

Абдулла  
Орипов

Жаннатга  
Дорога <sup>The Road</sup>  
«рай» <sup>to Heaven</sup> йўл

ДОСТОНЛАР / ПОЭМЫ / РОЕМС



ijod nashr

ТОШКЕНТ - 2021



**Х**ар заррада  
ўзинг борсан,  
ўзинг бор бешак.

*Обдулла*  
*Оринов*  
1941-2016

УЎК: 821.512.133-343.4  
КБК: 83.3 (5Ў)  
О 68



О 68 Абдулла Орипов  
Жаннатга йўл. Достонлар / Абдулла Орипов  
– Тошкент: «Ijod NASHR» нашриёти, 2021. – 296 б.

**Китоб Республика Маънавият ва маърифат маркази,  
“Маърифат” тарғиботчилар жамияти ҳомийлигида  
чоп этилди.**

**Абдулла Орипов** – ўзбек классик шоири, Ўзбекистон Қаҳрамони, Халқ шоири. Ўзбекистон Мадҳиясининг муаллифи, йирик давлат ва жамоат арбоби. Олтмишдан зиёд шеърый ва публицистик тўпламлар муаллифи. Данте Алигъерининг “Илоҳий комедия”си таржимаси учун Италия ҳукумати томонидан “Италия олтин юлдузи” медали билан тақдирланган. Ушбу китобга шоирнинг АҚШнинг Хьюстон шаҳрида ёзилган охириги асари “Самовий тўй” достони ҳам киритилган. Қирғизистонлик машҳур ўзбек шоири, ёзувчи Раҳим Каримов учта дostonни рус ва англиз тилларига ўгирди. Китоб Абдулла Ориповнинг 80 йиллигига бағишлаб чоп этилмоқда.

**Абдулла Орипов** – узбекский поэт, классик узбекской поэзии, Герой Узбекистана, Народный поэт Узбекистана, государственный и общественный деятель. Автор слов Государственного Гимна Республики Узбекистан. При жизни автора изданы более 60ти книг его стихотворений, статей и поэм. Он переводчик «Божественной Комедии» Данте Алигъери на узбекский язык, за что был удостоен Правительством Италии медалью «Золотая Звезда Италии». В данную книгу вошло также, последнее произведение Абдуллы Орипова поэма «Небесная свадьба», написанная им в Хьюстоне (США) перед смертью. Переводчик на русский и английский языки – известный узбекскоязычный поэт, писатель Кыргызстана Рахим Каримов. Книга печатается к 80 летию Абдуллы Орипова.

**Abdulla Oripov** – was an Uzbek poet, classic of Uzbek poetry, Hero of Uzbekistan, National poet of Uzbekistan, statesman and a public figure. He is the author of the lyrics of the State Anthem of the Republic of Uzbekistan. More than 60 books including his poems, articles and essays were published during his lifetime. He was a translator of Dante Alighieri’s “Divine Comedy” into Uzbek. For the translation he was awarded the Italian Gold Star medal by the Government of Italy. This book includes the last work of Abdulla Oripov - the poem “Wedding in Heavens”, written by him in Houston, USA just before his death. The translator into Russian and English is the famous Uzbek poet, writer of Kyrgyzstan Rakhim Karimov. The book is being published for the 80th anniversary of Abdulla Oripov.

**ISBN 978-9943-6561-6-1**

© Абдулла Орипов, 2021  
© «IJOD NASHR», 2021

## КАТТА АДИБГА ТАЛАБ ДОИМ КАТТА

Қўлингизда узоқ кутилган китоб – отам дostonларининг рус ва инглиз тилларига таржимаси. Бу жорий йил Халқ шоири, Ўзбекистон Қаҳрамони, Ўзбекистон Республикасининг Мадрҳияси муаллифи Абдулла Ориповнинг 80 йиллик таваллудини нишонлаган халқимиз учун Қирғизистонхалқиданмуносибсовғадир. Отамнинг таваллудини нишонлаш ҳақида мамлакатимиз Президенти Шавкат Мирзиёев томонидан махсус Фармон чиқарилганини айтиб ўтиш жоиз. Икки йил аввал ҳам ҳукуратимиз томонидан давлат даражасида қирғизистонлик жаҳон мумтоз адиби, отамнинг энг яқин дўсти – Чингиз Айтматовнинг 90 йиллик юбилейини нишонлаш ҳақида қарор қабул қилинган эди. Зеро, менинг отам, Абдулла Орипов ҳам, Чингиз Айтматов ҳам, ўз халқининг ёрқин келажаги ҳақидаги орзулар оғушида, ўз Ватани Мустақиллигининг дастлабки йилларида Ўрта Осиё халқлари маданияти Ассамблеясига асос солишган бўлиб, унга ушбу минтақанинг ҳамма беш мамлакати кирган. Уларнинг ижоди аллақачон барча миллат ва дунё халқларининг бойлигига айланган. Шунинг учун бўлса керак, дунёнинг барча халқлари, айниқса туркийзабон халқлар биринчилардан бўлиб ўзларининг севимли адиблари юбилейларини биргаликда нишонлашни йўлга қўйишди. Чингиз Айтматов отамнинг олтмиш йиллигига бағишлаб йўллаган табрик мактубида шундай ёзган: «...Катта шоирни доим халқ ардоқлайди, у доим тарихий шахсга айланади, зеро у – ўз халқининг овози, одамлар

орзу-умидлари ва инсон қалби азоб-уқубатлари ифодаси, аммо энг асосийси – ўз даврининг ҳаками ва куйчиси, жарчиси ва файласуфи, у шеърый мисралар устаси ва саҳродаги ёлғиз мутафаккир. Буларнинг ҳаммаси унга ҳаммага тушунарли, севимли ва пурвиқор маънодаги сўзда ифодалаш учун берилган. Унинг сўзларидан замондошлар ҳам, авлодлар ҳам, келажакликлар ҳам ғурурланадилар. XXI асрга қадам босган давримиз учун мана шундай юксак маданий аҳамиятга эга бўлган шоир деб биламан мен Абдулла Ориповни».

Ўз асарлари билан бутун дунёга танилган Раҳим Каримов икки йил ичида унинг 500дан ортиқ шеърлари ва учта достонини рус ва инглиз тилларига – дунёнинг энг асосий икки тилига таржима қилишга муваффақ бўлди. Ҳозир у шоир шеърларини қирғиз тилига таржима қилиш билан шуғулланыпти. Бундай улкан машаққатли ишни у мутлақо беғараз ва ўз ихтиёри билан қилмоқда. Ишончим комилки, ушбу китоб орқали отамнинг овози энди янада кўплаб дунё халқлари қалбига етиб боради. Мен таржимон, азиз Раҳим ака Каримовдан бениҳоя миннатдорман, шунингдек, ушбу китобни нашр қилаётган Республика Маънавият ва маърифат марказига, ўзининг Халқ шоирларини шунчалик қадрлаётган Ҳукуматимизга ва, албатта, отам истеъдодининг барча мухлисларига чексиз миннатдорлик билдираман.

*Шоира Орипова*

## **БОЛЬШОЙ ПОЭТ ВСЕГДА ВОСТРЕБОВАН**

Перед вами долгожданная книга переводов поэм моего отца на русский и английский языки. И это достойный подарок от народа Киргизии для всего нашего народа, который отмечает в этом году 80-летие Народного поэта, Героя Узбекистана, автора Гимна Узбекистана Абдуллы Орипова. Празднование его юбилея было также утверждено указом Президента Узбекистана Шавкатом Мирзияевым. Два года назад нашим правительством также было принято решение на государственном уровне отпраздновать 90 летний юбилей Киргизского мирового классика писателя и лучшего друга моего отца - Чингиз Айтматова. Ведь и мой отец, Абдулла Орипов и Чингиз Айтматов, мечтая о светлом будущем для своих народов, еще в первые годы Независимости своих стран создали Ассамблею Культур народов Средней Азии, куда вошли все пять стран этого региона мира. Их творчество давно стало достоянием для всех наций и народов мира. Наверное, поэтому все народы мира, особенно тюркоязычные одними из первых стали праздновать вместе юбилеи своих любимых литераторов. Чингиз Айтматов на шестидесятилетие моего отца писал в своем поздравительном письме: «...Большой поэт всегда востребован, всегда историчен, ибо он – глас своего народа, выразитель чаяний и страданий человеческих душ, но самое главное – он судья и певец своей эпохи, он глашатай и философ, он акробат стиха и уединенный мыслитель-пустынник. И все это дано ему выразить в слове

для всех доступном, для всех любимом и в то же время в возвышенно-глубинном смысле. И словом его будут гордиться и современники, и потомки, и грядущие поколения. Именно таким поэтом великой культурной значимости для нашего времени, вступившего в XXI век, и видится мне наш Абдулла Орипов».

Всего за два года Рахим Каримову, известному на весь мир своими произведениями удалось перевести более 500 его стихов и три поэмы на русский и английский языки, то есть на основных два мировых языка. Сейчас он начал переводить его стихи и на киргизский. Эта огромная титаническая работа делается с его стороны совершенно безвозмездно и добровольно. И я уверена, что через эту книгу голос моего отца дойдет теперь до многих народов мира. Я бесконечно благодарна переводчику дорогому Рахим ака Каримову, руководству Республиканского центра духовности и просвещения, которое издает эту книгу, нашему Правительству, который так высоко ценит своих народных поэтов, и, конечно, благодарна всем почитателям таланта моего отца.

*Шоира Орипова*



## **A GREAT POET IS ALWAYS IN DEMAND**

Here is a long-awaited book of translations of my father's poems into Russian and English languages. I consider this as an incredible gift from all the people of Kyrgyzstan to all our people, especially in this year. The year marks the 80th anniversary of the People's Poet, Hero of Uzbekistan, author of the Anthem of Uzbekistan Abdulla Oripov. The celebration of his anniversary was also approved by the decree of the President of Uzbekistan Shavkat Mirziyayev. Two years ago, our government also made a decision at the state level to celebrate the 90th anniversary of the Kyrgyz world classic writer and one of my father's closest friend, Chingiz Aitmatov. After all, my father, Abdulla Aripov and Chingiz Aitmatov, had dreamt about a bright future for their respective people, and in the first years of independence of Uzbekistan and Kyrgyzstan created the Assembly of Cultures of the Peoples of Central Asia, which included all five countries of the Central Asia. Their work has long become the heritage of all our nations. This was probably one of the reasons, especially among the Turkic-speaking nations, to celebrate anniversaries of their favorite writers. On the sixtieth birthday of my father, Chingiz Aitmatov wrote in his congratulatory letter: "... A great poet is always in demand, always historical, as he is the voice of his people, an exponent of the aspirations and sufferings of human souls, but most importantly, he is a judge and a singer of his era, he is a herald and a philosopher, he is a verse acrobat of poetry and a solitary thinker. And all of the above is given to him to express in poems and writing, which is accessible to all,

beloved to all, and at the same time it is sublime and in a deep sense. His contemporaries, descendants, and future generations will all be proud of his word. And this is exactly how I see our Abdulla Oripov, who is a poet of great cultural significance of our time, the XXI century”.

In just two years, Rakhim Karimov, known all over the world for his works, managed to translate more than 500 of his poems into 2 biggest languages, Russian and English. Now he has begun to translate Abdulla Oripov’s poems into Kyrgyz. This huge titanic work is being done on his part completely without any remit and voluntary basis. And I am sure that through this book the voice of my father will now reach many people all around the world. I am infinitely grateful to the translator, dear Rakhim Karimov, to the leadership of the Republican Center of Spirituality and Enlightenment, who is helping to publish this book, to our Government, which values their national poets so highly, and, of course, I am grateful to all admirers of my father’s talent.

*Shoira Oripova*

# ЖАННАТГА ЙЎЛ

(Драматик достон)

## ИШТИРОК ЭТУВЧИЛАР

Йигит  
Она  
Ота  
Тарозибон  
Югурдак  
Чол  
Хур қиз  
Фаришта  
Фаришталар  
Дўст  
Ўзга одам  
Ўспирин  
Қария  
Кимса  
Садо

## БИРИНЧИ КЎРИНИШ

*Маҳшар саҳросида ғужғон оломон. Тарозибон  
хузурида Йигит ва Ўзга одам*

### **Йигит**

Маҳшар тонги аста-секин оқариб келар,  
Кўз олдимда содир бўлди Улуғ Қиёмат.  
Неча юз йил давом этди, билмам, бу йўллар,  
Тарозибон қошига ҳам етдик, ниҳоят.  
Тарозига тушар экан гуноҳ ва савоб,  
Қайси бири кўпроқ экан пешонамизда?!  
Не бўлса ҳам, тарозиси бўлмасин нобоп.

### **Ўзга Одам**

Тарозибон не деса шу, ишонамиз-да!  
Қайси куни йиғлаб кетди бир мўйсафид чол,  
Етти бор ҳаж сафари бўлмабди қабул.

### **Йигит**

Нечук энди?

### **Ўзга Одам**

У дунёда юз бериб қай ҳол,  
Отасини сансираган экан бир бор ул.

### **Йигит**

Минг мартаба шукр бўлсин парвардигорга,  
Мендан рози кетган экан қиблагоҳларим.  
Эс билмаган гўдакликни йўйсак бекорга,  
Сенсираган эмасман мен, йўқдир гуноҳим.  
Дўстлар билан калтаклашган чоғларим бўлган,  
Ҳар хил куфр ишларим ҳам кўпдир, билмадим.  
Балким менинг гуноҳ халтам лиммо-лим тўлган,  
Лекин ота хурматини қанда қилмадим.

### **Тарозибон**

Билдик, сипо зот экансан, на хору на хас,  
Навбатинг ҳам етиб қолди, титрама, юр сен!

### **Ўзга Одам**

*(титраб тарозибонга яқинлашади)*

Салом, тақсир, бисмиллоҳир раҳмонир раҳим.

### **Тарозибон**

*(қўлида дафтарчасини варақлаб)*

Бу ёққа тур. Исминг нима? Ҳожати ҳам йўқ.

Тамға босиб қўйган экан сенга Аллоҳим.

Сенинг жойинг аросатда. Кўнглинг бўлсин тўқ.

### **Ўзга Одам**

Тақсир, агар рухсат бўлса, бир саволим бор,  
Умрим ўтиб, илк мартаба сўз сўрашим бу.

### **Тарозибон**

Ҳа, тушундим. Дўзахдан ҳам бўлма умидвор.  
Сенинг жойинг аросатда, тайин дедим-ку.

### **Ўзга Одам**

Тақсир, менинг энг сўнгги бор аризам шулки, –  
Наҳот бекор кетаверса шунчалик тавоф?!

### **Тарозибон**

Гапни чўзма, аросатга борасан, чунки,  
Сен на гуноҳ қилгансану, на зарра савоб.  
Қани ким бор?!

*Ўзга Одам Тарозибондан узоқлашади.*

### **Йигит**

Хайр, биродар. Нима бўлди?!

### **Ўзга Одам**

Аросатга.

### **Йигит**

Худо сақласин!

### **Тарозибон**

*(йигитга)*

Ҳой, йигитча, имиллама, кармисан баттар,  
Чидаб келган бизнинг жонни Худо ёқласин.  
Минг йилмикан тарозунинг бошида жойим,  
Жаннат, дўзах тўлса тўлар, тўлмас бу дўкон.  
Марҳаматин дариф тутмай қодир худойим,  
Одамзодни санамасдан яратган экан.

Кошки булар фариштага ўхшаса сал-пал,  
Шулар келиб бу дунё ҳам бузулиб кетди.

*(ичкарига қараб)*

Ҳой, югурдак, қара дейман, чилимга сув сол!

**Йигит**

Амакижон, мен келувдим, навбатим етди.

**Тарозибон**

Амакингни топиб бўпсан, жиндек сабр қил,  
Бизларнинг ҳам жонимиз бор, биз ҳам мутемиз.  
Наинки сен, ишлайверсак бизларнинг ҳам, бил,  
Оғзимизга келиб қолар она сутимиз.  
Сен қаёққа шошмоқдасан? Шунча йил кутдинг, –  
Қора гўрда кўкрагингни босганча захга,  
Пайт келганда барчасини наҳот унутдинг?  
Шошма, йигит, улгурасан ўша дўзахга.

**Йигит**

Балки жаннат кутмоқдадир...

**Тарозибон**

Кайдан биласан?

*(ичкарига)*

Ҳой, чилимни келтир дейман!

**Югурдак фаришта**

*(ичкаридан)*

Ҳозир, хўжайин!

**Тарозибон**

*(Йигитга)*

Сендайларга дўзах яхши, мулла бўласан.

**Йигит**

Агар ёрдам қилсангиз-ку жаннат ҳам тайин.

Анча-мунча савобим ҳам бордир, ўлдими?!  
Қарасангиз бўлар эди тезроқ, амаки.

*Югурдак фаришта чилим келтиради.  
Тарозибон чилимни пешлайди.*

Шу ҳам ахир кайф бўлдими, чилим бўлдими,  
Билмасман ҳеч, берганлари хасми, тамаки.  
Бир зум ҳордиқ чиқарайин,

*(Югурдак фариштага)*  
Ҳой, сен болакай,  
Ҳисоблаб кел менга бунинг қилмишларини.  
Сал янглишсанг, билиб қўйгин, ҳолинг бўлар вой,

*(Бир дафтарча узатиб)*  
Шу дафтардан топажаксан бор ишларини.  
Бугунги кун ҳисобидан ўн мингинчи бу.  
Дафтарчада қалам билан белги қўйганман,  
Бир озгина дам олайлик, ҳориб бўлдим-ку.  
Ростин айтсам, шу ишлардан чарчаб тўйганман.

*(Йигитга)*  
Қани, ўтир, яқинроқ кел, сен ҳам ҳорибсан,  
Омад келиб тушиб қолсанг беҳиштга шояд,  
Бу оламга анча эрта келиб қолибсан?  
Боиси не, фалокатми ёки жиноят?

### **Йигит**

Бир фалокат юз берганди тошқин маҳали,  
Қизалоқни сой сувидан қилгандим халос.

### **Тарозибон**

Шунақа де? Аммо, лекин етмас бу ҳали,  
Баъзи ишлар бўладики тасодиф, холос.  
Савоб деган нарса ахир тасодиф эмас,

Етмиш икки томирдан у оқиб келгуси,  
Яхши одам яхшилигин англамай қолмас,  
У виждонни бир вазифа дея билгуси.  
Қайси куни бир ношукур дўзахга кетди,  
Мен ўзим ҳам бир мушт урдим, ростин айтганда.  
Қуриб кетган, суягига ёпишган эти,  
Қалби тўла ҳасад экан – ношукур банда.  
Қанча-қанча бегуноҳнинг бошига етган,  
Ҳатто бола-чақасига урмиш гуноҳи.  
Ким билсин, у дўзахга ҳам чап бериб кетган,  
Ҳа, болакай, кенг экан-да Худо даргоҳи.

### **Йигит**

Бизларнинг ҳам маҳаллада бор эди бир зот,  
Ўша қайга борган экан, айтсангиз билиб.

### **Тарозибон**

Ким эди у? Текинхўрми, кофирми, шаддод?

### **Йигит**

Салом берсанг чўнтагингни кетарди шилиб,  
Кимдан зарра фойда чиқса ўша заҳоти  
Бориб ётиб олар эди остонасига.  
Товламачи одам эди, ўтди ҳаёти,  
Тавқи лаънат осилмасдан пешонасига.

### **Тарозибон**

Ким билади, унақалар кўп ахир, укам.  
Ким ҳам ахир бундайларни йўлга солибди...  
Қайси куни биттасини дўзахга ёзсам,  
Гўринг куйгур нақ жаннатга ўтиб олибди.  
Қайта олиб келишади, ёзиб юбордим,  
У нокасни тикажакман дўзах қаърига.  
Инобатга ўтар ахир менинг ҳам қаҳрим,  
Одамлар у, чидайдиган бари-барига.  
Балки сен ҳам ўғридурсан ё нокас, суллоҳ,



Тургандирсан ноилождан бўйнингни буриб.  
Балки олган сал барвақтроқ жонингни Аллоҳ,  
Гуноҳларни қилмагансан балки улгуриб.

*Югурдак фаришта ичкаридан чиқади, қўлида гуноҳ-  
савоб дафтарчаси*

### **Югурдак**

Мана, тақсир, олиб келдим, текшириб кўринг!  
Икки пайса етмас экан беҳиштга.

### **Йигит**

Ҳайҳот!

### **Тарозибон**

Ўзингни бос, пешонангни минг жойга ургин –  
Ўзгартиргай тақдирингни на оҳ, на фарёд –  
Демак, сенинг гуноҳларинг ҳаддан зиёда,  
Жаҳаннамга боражаксан начора, ахир,  
Бўйнингни эг, тавба қилгин, боқий дунёда  
Бошқалардай бир бандасан, фарқинг йўқ тақир.

### **Йигит**

Мен дўзахдан минг мартаба даҳшатли бўлган  
Ҳодисалар ва кунларни кўрганман аввал.  
Мен шайтондан минг мартаба даҳшатли бўлган  
Олчоқларни кўриб, чидаб турганман аввал.  
Лекин, айтинг, қаёқда у олий ҳақиқат?  
Кетаётиб фақат шуни билмоқ истайман.

### **Тарозибон**

Сендақанги ботирларни кўрганман фақат –  
Майли, сенинг жавобингни бермоққа шайман.

### **Йигит**

Нечун энди фақат менинг?

### **Тарозибон**

Чунки бир замон

Сен қутқазган у қизалоқ менга хизматкор.

### **Йигит**

Ё Аллоҳим! Нечук энди у жаннатмакон

Хизмат қилиб юрар экан бу ерда бекор?

### **Тарозибон**

Сабаб шуким, у бегуноҳ қизча – фаришта,

Майлига у имон тилар сенга Тангридан.

Хўш, сен уни қутқазибсан, қуллуқ бу ишга.

Лекин қисмат оғирроқ-ку бунинг баридан.

Сен жаннатий иш қилибсан бунинг учун, бас.

Дейлик бир зум қуллуқ билан қилайлик таъзим.

Лекин гуноҳ деган гап ҳам рўй-рост иш эмас,

Уни кўриб кўрмаслик ҳам гуноҳи азим.

### **Йигит**

Менинг қандай гуноҳларим бор экан, қани,

Илтмосим, энг оғирин берсангиз айтиб.

Яна айтинг, гуноҳ ишни кўрган маҳали

Бўлганмикан тилим тишлаб ўтирган пайтим?

### **Тарозибон**

Айлантирма гапни бунча, иккаламиз ҳам

Ўзимизни галварсликка солмайлик бекор.

Сени яхши танимаيمان-ку, сен соҳиб қалам,

Сен шоирсан!

### **Йигит**

Валлоҳи аълам!

### **Тарозибон**

Шошмай тур, гап бор.

Сен шоирсан, сенга Аллоҳ ёруғ нур берди,  
Оташ берди, забон берди, ҳам улуғ юрак.  
Тимсолингда бечоралар ўз дардин кўрди,  
Бахтин кўрди, шодликларин кўрганлар бешак.  
Боя сенга бир бандани айтиб бергандим:  
Қора юрак, ҳасадгўй ҳам манфур ва олчоқ.  
Ўзгасини қизиқсиниб ўзинг айтгандинг:  
Товламачи ва текинхўр, суллоҳ, ялинчоқ.  
Танийсанми сен уларни?

*(Тепага қараб)*

Ё қодир Эгам,  
Пардаи хоб орқасидан уларни кўрсат!

*Иккинчи арвоҳ намоён бўлади.*

**Йигит**

Ҳайҳот! Мени жаҳаннамда ёндиргин, бироқ  
Кўрсатмагин сен буларни, кўрсатма фақат!

**Тарозибон**

Танидингми?

**Йигит**

Ҳа, танидим.

**Тарозибон**

Айбингни энди

Бир оз англаб олгандирсан, зуккосан, гапир.

Улар қанча бандаларнинг бошига етди.

Сен уларни кўриб, бир сўз дедингни ахир?

Илоҳий дил берган эди сенга Худойим,

Қулоқ сол деб шўрликларнинг оҳи-воҳига.

Сен-чи, само шуъласини куйладинг доим,

Шеърлар битдинг юлдузларга, гулга, охуга.

**Йигит**

Мен иқрорман.

### **Тарозибон**

Аmmo энди фойдаси йўқ-ку,  
Ўз умрини яшаб бўлган энди одамзод.  
Ачинаман сенга, иним, инимсан, чунки –  
Гар қанотинг бўлмаса-да сен ҳам паризод.  
Қодир Эгам муҳибларин сийлаган маҳал  
Шоирларни киритмишдир пари қавмига.  
Фаришталар тил фарқламас, миллат ҳам азал,  
Улар фақат қулоқ тутгай кўнгил майлига.

### **Йигит**

Бу гапларни оширдингиз меъеридан сал,  
Эшитганмиз бундақанги кинояларни.  
Гуноҳимга иқрорман мен, тонмайман тугал,  
Юзга солманг, лекин ҳар хил ривояларни.  
Майли, дўзах тубларида куйиб кул бўлай,  
Майли, қайноқ дарёларда оқсин суюгим...  
Кўзларимдан қон, ёш оқсин, зардобга тўлай,  
Фақат бордир Аллоҳимдан битга тилагим.

### **Тарозибон**

Сўйла, қани, оташ тўла шу кўкрагингдан  
Ҳақиқатнинг шуълалари чиқсин сўнгги бор.

### **Йигит**

Менга бир жой кўрсатингки дўзах қаъридан,  
Токи ўша арвоҳларни кўрмайин зинҳор!

### **Тарозибон**

Суҳбатимиз маҳсулидир бундаин талаб,  
Оғир талаб, ростин айтсам, бундақа жой йўқ.  
Билмақдаман, кўкрагингда исёнкор бир қалб,  
Мен ўзим ҳам сендай эдим, ҳозир-чи, махлуқ...  
Бор, сен ҳозир, аросатнинг даштини айлан,  
Майли, жаннат дарвозасин қошига боргил.

Икки пайса савобни сен топишга шайлан,  
Майли, йиғла, илтимос қил, майли, ёлборгил!

### **Йигит**

Ёлбормасман, йиғламасман, бу қандайин гап,  
Бошқалардан савоб олсам гуноҳим учун.  
Майли, кетай дўзах сари ҳеч тортмасдан тап,  
Мангу азоб чекмоққа ҳам етади кучим.

### **Тарозибон**

Кўп қайсарлик қилма, иним, бу азоб боқий,  
Фоний дунё азоби ҳам сенга етарли.

### **Йигит**

Менга яна нечук керак ўзгалар оҳи,  
Қарғиш ўзи бор экан-ку, анча айтарли.

### **Тарозибон**

Ҳар кимдан ҳам сўрамассан, албатта, савоб,  
Сен деб ким ҳам роҳатидан кечар, укажон.  
Сен отангни ва онангни кўрарсан шу тоб.

### **Йигит**

Мен уларни кўраманми?

### **Тарозибон**

Мен айтсам, инон!

### **Йигит**

Оҳ, фалакнинг юлдузлари, чақнанг тобора,  
Фаришталар, бахтлимассиз мен каби алҳол.  
Мен дўзахда ёнай, майли, лекин бир бора  
Мен уларни кўражакман, бу нечук висол?

### **Тарозибон**

Ҳа, кўрасан, лекин шуни унутма асло,  
Аҳволингни баён қилгил фарзандларга хос.

Зора улар илтижосин тинглаб Таоло,  
Жаннат йўлин сен учун ҳам кўрсатса рўй-рост.

### **Йигит**

Раҳмат сенга, холис хилқат, олийҳиммат зот,  
Сендайларни яратибди – Тангрига шукр.  
Менинг учун бу йўриғинг олий мукофот,  
Ота-онам висолини кўрайин бир қур.  
Лекин билгил, мен уларга арз этиб бешак,  
Савоб сўраб йиғламасман, кечирсин Худо.  
Узларига етмас балки, менга васл керак.  
Балки қайта кўришмасмиз, хайр, алвидо!  
Менга висол керак фақат.  
*(Чиқиб кетади)*

### **Тарозибон**

Ҳой, яна ким бор?

*парда*

## ИККИНЧИ КЎРИНИШ

*Аросат яланглигида Йигит ёлғиз ўзи*

### **Йигит**

Умрим ўтди сарсонликда, саргардонликда,  
Яхши-ёмон замонларни кўриб келдим мен.  
Баъзан маъно топа олдим чин инсонликда,  
Баъзан эса уни ерга уриб келдим мен.  
Мана, ўша тарозибон, у-ку, фаришта,  
Инсонлардан кўра юксак туражак-ку у.  
У зотга ҳам қийин экан бундақа ишда,  
Кўзларида алланечук норизо туйғу.  
Қийин ахир уларга ҳам, қалблари бордир,  
Қийин ахир уларга ҳам – бордир кўзлари.  
Фақатгина фармон берар Аллоҳи қодир,  
Лекин қалбни англамайди қизлар сингари.  
Энди қайга борсам экан бу дашт, саҳрода,  
Қайга бориб, падаримни кимдан сўрасам?  
Билолмасам, ким дўзахда, ким Арш-аълода...

*Йигит қаршисида Чол пайдо бўлади*

### **Чол**

Ҳа, йўл бўлсин, мулла йигит?

### **Йигит**

Валлоҳи аълам!

### **Чол**

Кимсан, ўғлим? Йўлинг қайга, имонинг бутми?  
Қадамингдан подшоларнинг ҳиди келади?  
Лекин энди ҳаммага бир Тангрининг ҳукми.  
Ким жаннати, ким дўзахи – ўзи билади.

**Йигит**

Ота, адам саҳросида йўлчиман танҳо,  
Дўзахиман, Худойимнинг ҳукмига кўра.  
Марҳаматин дариф тутмай Аллоҳим аммо  
Висол учун рухсат берди.

**Чол**

Эришсанг зора.  
Ким билан сен учрашмоқчи бўлгандинг, ўғлон?  
Гар мен билан бўлса, қани, гапир, тинглайин.  
Агар қарзинг қолган бўлса – айтгин шу замон,  
Ақча эмас, дуо билан, майли, тўлайин.

**Йигит**

Ҳеч кимсада қарзим ҳам йўқ, олди-бердим ҳам,  
Гарчанд мени таламаган нокас қолмаган.  
Ақча учун икки дунё чекмасман алам,  
Зотан, унинг ўзи менда сира бўлмаган.

**Чол**

Ҳойнаҳой, сен бирор қизни кўрмоқчидирсан,  
Қасам ичган бўлсанг керак икки дунёга?

**Йигит**

Оҳ, отажон, қанийди мен севилган бўлсам,  
У қиз мени танимагай еру самода.

**Чол**

Унда кимни кўрмоқчисан?

**Йигит**

Ота-онамни,  
Энди сўнг бор руҳларига бошимни эгсам.

**Чол**

Бузрукворинг ким эдилар?



### **Йигит**

Эл чеккан ғамни,  
Даф этувчи бир зот эди, табиблар отам.

### **Чол**

Шунақа де?! Отанг билан иккаламизнинг  
Вазифамиз ўхшаш экан.

### **Йигит**

Сиз кимсиз?

### **Чол**

Гўрков!  
Шундоқ, гўрков, сенга айтсам, ҳар биттангизни  
Бу ёқларга олиб келган икковмиз, икков.  
У ўлдирган, мен бўлсам-чи, ўзинг биласан,  
Ер остига жо қилганман отанг гуноҳин.  
Кўп масхара қилишарди бизларни, билсанг,  
Оҳ, тириклар қайдан билсин гўрковлар оҳин.  
Менга, мана, жаннат ато қилди Худойим,  
Ҳолбуки мен одамларни гўрга тикардим.  
Гап шундаки, яхшиларни кўмганда доим  
Туни билан ухлаёлмай йиғлаб чиқардим.  
Яхшилари бор, албатта, табибларнинг ҳам,  
Ана, бири ҳамроҳ бўлиб юрибди менга.  
Тузук одам, ҳа, чиндан ҳам жаннати одам,  
Ана, ўзи келаётир, танитай сенга.

*Ота яқинлашади. Даставвал у Йигитни – ўғлини  
пайқамайди.*

### **Ота**

*(гўрков чолга)*

Хўш, оғайни, йўлни энди жаннатга бошла!

*(Ўғлига кўзи тушиб)*

Манови ким? Тушимми, ўнг?

### **Йигит**

Ота, отажон!

О, Аллоҳим, бошимизга осмонни ташла,  
Қайтдими-а, қайтмас дея ном олган замон!

### **Ота**

*(Ўғли билан кўришади ва гўрков чолга)*

Менинг пушти камарим бу, суюкли ўғлим,  
Нуридийдам васли учун Тангрига шукр.

### **Чол**

Ҳасратлашиб олинг, майли, мен кутай бир зум.  
Кампирни ҳам кўрсайдингиз, бобойи тушкур.  
Мен бефарзанд бир одамман...

### **Йигит**

*(гўрковга)*

Раҳмат, эй бобо,  
Ёр бўлгуси сизга шояд абадий роҳат.

### **Чол**

*(йигитга)*

Тангри сенга йўлдош бўлсин, майлига, аммо  
Ҳамроҳимни хафа қилиб қўймагин фақат.

*Гўрков чол узоқлашади*

### **Йигит**

*(бир неча дақиқадан сўнг)*

Мендан рози кетгандирсиз ҳойнаҳой, дада,  
Кимга фурсат берибди бу югурик олам.  
Баъзан имкон тополмадим ростин айтганда,  
Мўъжазроқ бир тош қўйгандим қабрингизга ҳам.

### **Ота**

Марҳумларнинг ҳурматини бажо этмоқлик  
Тирикларга ибрат учун топилган бир йўл.

Мурдаларга нима керак? Фақат кафанлик,  
Ўғлим, сендан мен розиман, розиман буткул.  
Юрагингда асрадинг сен ота ҳурматин,  
Мармартош ҳам қўйдинг менинг тепамга, бироқ  
Ким муносиб фарзанд бўлса, падар шавкати  
Фиръавннинг эҳромидан бўлар баландроқ.  
Бир қария ётар эди менинг ёнимда,  
Ўғли унинг тепасига қўйди улкан тош.  
Бироқ бир кун иблис кирди ўғил қонига,  
Ўғил бир кун таъмасини айлаб қўйди фош:  
Қабртошда ўзин исми ёзилмай қолмиш,  
Сангтарошни олиб келди бир кун у нокас  
Ва ўз исмин ўйдирди ҳам, бу савоб эмиш,  
Йўқ, бу савоб аталмагай, манманлик, холос.  
Қабристондан ўтиб қолган бирорта кимса  
Ҳашаматли мармар тошни кўриб қолган он,  
О, бу тошни қўйган фалон азамат деса,  
Ота эмас, ўз обрўсин билган у инсон.  
Кўряпсанми, инсон зоти ўлимни ҳатто  
Манманлиги учун рўй-рост ишлатмоқ бўлар.  
Оқибати нима кечди? Етди-ю фано  
Ҳаммаси ҳам йўқлик сари айлади сафар.  
Мендан аввал шўрлик онанг ўтди оламдан,  
Мана, бугун кўрибсанки, ҳаммамиз фоний.  
Бирор хабар борми, билмам, шўрлик онангдан.

### **Йигит**

Сизни кўриб туришим шу – келганим они.  
Тарозибон қошигача юрдик неча йил,  
Унинг ҳисоб-китобидан сал аввал ўтдик.

### **Ота**

Энди жаннат кучоғига борармиз, ўғил?

### **Йигит**

Йўқ, дада, мен дўзахиман.

**Ота**

Нимага? Нечук?

**Йигит**

Қўйинг, бу ҳол янгиликмас мен учун, дада,  
Олиб қўйган кўринади жойимни биров.  
Бу дунё ҳам олғирларга боқар экан-да.

**Ота**

Қўйгин, болам, ҳазил қилма, қисмат беаёв!

**Йигит**

Бундан ортиқ қисмат бўлмас ахир, дадажон,  
Жазо учун жой бормикан дўзахдан ортиқ?  
Энди менга барибирдир ер билан осмон,  
Дўзах экан хизматимга берилган тортиқ.

**Ота**

Не қилайин, айбламасман Аллоҳ даргоҳин,  
Гарчанд сенинг қисматингдан чекмоқдаман оҳ.  
Бор экан-да, мен билмаган оғир гуноҳинг,  
Ўғлим, ахир пок эдинг-ку, нур каби, э воҳ!  
Сендан рози юрар эди катта-ю кичик,  
Гоҳо келиб розилигин менга айтарди.  
Нечун энди дўзахисан? Нимага? Нечук?  
Кайси нокас гуноҳини сенга ағдарди?

**Йигит**

Ҳа, дадажон. Ҳамма гап ҳам ана ўшанда.

**Ота**

Наҳот биров гуноҳлари сенга ёзилмиш?

**Йигит**

Ҳа, дадажон, ўзгаларнинг гуноҳи менда,  
Нокасларнинг гуноҳлари менга ёзилмиш.

## **Ота**

Нима учун? Жойидами, эс-хушинг, ўғлим,  
Чалкаштириб қўймоқдасан ҳар хил гапларни.  
Нокасларнинг гуноҳига жавоб берар ким?  
Дейлик, биров зино қилса – сенга хатларми?  
Тушунмадим мен сира ҳам.

## **Йигит**

Эшитинг, дада.  
Сиз жавобгар бўлгандингиз беморларга.

## **Ота**

Рост!

## **Йигит**

Сиз қанчалар қайғургансиз улар ўлганда,  
Соғайганда бўлардингиз хурсанд беқиёс.  
Вазифамга кўра мен ҳам табиброқ эдим,  
Инсонларнинг руҳларига эдим жавобгар.  
Руҳи мажруҳ нокасларни кўрсам, не қилдим,  
Ўз тинчимни ўйлаб нари қочганман баттар.  
Улар эса бамисоли қутурган итдай  
Руҳимизга солар эди, ғулу, қатағон.  
Ожизларни талар эди бижғиган битдай,  
Бир пул бўлиб қолар эди номус, ор, виждон.  
Ожиз қолган бечоралар айланиб боши  
Сиздан дори сўрар экан энди ўйласам.  
Барисига мен кабилар айбдордир рости.  
Мен жазога муносибман, ўйлаб қарасам.  
Аммо, афсус, энди қайта ўтмас одамзод.  
Ўз умрини яшаб бўлди, йўқдир фойдаси.

## **Ота**

Ўйлантириб қўйдинг мени, бу қандай бедод,  
Ахир ҳар бир ҳукм жорийнинг бор қоидаси.  
Сен ўз қўлинг етгунича иш қилар эдинг,

Бошқасига қолар эдинг ахир ноилож.  
Сен ўзинг ҳам бошқалардан ғам кўрар эдинг,  
Йўқ эди-ку, ўғлим, сенда салтанат ва тож.  
Наҳот энди ҳаммасига сен жавоб берсанг,  
Ахир ўзинг покдомонми – шунинг ўзи, бас.  
Иғволарга балогардон бўлардинг, билсанг,  
Наҳот ўша савобинг ҳам бўлибди абас.  
Абдуллатиф гуноҳи ҳам сендадир балки,  
Кечир мени, Парвардигор, ўзингсан ҳакам.

### **Йигит**

Дада, Худо бошқармаган ҳеч қачон халқни,  
Ихтиёрин берган эди лекин чинакам.  
Кимларнидир йўлдан урган ҳазрати шайтон,  
Кимларнидир бандам деган Тангри таоло.  
Шайтон гапин муридлари бажарган обдон,  
Худо йўлин бандалари унутган гоҳо,  
Ҳамма бало ана шунда, Қодири Ғаффор  
Ўша нўноқ бандаларни кечирмас ҳеч бир.  
Парво қилманг, дадажоним, баҳона бисёр,  
Қисматдир бу, қабрда ҳам тузалмас букр.

### **Ота**

Хўш, бу ёғи не кечади?

### **Йигит**

Дўзах – надомат,  
Лекин сира андуҳ чекманг мен учун, дада.  
Қийноқларни кўп кўрганман аввал ҳам, фақат  
Алам қилар икки пайса етмай қолганда.

### **Ота**

Етим қолдим ёшлигимдан мен ҳам отамдан,  
Одамларнинг эшигида санқидим итдай,  
Ҳатто дўзах лол қотарди мен чеккан ғамдан,  
Лекин шайтон йўриғига юрмадим қиттай.

Урушларда бўлдим қанча, ўлмаган жоним,  
Пешонамга ёзган экан фарзанд, оила.  
Сизларни деб бутун умр оқарди қоним,  
Фоний умрим яшаб ўтдим ташвишлар ила.  
Имонимни бутун қилиб Аллоҳ серкарам  
Менга жаннат дарвозасин кўрсатди, шукр.  
Оҳ, учма-уч келган экан савобларим ҳам,  
Лекин сенга икки пайса бераман.

### **Йигит**

Ҳеч бир.

Етти қават ер қаърига тикса ҳам Тангри  
Мен дадамни жаннатдан ҳеч қилмасман жудо.  
Кечирингиз, дадажоним, боис сафарим –  
Васлингизга келган эдим, хайр, алвидо!

### **Ота**

Йўқ, йўқ, тўхта!

### **Йигит**

Хайр, отажон, уринманг бекор,  
Сизни йўлдан қолдирмайин, гарчи кетгум йўқ.  
Бу айрилиқ мангуликдир, оҳ на чора бор,  
Тангри ҳукми ҳар нарсадан олий ва буюк...

*парда*

## УЧИНЧИ КҮРИНИШ

*Жаннатдаги ғоят гўзал қаср. Бу қасрда Она истиқомат қилади. Атрофида фаришталар*

### **Фаришталар тиловати**

Парвардигор шафқатни ихтиёр этди,  
Ўн саккиз минг оламини йўқдан бор этди.  
Бандасига билдириб кўнгилларини,  
Тайин этди пайғамбар – расулларини.  
Ҳазрат Одам шу тахлит фасона бўлди,  
Малойиклар Одамга парвона бўлди.  
Тўлсин боқий фароғат ушбу хонага,  
Раҳмат нури даставвал мушфиқ онага.

*Она баланд тахтда*

### **Она**

Бир даҳшатни сезаётир юрагим тайин,  
Безовтаман, безовтаман анчадан буён,  
Гарчанд жаннат оромига ноил бўлмайин,  
Нимагадир юрагимда ғашлик ҳукмрон.  
Тавба, нечук ҳасрат экан менинг ҳасратим,  
Она зоти икки дунё наҳот тинчимас.  
Туғилгандан то сўнгги дам фарзанд қисмати  
Оналарнинг қисматига бўлганми пайваст...  
Нури дийдам қайда экан? Ким ҳам биларди...  
Ҳа, Оллоҳнинг даргоҳи кенг, шаҳри ҳам катта.  
Имкон борми? Уни қандай кўриб бўларди?  
Уйда бўлса, келар эди ўзи, албатга.  
Дайди бўлиб ўсмаганди ўғлим ҳар қалай,  
Кутдирмасди, узоқ қолса мактуб ёзарди.  
Бу ерда-чи, кўришмоқ йўқ, афсус, на қилай,  
Бу ерда йўқ биров билан бировнинг дарди.

*Ҳур қиз югуриб киради.*



### **Ҳур қиз**

Қутулмадим, қутулмадим шулардан, э воҳ,  
Ҳар қаерда бир гўр экан бу йигит зоти.

### **Фаришта**

Илакишиб қолдимикан бирорта арвоҳ,  
Фақат, фақат нолиб ўтган бунинг ҳаёти.

### **Ҳур қиз**

Нолимайми? Ҳур кетсам-да боқмасдан, мана,  
Маҳрамликка келтирдилар, жаннат беҳуда.  
Сабаб нима? Сабаб – феълинг енгил дерлар, ҳа,  
Ҳақиқатни тополмасдан қуйганман жуда.

### **Она**

Не гап, қизим? Безовтасан, нима гап ўзи?

### **Ҳур қиз**

Йўқ, йўқ, бекам, афв этингиз, шунчаки бир гап,  
Ногаҳонда тушди менга номаҳрам кўзи.  
Бу ерда ҳам бор шекилли бир хотинталаб,  
Остонада ўлтирибди меровланиб у.  
Гап сўрасанг, алланечук дудуқланади,  
Танир эдим сизни, дейди, шундай дейди-ю,  
Тупугини ичга ютиб ҳам суқланади.

### **Она**

Балки бирор танишингдир, балки бир Мажнун,  
Балки менинг ўғлим каби қуйган бир йигит?

### **Ҳур қиз**

Танимасман, кўрмаганман, ёт у мен учун,  
Балки бирор дўзахидир, шилқим, бесубут.

### **Она**

Ким экан у? Бу қасрда қандоқ иши бор?

Номаҳрамлар нечун буён қилибди журъат?  
Ҳар хил девлар кезар бунда, қўлида чўқмор,  
Лекин қадам босмас эди бандаси фақат.  
Балки бирор ўткинчидир, балки, эҳтимол...  
Шундақалар бўларди-ку у дунёда ҳам.  
Элимизда яхши одат бор эди, алҳол,  
Мусофирдан аҳвол сўраш савоб чинакам.  
Чақирингиз!

### **Ҳур қиз**

Бекам, ахир мумкинмас сира,  
Эркак зоти бу қасрга қадам босмагай!

### **Она**

Мен – инсонман! Агар инсон бўлса бокира,  
Иблисларнинг қутқусига қулоқ осмагай!  
Тагин шуни унутмангки, унвоним – Она!  
Юрагимда не кечишин билолмассиз сиз.  
Сиз-ку ахир эрта-ю кеч менга парвона,  
Буйруғимдан ўзга бир иш қилолмассиз сиз!

### **Ҳур қиз**

Йўқ, бекачим, бу шунчаки юзаки хизмат,  
Аслида биз интизомга посбонмиз атай.

### **Она**

Шунақами?  
Хўп ғалати экан-ку жаннат,  
Посбонбоши келганида бу сирни айтай.

### **Ҳур қиз**

Йўқ, бекачим... мен шунчаки чалғидим гапдан,  
Истасангиз кира қолсин... Майлига... маъқул.  
Лекин фақат гап тегади.

### **Она**

Кимнинг тарафдан?  
У ниқобда кирсин, майли. Хоҳишимдир шул!

### *Хур қиз чиқади*

Не қилардим? Ҳар қайда ҳам нуқтаи низом,  
Жаннатнинг ҳам бор шекилли ўз йўсинлари.  
Ўғлим нолиб айтганидай, пойлайди мудом  
Маҳаллада чойхоначи кўса сингари.

*Хур қиз Йигитни ниқобланган ҳолда олиб киради*

### **Хур қиз**

*(Йигитга)*

Ниқобингни оча кўрма, йўқса бу зотнинг  
Куйиб кетар савоб билан топган дунёси.

### *Хур қиз чиқади*

### **Йигит**

Оҳ, у қандай зот эканки, ўртар саботни,  
Ниқобдан ҳам ўтаётир унинг зиёси.

### **Фаришта**

У – онадир, бандаларнинг ибтидосидир,  
Унга ҳурмат жоиз эрур икки оламда.  
Унинг меҳри самовотнинг илк садосидир,  
Шу боисдан ғалат ҳислар қўзғар одамда.

*Фаришталар тиловати такрорланади*

### **Йигит**

*(тиз чўкиб)*

Рухсат айланг, о, буюк зот, тиз чўкай сизга,  
Ҳар хил чучмал тавозедан йироқман гарчанд.  
Ногаҳонда кириб қолдим ҳузурингизга,  
Лекин она экансизки, мен сизга фарзанд.

### **Она**

Етар, етар, тур ўрнингдан, олижаноб зот,  
Балки кекса мураббийсан, падарсан буюк.

### **Йигит**

Ким эсак ҳам барчамизга бергансиз ҳаёт,  
Онаси бор ҳар қандайин зотнинг ҳар нечук.

### **Она**

Ҳа, барчасин тушунаман, онаман, тўғри,  
Лекин бунн англамади одамзод тугал.  
Она ўғлин ардоқлар, у бўлса ҳам ўғри,  
Лекин фарзанд она қалбин уқмас ҳар маҳал.  
Ер юзида жанглар кечди қаттиқ, қатағон,  
Оналарнинг дийдасидан оқди қонли ёш.  
Унутмангки, мойил бўлса жангларга ўғлон  
Она қалби шу қадарли тортади ёввош.

### **Йигит**

Номукаммал эди замин шу сабабдан ҳам,  
Неча-неча зотлар унда ахтармишди йўл.  
Лекин ажаб тароватли эди у олам,  
Жуда қийин тирикликдан узмоқлик кўнгил.

### **Она**

Шундоқ гаплар айтар эди ўғлим ҳар доим,  
Эсимдадир, сўнгги нафас топширардим жон,  
У деб эди: "Яратибди бизни Худойим,  
Начораки, унинг ўзи қилади пайҳон.  
Сабр қилинг, дер эди у, бўлинг мардона".  
Ажиб қувват олган эдим таскин сўзидан.  
Сабр қилинг, дер эди-ю, лекин хуфиёна  
Ўқрар эди, ёш оқарди унинг кўзидан.

### **Йигит**

*(четга)*

Во ажабо, онамни ҳам худди шу тахлит  
Сўзлар билан кузатгандим боқий дунёга.

### **Она**

У ҳаётни севар эди босиқ ва собит,

У топиниб яшар эди нурга, зиёга.  
Фоний дунё азобларин у татиб кўрди,  
Иғволардан тилка бўлди гоҳида дили.  
Қайда ҳасад уруғ қўйса, билингки, дерди,  
Ўша жойда баланд бўлғай иғво ҳосили.  
Ёлғиз эди дунёда у, лекин чинакам  
Ёлғизлатиб қўйган эди ҳаёт бешафқат,  
Дерди мудом: "Бу дунёнинг доим бири кам,  
Орзу билан яшаб ўтар одамзод фақат".

### **Йигит**

*(сергакланиб)*

Ким эди у?

### **Она**

Ким бўларди бундақанги зот?  
Ё бир дарвеш, ё бир олим, ё шоир ахир.  
Шоир эди менинг болам, соҳиби ижод,  
Қисматини ўйлаб тун-кун ўртанар бағир.

### **Йигит**

*(четга)*

Қодир Эгам, сўнгги бора сабот бер ўзинг,  
Дариғ тутма бардошингни мендан баногоҳ.  
Чора қайда? Сўнгги дафъа ниқобда юзим  
Волидамга дуч келишни ўйлабмидим, ох,  
Чора қайда?

### **Она**

...Ғалат гаплар айтарди гоҳо,  
Эсимда бор, эркаланиб деганди бир гал:  
"Ҳар бир зотга ёдгорлик бор, мен бўлсам аммо  
Кўяр эдим "Яхши Одам" номли бир ҳайкал.  
Сабаб шулким, яхши одам азиздир, ноёб,  
Сайёралар тўпи ичра қуёш мисоли".

### **Йигит**

*(четга)*

Ох, онамнинг хузурида турибман шу тоб,  
Ёзмишимда шундоқ экан унинг висоли.  
Аҳволимни баёт этсам кул бўлар куйиб,  
Бекор бўлиб кетажакдир топган жаннати.  
Дийдорига боқолмадим бир бора тўйиб,  
Ўзини ҳам ўртаётир ҳижрон кулфати.

*(Онага)*

Бовар этинг сўзларимга, она, онажон,  
Жаннат руҳин туймоқдаман суҳбатингизда.  
Гар қоида кўтарса-ю, изн этса осмон  
Бўлар эдим азал-абад хизматингизда.

### **Она**

Кимсан ўзи? Қандай зотсан? Аён эт, ё Рабб.  
Илтижойинг юрак-бағрим юборди эзиб,  
Сўзинг тинглаб ва шикаста бастингга қараб  
Она қалбим ниманидир турибди сезиб.  
Ким билади, сен сингари ўғлим ҳам бу кун  
Қайлардадир кезиб юрак овора, сарсон.  
Жаннатдами, дўзахда у – мубҳам мен учун,  
Лекин мени она дединг, демак – фарзандсан.

### **Йигит**

Она дедим, чунки ахир онасиз, она!  
Сиз ҳам ахир оналикдан тона билмассиз.  
Мени болам деяверинг дилдан, росмана,  
Гарчанд фарзанд дийдорига қона билмассиз.

### **Она**

Нетай, ночор аҳволингни турибман кўриб,  
Нетай, бунда турли найранг ўйлаб топарлар.

Ўзларининг рухсорларин очиқ қолдириб,  
Сендайларнинг юзларига ниқоб ёпарлар.  
Ким эканинг ноаёндир менга бу фурсат.  
Билмасмен ҳеч – мақсадинг не? Муродинг нима?  
Олағовур ичра ҳозир дўзаҳу жаннат,  
Кимлигингни истасанг – де, истама – дема.

### **Йигит**

Мен ўтқинчи бир кимсаман, муҳаббат боис  
Ногоҳ тўхтаб ўтган эдим остонангизда.  
Мен хуш кўрган, аммо-лекин ҳур кетган бир қиз  
Хизмат қилиб юрар экан кошонангизда.  
Севар эдим мен бу қизни қизғин дил билан,  
Барбод этган ниятимни лекин сарҳадлар.  
Мендан аввал дўстим унга ошуфта бўлган,  
Кўришмадим, ёздим фақат турфа хил хатлар.

### **Она**

Ҳа, ҳур қизнинг у дунёси қорадир бутун,  
У қисматга бўй бермаган, қисмат бунга ёв.  
Бегонадан хуфия совға олгани учун  
Бўғиб кетган буни бир кун бўлажак куёв.  
Ҳа, ҳар кимнинг ўз дарди бор, мен бўлсам, мана,  
Кимни кўрсам фарзандим деб хаёл қиламан.  
Маъзур тутгин каловлансам, мен ахир она,  
Жаннатда ҳам болам дея сочим юламан.

### **Йигит**

*(четга)*

На чора бор? Оналарнинг йўриғи шундоқ,  
Мана, менда икки пайса етмас жаннатга.  
Аҳволимни деёлмадим онамга бироқ,  
Савоб керак ўзига ҳам ахир, албатта!

### **Она**

Онанг билан кўришдингми?

### **Йигит**

Жаннатда онам,  
Лойиқ қаср ато этмиш Парвардигорим.  
Менинг учун тирикликда у чеккан алам  
Етиб ортар, шу боисдан йўқ зўру зорим.

### **Она**

Савоб керак барчага ҳам ҳалол, бефириб,  
Мана, менинг савобларим учма-уч экан.  
Лекин уни кўрсайдим гар, савобим бериб  
Дўзахга ҳам кетар эдим, кечирсин Эгам.

### **Йигит**

Ҳамма гап ҳам шунда, Аллоҳ серкарам  
Қўш яратмиш чора ила бечора сўзин.  
Офтобсиз-ку, маҳв бўларди зулматда одам,  
Аммо тика олмасди ҳам офтобга кўзин.  
Мен отамни кўриб қайтдим, отам, хайрият,  
Ноил бўлмиш фароғатли жаннат васлига.  
Ҳосил бўлди, иншоолло, дилдаги ният:  
Мен уларни кўрмоқчийдим – кўрдим аслида.  
Бошим оққан томон энди кетарман гирён,  
Мен сингари чорасизлар изғиб юрибди.  
Ғовур ичра тўнтарилиб ётибди жаҳон,  
Биздайларни эса дўзах кутиб турибди.

### **Она**

Қандоқ мадад берсам сенга? Ушбу маънода  
Кўз ёшидан бўлак ишга етмайди кучим.

### **Йигит**

Йўқ, онажон, алам чекманг, нурли дунёда  
Яшанг, майли дуо билан барчамиз учун.

*Хур қиз киради*

### **Хур қиз**

*(Йигитга)*

Бўлди, энди тарк этингиз ушбу қасрни,  
Посбонбоши келиб қолар, кун оғаётир.



**Йигит**

*(четга)*

Абадиян олиб кетгум, оҳ, ушбу сирни,  
Юрагимга ҳеч ёришмас тун оғаётир.

*(Онага)*

Сизнинг билан видолашмоқ оғир нақадар,  
Биздайларни кўп кўрган гар бу кўҳна дайр.  
Энди сизга сўнгги сўзни айтай мухтасар:  
Куллуқ сизга, онажоним, алвидо, хайр!

**Она**

Тўхта, тўхта! Менда ҳам бор сўнгги илтижо,  
Ниқобингни бир зум олгин, эй, яхши одам!

**Йигит**

Йўқ, онажон, йўқ онажон, мумкинмас асло,  
Оналарнинг ҳаққи эрур роҳатбахш олам.

**Она**

Не ҳам дердим, нотанишсан сен менга зеро,  
Одамларни ўхшаш қилиб қўяркан замон.

*(Хур қизга)*

Кузатингиз ушбу зотни.

*(Йигитга)*

Энди алвидо!

**Йигит**

Алвидо, эй меҳрибоним, хуш қол, онажон!

*Хур қиз Йигитни кузатиб чиқади*

**Она**

Маҳбус каби туравериб ушбу қасрда  
Балки фаҳмим ўтмаслашган, толиққан руҳим.  
Ким бўлди бу ажаб одам? Ким у аслида?  
Шунчаки бир ўткинчими? Ким бўлди у?

Ким? Нимагадир танитмади ўзин, ҳар қалай,  
Юрагида дарди тўла, аламзада зот.  
Мурожаат қилди менга она деб атай.  
Ёнган дилим қайта бошдан ўртади, ҳайҳот!

*Хур қиз киради*

**Она**

*(Хур қизга)*

Кузатдингми?

**Хур қиз**

Ҳа, кузатдим, эсин қўйган еб,  
Тушунмадим, муроди не? Қанақа дарди?  
Иккинчи бор видолашдим онам билан деб,  
Катта йўлда дабдурустдан йиғлаб юборди.

**Она**

Нима? Нима? Чақир уни, қайтаринг зинҳор,  
Оҳ, жаннатинг поймол бўлсин, бошимга етди!

**Хур қиз**

Фурсат ўтди, энди уни ахтармоқ бекор,  
У улкан бир издиҳомга қўшилиб кетди.

*Она ҳушидан кетади*

**Фаришта**

*(Хур қизга)*

Нима қилиб қўйдинг, ахир, ҳой иблис қизи,  
Бечоранинг жаннатини қилдинг-ку абас.  
Бежиз сени енгилтак деб айтмаган ўзи,  
Йўқса ҳозир сирни очмоқ шартмиди, нокас!

*Зулмат чўкади*

*парда*

## ТҮРТИНЧИ КҮРИНИШ

*Дўзах дарвозаси олдидаги улкан хандақ. Ўспирин ва  
Қария пачакилашиб турган бир ҳолат.*

**Ўспирин**

Талантлиман!

**Қария**

Талантлисан!

**Ўспирин**

Такрорла тагин!

**Қария**

Куни бўйи такрорладим, етмасми, бўтам,  
Ёлвораман, бир оз тинч қўй, шафқат айлагин.  
Худодан кўрк, чол кишини қийнама кўпам.

**Ўспирин**

Биласан-ку, азалийдир бизнинг бу жанжал,  
Бир томондан вакил сенсан, бир томондан мен.  
Ҳозир сени бўғажакман, чунки менда гал,  
Навбат етгач, ҳунарингни кўрсатгайсан сен,  
Талантлиман!

**Қария**

Талантлисан!  
*(Ўспирин Қарияни бўға бошлайди).*  
Қўйвор, ҳой кофир!  
Аҳли инсоф, ёрдам беринг!

**Ўспирин**

Бақир, ҳа, бақир!  
Кўрамиз, хўш, қани кимнинг таланти баланд.

Қария бақира бошлайди. Йигит кириб келади.

### **Йигит**

Кимдир бунда Исрофилнинг суридан ортиқ,  
Қиёматни қойим қилиб додлаётган зот?!

*(Уларни ажратиб, ўспиринга)*

Ҳой, инсофинг борми ўзи, бу нима қилиқ,  
Бобонг тенги бир чолни-я? Қўйвор, ҳой, шаддод!

### **Ўспирин**

*(Йигитга)*

Дўзахда ҳам тарбиячи пайдо бўлдими?  
Воизмисан, нима бало, тавбангдан кетай!

### **Қария**

*(Йигитга)*

Кўриб сен ҳам атворига кўнглинг тўлдими,  
Лекин навбат буникидир, чидайман, нетай.

### **Йигит**

Ҳеч нимани тушунмадим.

### **Қария**

Ҳа, сенинг демак,  
Соҳанг бошқа ё дунёдан ғофилсан буткул.  
Тараққиёт тимсолидир бизларнинг юрак,  
Неча минг йил тортишамиз мен зўр деб нукул.

### **Йигит**

Йиғиштириб қўйсангиз-чи, бу ишларни сиз,  
Чол кишисиз, ярашмайди сизга бу савдо.

### **Қария**

Иложи йўқ, навбат билан тортишамиз биз,

Тангри бизга шул жазони кўрибди раво.  
Кимдир айтиб кетган экан: ҳасад деган дард  
Энг аввало ўз эгасин кемиргай деб. Рост!  
Менга сира кун бермайди мана бу номард,  
Ёш бошига классикман дейди-я паққос.  
Ҳозир бунинг навбатийди, мени у бўғди.

### **Йигит**

Сизнинг навбат келганида не қиласиз, хўш?

### **Қария**

Не қилардим, оғзи бурни аралаш тўғри,  
Булғалайман ва ҳоказо, кўнглим жуда бўш.

### **Йигит**

Ё, алҳазар! Шунча хорми инсон деган ном.

### **Қария**

*(Ўспиринга)*

Ҳой, юр дейман, тарихни бу тушунмас экан,  
Юр, четроққа ишимизни этайлик давом.  
Билиб қўйгин, ҳозир менинг навбатим етган!

*Улар четга чекинадилар.*

### **Йигит**

Инсон зоти, сенинг недан каминг бор эди?  
Сенга Тангри берганди-ку тафаккур, имон.  
Замин, ҳаво – бари сенда барқарор эди,  
Нечун дилдан инсоф ҳиссин айладинг гумдон?  
Ахир сен ит эмасдинг-ку, беланиб лойга  
Бир-бирингни ғажисанг то суяк талашиб.  
Самимият қайда эди, тафаккур қайда.  
Луғатингда гар бу сўзлар ётди қалашиб,  
Ҳасад, иғво қайдан кирди шўрлик каллангга,  
Қайдан сени чулғаб олди худбинлик, куфр.  
Нечоғлик сен ширин эдинг гўдак паллангда

Ва нечоғлик балчиқ ичра кечирдинг умр.  
Майли, кўкда камайса ҳам бирорта юлдуз,  
Ерда битта яхши одам кўпайса, дердим.  
Инсон учун асли кураш экан-ку жоиз,  
Ҳа, дўзахи эканман мен, ўзимдан кўрдим.

*Кимса ҳовлиқиб келади.*

**Кимса**

Қутқаз мени, ўн дақиқа гапимни тингла,  
Йўқса ҳозир келиб қолар менинг кушандам.

**Йигит**

Оҳ, бечора, ҳовлиқмагин, ўзингни ўнгла,  
Шўрпешона бир кимсасан билсам, билмасам.

**Кимса**

Бир зўравон мени сира ҳолимга қўймас,  
Топширганлар мени унинг ихтиёрига.  
Шафқат деган нарсани ҳеч билмайди нокас,  
Кунда бир бор пишиб олар сассиқ дорига.

**Йигит**

Қандай дори?

**Кимса**

Билмайсанми? Янгисан демак,  
Бир ўрага тиқиб олар азиз бошимни.  
Ўн дақиқа сўзлаб олай, чорам йўқ бўлак,  
Ҳисобга ол касалимни, кўзда ёшимни.

**Йигит**

Хўш, нимани сўзлагайсан?

**Кимса**

Ёмонлайман, бил!

**Йигит**

Нима, нима!

**Кимса**

Уқмадингми? Иғво қиламан!

**Йигит**

Хўш, сен кимни ёмонлайсан?

**Кимса**

Менга бари бир,  
Иғво билан ўз дардимга шифо қиламан.  
Пайғамбарми, Худоми у, инсонми, шайтон –  
Мен ажратиб ўтирмайман, демократман чин.  
Гўл экансан, каллаварам, галварс ва нодон,  
Одаммассан, токи менга тушмабди ишинг.

**Йигит**

Сендақалар қайда ўсган билмадим асло,  
Шу ерда ҳам хунарингни қўймабсан, шўрлик.

**Кимса**

Нега қўяй? Ўзи шундоқ яралган дунё,  
Биров косиб, биров табиб – касб-кор турлик.  
Ростин айтсам, бир сен эмас, ҳамманг ҳам пўкка,  
Икки дунё ҳақиқатга ўзимман нозир.  
Тарозибон устидан ҳам хат ёздим кўкка,  
Олатасир, текшир-текшир у ерда ҳозир.

**Йигит**

Ҳа, юмушинг оғир экан.

**Кимса**

Нимага оғир?  
Ота-онам орасини бузганман ҳатто,

Бир-бирини заҳарлашиб ўлганлар охир.  
Қайнонамни эса эсдан қилганман жудо.  
Зир титрарди мени кўрса ҳатто тожу тахт,  
Ер юзида сарҳад билмай даврон сурганман.  
Хўш, жаннатинг нима бўпти? Бузуқ бир хилқат.  
Унда пора олишганин ўзим кўрганман.

### **Йигит**

Бас қил, нокас, бас қил, нокас, муродинг сўйла,  
Яна қандай касалинг бор иғводан баттар?

### **Кимса**

Касалимми? Оғир касал. Танангга ўйла,  
Тек турсам гар, бор вужудим тинмай қичишар.

### **Йигит**

Йўқол бундан, лаънати зот!

### **Кимса**

*(кетаётиб)*

Айниди бу ҳам,  
Иншоолло, яқин кунда тентак бўлади,  
Бир бор ўлса Азроилнинг қўлида одам,  
Каминанинг дастларида икки ўлади.

*парда*



## БЕШИНЧИ КҮРИНИШ

### Йигит

*(дўзах қопқаси олдида)*

Ҳали дўзах қопқасидан ичкари кирмай  
Остонада шунча савдо бўлса-я, ё Рабб!  
Умрим ўтиб кетибди-да, ҳеч нени кўрмай,  
Тарозибон айтганидай, кўрмабман қараб.  
*(Овоз)*

Аҳли нокас, тингла, тингла! Ҳозир барингни  
Ахлат ўра эшигига ҳайдаб йиғаман.  
Ким яширган бўлса менинг ифвогаримни  
Ўзини ҳам ўша жойга бирга тиқаман!

*Дўст кириб келади*

### Дўст

*(Йигитни пайқамай)*

Қайдадир у, йигит умрим куйдирган суллоҳ,  
Бошимга у не кунларни ахир солмади.  
Менга роҳат бағишлайди уни қийнамоқ,  
Чунки менга ўзга юпанч энди қолмади.  
*(Йигитга кўзи тушиб)*

Ие, ие, бу сенми... ё... ё қудратингдан!

### Йигит

Сен ўзинг-чи? Ўзингми, ё мавҳум нишона?!

### Дўст

Минг розиман, Парвардигор, бу нусратингдан!

### Йигит

Оҳ, бормисан, биродарим, дўстим ягона!

### Дўст

*(Кўришадилар. Жимликдан сўнг)*

Шунақами? Дўзах дегин, Шундоқ бўлдими?..

### **Йигит**

Шундоқ бўлди. Мана сенга сўнгги хулоса!  
Ўйлағаймиз на тириклик ва на ўлимни,  
Қисмат билан на низо бор ва на мураса.

### **Дўст**

Неча замон бу хилқатда кездим тентираб,  
Қолгани йўқ мен кирмаган биронта пучмоқ,  
Ҳатто жаннат қошига ҳам бордим муқарраб,  
Учратмадим, тополмадим, мен сени бироқ.  
Ва сўнг Тангри марҳаматин адо этай деб  
Ифвогарни топиб олдим бу ердан ахир.  
Эрмагим шу, жазолайман алашим ортиб,  
Кўп нолойиқ ишлар билан машғулман ҳозир.

### **Йигит**

Тентирадим ўшанча вақт мен ҳам тахминан,  
Ота-онам васлига ҳам етишдим ҳатто.  
Оқибатда лоқайд бўлиб қолгандим чиндан,  
На дўзаху на жаннатга бор эди парво.  
Ҳа, Тангрига айтай энди мен ҳам шукрни,  
Ҳасратдошмиз, мана, энди шерикмиз, ҳамдам.  
Икки пайса савоб боис кўрдим кўп ерни,  
Олганим йўқ аммо уни ота-онамдан.

### **Дўст**

Сенинг айбинг нима экан? Гуноҳинг қай хил?

### **Йигит**

Гуноҳимми? Одамзодга ортиқ ишонмоқ!  
Шу боисдан икки пайса етмади сабил,  
Тарозибон дашном берди, у ҳақдир бироқ.

### **Дўст**

Нимасига ишондинг сен одам боласин,  
Айт-чи, унинг қай хислати сени этди ром?

Йиғлаб туриб, сева туриб, дейман, тингла сен,  
Ишонмадим инсонга мен, тамом, вассалом!  
Осмондаги юлдузларни мумкин санамоқ  
Аммо инсон феъл-атворин борми поёни.  
Сенга доим нима дердим, эслагин ўртоқ:  
Хаёл билан безаб бўлмас асло дунёни!  
Эсингдами, қутқазгандинг мени иғводан,  
Йиғиштириб олмасимдан ҳали хушимни,  
Маҳкаманинг котибаси тўсиб дафъатан  
Тилаб олди оғзимдаги тилла тишимни.  
Иғво, найранг, ҳасад, ғийбат булар бариси  
Ох, азизим, очолмади кўзингни наҳот?!  
Сенга вафо қилдими, хўш, илҳом париси,  
Жаннат ато қилдими ё "гўзал" коинот?!

**Йигит**

Тугатдингми?

**Дўст**

Нимаиди, хўш?

**Йигит**

Ўзинг-чи, ўзинг,

Ғалва билан не орттирдинг? Айбинг не экан?

**Дўст**

Ҳа, ўйлашга мажбур этар сенинг бул сўзинг,  
Ишончсизлик бўлди менинг бошимга етган!  
Тарозибон роппа-роса бир кун ўлтириб  
Кўз олдимда қилмишимни чўтига солди.  
Ишонмайсан менга ҳам деб, писанда қилиб,  
Дафтарига қўл қўйдирди, тилхат ҳам олди.

**Йигит**

Сенга қанча етмас экан?

### **Дўст**

Икки пайса, ҳа,  
Етишмаган менда ҳам шу маънавий томон.

### **Йигит**

Янглишибмиз иккимиз ҳам нозик нарсада,  
Чунки инсон ўз номи-ла Ҳазрати Инсон!

### **Дўст**

Ҳазрат Инсон деганинг не? Қуруқ сўз фақат!  
Мен ҳам инсон, сен ҳам инсон, у ҳам инсон-ку!  
Эса қайда ҳазратга хос бирор фазилат,  
Булар бари биз тўқиган оддий лисон-ку!

### **Йигит**

Ишонмайсан, демак шулдир ақиданг тугал,  
Сени ким деб атасак, хўш, одамзод учун?

### **Дўст**

Ишончингни поймол қилиб қўярлар аввал,  
Сўнгра уни қайта талаб қилмоқлик нечун?  
Оҳ, азизим, мени асло ёвуз деб билма,  
Мен ёвузлик қурбониман, қалбимда алам.  
Ушбу ғалат нисбатимдан тагин сен кулма:  
Ура берсанг ғаюр тортар энг ёввош ит ҳам.

### **Йигит**

Яшаб ўтдик тирикликнинг тунд саҳросида,  
Масалан, бир набототдек, бир чечак мисол.  
Яшнадик гоҳ баҳорларнинг хуш ҳавосида,  
Бандимизни букиб кетди гоҳ ёвуз шамол.  
Жами инсон борасида менинг бул сўзим,  
Ўйлаб қара, тарихда бор ибрат доимо:  
Не-не зотлар гар ўзлари топса ҳам тўзим,  
Одамзодга кўрмаганлар ёмонлик раво.  
Эзгуликнинг йўли оғир, серғалва гарчанд,

Юксакларга кўтаради соҳибин бироқ,  
Майли, менинг руҳим синиқ, хаёлим парканд,  
Ҳис қилурман эзгуликнинг офтобин порлоқ.  
Асабларим қақшаб кетди, ростини айтсам,  
Жаннат, дўзах ғалвасидан бўлдим ҳам безор  
Дўстим, сенга бир ниятим изҳор айласам.

**Дўст**

Хўш, у қандай ният экан?

**Йигит**

Рад этма зинҳор.

Ҳозир икков кириб борсак, дейлик, масалан,  
Тўлармиди жаҳаннамнинг чексиз маскани?!  
Дўстлик ҳаққи, илтимосим эшит қатъиян:  
Олгин менадан етмаган шул икки пайсани!

**Дўст**

Нима? Нима? Эсинг бутми? Сенга не бўлди?  
Эшитмадим гапингни мен! Қайтиб ол дарҳол!  
Билсанг, ҳозир коинотнинг бели букилди,  
Оҳ, сарсонлик қуриб кетсин, чарчабсан алҳол.

**Йигит**

Гапим қатъий!

**Дўст**

Куллук! Аммо сабр этиб бирров  
Менинг айтар гапларимга қулоғинг тутгин.  
Яхши-ёмон ҳикматларинг ўзингга сийлов,  
Фалсафангни, азиз дўстим, бир зум унутгин,  
Кимманки мен ўз дўстимдан олсаму савоб,  
Ёлғиз ўзим кетаверсам ўша жаннатга.  
Ҳақиқатнинг мезонидир азалдан инсоф.  
Ҳар нарсанинг ўз йўриғи бордир, албатта.  
Эсингдами, Маҳшар бағрин роса оралаб  
Фақат сени, фақат сени ахтардим дедим?!

**Йигит**  
Дединг.

**Дўст**  
Аммо нима эди мендаги талаб?

**Йигит**  
Нима эди?

**Дўст**  
Мен қарзимни узмоқчи эдим!  
Сўнгги пайтда иғвогардан қилгандинг халос.  
Ҳаётимга бахш этгандинг тинчлик, ҳаловат.  
Яхшилигинг қайтаролмай қарздор эдим, рост,  
Бўйнимда бурч, эзилдим то рўзи қиёмат,  
Менинг учун икки олам бўлди бир чақа,  
Биласан-ку, қиёмат қарз деган нарсани.  
Тушун ахир мени, дўстим, кулоқ тут гапга,  
Савобим ол, сен ол мандан икки пайсани!

**Йигит**  
Во ажабо, томошанинг қизиғи чиқди!  
Биласанми, тама захри куфрдан ортиқ.  
Иғвогар-ку, ғазабингга ахир йўлиқди.  
Лекин сенда қарзим бўлса – ол, сенга тортиқ!  
Оғайнимдан икки пайса ўмариб шодон,  
Мақтанайми падаримнинг олдида, қани?!  
Аҳволимни тушун, сен ҳам, баҳаққи имон.  
Сен оласан мандан ўша икки пайсани.

**Дўст**  
Асло! Асло! Сен оласан!

**Йигит**  
Йўқ, йўқ, мутлақо!

## **Дўст**

Сен оласан! Сен оласан! Охирги сўзим!

*Тепада садо гулдирайди.*

## **Йигит**

Тингла, дўстим, келаётир қандайдир садо!  
Бирга ўсдик, бирга майли топайлик тўзим.

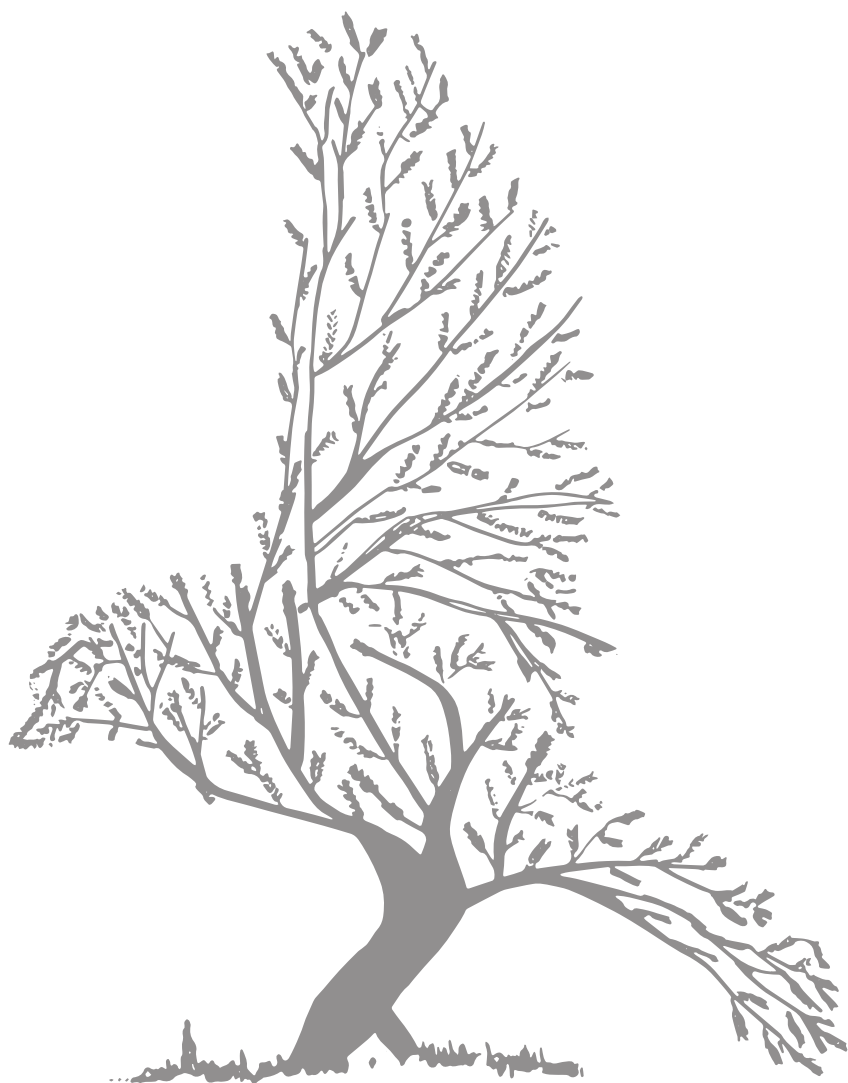
## **Садо**

Волида-ю падарларга қуллуқ ва раҳмат!  
Ташаккурлар бўлсин нурли инсон зотига.  
Фикрингизни лекин бу ён буринг бир фурсат,  
Зеҳн солинг гапнинг асл тафсилотига:  
Икки дўстнинг садоқати, меҳри, ҳиммати  
Коинотнинг қадридан ҳам тургайдир баланд.  
Ҳеч не билан ўлчанмайди дўстлик қиммати,  
Қулатгай у сарҳадларни қудрати билан.  
Ҳикоятдан мурод шулким, улуғ, муҳтарам  
Дўсти содиқ насиб этсин ҳар кимга ҳар он,  
Жаннат ато қилажакман иккингизга ҳам!  
Жаннат йўли мана, Сизга очиқ, чароғон.

*Атроф бирдан ёришиб кетади*

*парда*

1978





# ДОРОГА В РАЙ

(Драматическая поэма)

## УЧАСТНИКИ

**Парень**  
**Мать**  
**Отец**  
**Весовщик**  
**Лакей**  
**Старик**  
**Гурия**  
**Ангел**  
**Ангелы**  
**Друг**  
**Чужой человек**  
**Юноша**  
**Старик**  
**Некто**  
**Эхо**

## ПЕРВАЯ КАРТИНА

*В пустыне Махшара кишмя кишит толпа. При  
Весовщике присутствуют Парень и Некто.*

### **Парень**

Светает потихоньку утро Сборища – Махшара,  
Перед глазами начался Великий Судный день.  
Не знаю, сколько сотен лет дорога длилась наша,  
Дошли мы до Весовщика, однажды, наконец,  
Который будет взвешивать и воздаянье, грех.  
Которое окажется, все ж, больше в участии?  
Весы лишь бы в порядке были – были без прорех.

**Некто**

Что скажет Весовщик - должны поверить на слова!  
На днях ушел ревмя ревя один седой старик,  
Его, эх, семикратный хадж не принят в небесах.

**Парень**

Ну, почему?

**Некто**

На свете том курьез возник,  
К отцу однажды обратился он на ты, в сердцах.

**Парень**

Благодарю Всевышнего я тысячу раз, безмерно,  
Довольными ушли ведь мной родимые мои.  
Коль не считать младенчества безумные манеры,  
Не тыкал я их никогда, безгрешно, значит, жил.  
Бывали, но мгновения, с друзьями, может, дрался,  
Деяний много богохульных, может, у меня.  
Быть может, мой мешок грехов наполнен до отказа,  
Однако не пренебрегал отцовской честью я.

**Весовщик**

Понятно, скромная особа: попран как былинка,  
Настал черед твой, не дрожи, иди сюда, давай!

**Некто**

*(дрожа приближается к Весовщику)*

Салам, бисмиллохир рахмонир рахим, почтенный.

**Весовщик**

*(перелистывая в руках свою тетрадку)*

Сюда стань. Как тебя зовут? А впрочем и не нужно.  
Аллахом мечен ты, увы, давным-давно клеймом.  
В чистилище пристанище твое. Могло быть хуже.

**Некто**

Почтенный, если можно вам задам вопрос единый,  
Прожив всю жизнь, впервые слово Богом я прошу.

**Весовщик**

Понятно мне. Но не надейся даже на ад – мнимый.  
В чистилище пристанище твое, сказал же, ну.

**Некто**

Почтенный мой, последнее мое то заявленье,  
Напрасны были неужель паломничества дни.

**Весовщик**

Речь не тяни, в чистилище пойти обязан, ибо,  
Ты не грешил, не делал грамма воздаяния.  
А ну, кто есть еще?

*Некто удаляется от Весовщика.*

**Парень**

До встречи, братец. Чем закончилось решенье?

**Некто**

В Чистилище.

**Парень**

О, Боже упаси!

**Весовщик**

*(Парню)*

Эй, парень, не копайся слишком долго, что, безухий,  
Бог-помощь моему пусть сердцу за терпенье впрок.  
Лет тысячу стою я у весов: устали руки,  
Наполнены хоть рай и ад, не полон мой ларек.

И не жалея милости своей Бог всемогущий,  
Что Человечество создал в бесчисленном числе.  
Хотя б чуть-чуть на ангелов похожими те были,  
С приходом их испортился, быть может, белый свет.

*(смотря вовнутрь)*

Смотри, прислуга, хей, налей воды в кальян живее!

### **Парень**

Почтенный дядя, я пришел, настал, мол, мой черед.

### **Весовщик**

Нашел себе тут дядюшку, ну, потерпи маленько,  
У нас ведь тоже есть душа, и мы покорные.  
Трудиться будем коли так, кто будет нас жалеть-то,  
Ведь захлебнуться можем материнским молоком.

Куда же ты спешишь?

Ведь столько лет ждал безнадежно,  
В могиле черной, отдавая грудь сырой земле.  
Забыл про все бывшее ты, когда настало время,  
Не торопись, джигит, успеешь в ад попасть, не лезь.

*Ангел-лакей приносит кальян.*

*Весовщик наваривает кальян.*

О, разве это кайф, кальян,  
Не знаю, подали мне что: соринку иль табак?  
Позвольте отдохнуть чуть-чуть.

*(Ангелу-лакею)*

Эй, ты, пацан,  
Иди же посчитай пока деяния того юнца.  
Коль ошибешься, хоть чуть-чуть,  
несдобровать тебе сполна.

*(Протягивая одну тетрадку)*

Найдешь в тетрадке этой все его деяния,  
Десятитысячный он в списке духов за сегодня.  
Отметил всех карандашом подряд от А до Я,  
Позволь немного отдохнуть, устал чертовски я.  
По горло сыт от этих дел я, честно говоря.

*(Парню)*

А ну-ка, сядь, иди поближе, ты устал, небось,  
Коль повезет тебе сейчас, в рай попадешь, как гость.  
Так рано оказался в этом мире, что стряслось?  
А в чем причина: бедствие, иль преступленье, злость?

*(Парень)*

Беда случилась вдруг во время наводнения,  
Спас девочку одну из речки, жертвой стал но я.

**Весовщик**

Ну, надо же? Однако это недостаточно,  
Дела иные называются случайностью.  
Благое дело не случайность, что течет, как кровь,  
Из семидесяти двух жил, с огромной скоростью.  
Хороший человек свою не помнит доброту,  
Считает совесть, долг и честь обязанностью он.  
На днях один неблагодарный в ад попал, увы,  
Ударил кулаком его, я честно говоря.  
Засохший весь, прилипла кожа к кости, как вампир,  
Душа полна лишь завистью безбожный, жалкий раб.  
А скольких он людей безгрешных злобно загубил,  
Чьи запятнали честь родных, семьи, детей грехи.  
Быть может он от преисподней хитро увернул,  
Да, мальчуган, Создателя чертоги широки.

**Парень**

На нашей улице жил-был один известный тип,  
Где он сейчас находится, хочу о нем узнать.

### **Весовщик**

Кем был он? Тунеядцем, нечестивцем, может быть?

### **Парень**

Здоровался когда ты с ним, опустошал карман,  
Коль от кого-то получал он пользу, тот же час,  
К порогам того человека лечь мог словно хам,  
Мошенником и аферистом слыл тот лоботряс.  
Ушел из жизни без клейма позора: случай спас.

### **Весовщик**

Кто знает, много ведь таких, аж куры не клюют,  
Нельзя подобных наставлять на правильный ведь путь...  
На днях такого типа я направил было в ад,  
Сгорела, чтоб его могила,- перешел он в рай,  
Но возвратят его назад, посланье написал,  
Подлюгу брошу вглубь я ада, ты не унывай,  
И мой гнев будет принят во вниманье, в нужный час.  
Да, это люди терпят все: обман и ложь, как жаль.  
Быть может, и ты вор, подлец, и негодяй, нахал?!  
Стоишь, быть может, вынужденно шею тут прижав.  
Лишил тебя чуть раньше жизни, может быть, Аллах?!  
Быть может, не успел при жизни грешником ты стать.

*Ангел-лакей выходит изнутри, в руках тетрадь  
грехов и благодеяний.*

### **Лакей**

Вот, господин, принес,  
проверьте вы души тетрадь,  
Для рая не хватает две «восьмушки», очень жаль.

### **Парень**

О, Боже!

### **Весовщик**

Угомонись, хоть бей свой лоб о тысячу дверей,

Судьбу твою, нет, не изменит ни твой стон, ни плач.  
А, значит, очень много было там твоих грехов,  
Ты в преисподнюю пойдешь, где ждет тебя палач,  
Смирись, и кайся, ты в бессмертном мире поскорей,  
Ты раб, как все, не отличишься от других рабов.

### **Парень**

Я видел дни страшнее ада сотни тысяч раз,  
Я видел происшествия больнее в поле глаз.  
Встречал мерзавцев ранее, я, где в минувший час,  
Страшнее дьяволов, чертей, встречал, увы, подчас.  
Скажите, но где истина та превосходная,  
Хочу узнать, об этом лишь, навеки уходя.

### **Весовщик**

Я много видел храбрецов в былые времена,  
Но все ж, ответить я готов тебе, пусть, до конца.

### **Парень**

Ну, почему мне именно?

### **Весовщик**

Девчонка, что ты спас тогда  
Прислуга у меня.

### **Парень**

О, Господи! Зачем достойнейшая рая тут,  
Прислугой служит даром, зря, никак я не пойму?

### **Весовщик**

Причина в том, что девочка та – ангел, без греха,  
Пускай она молит тебе у Бога совести.  
Ну, хорошо, что спас ее, спасибо без конца,  
Однако рок, все ж, тяжелее, знаешь, бытия,  
Ты сделал райское деянье, что знак милости.  
Ну, скажем, низкий мы поклон тебе в короткий миг.

Хотя и нереально слово грех для нас всегда,  
Грешно, но делать вид, увидев грех, по совести.

### **Парень**

Какие у меня грехи есть, назовите всех,  
Пожалуйста, хоть укажите самый тяжкий грех.  
Скажите, вы еще, когда кто-либо делал их,  
Сидел ли я в сторонке молча, прикусив язык?

### **Весовщик**

Ты не старайся разговор наш столь увертывать,  
Растяпами казаться нам обоим не к лицу.  
Достаточно тебя я знаю, ты лицо пера,  
Точнее, ты – поэт!

### **Парень**

И Слава Богу!

### **Весовщик**

Чуть подожди, и не спеши есть дельный разговор.  
Поэт ты, дал Аллах тебе, бесспорно, светлый луч.  
Дал пламень, дал язык, и сердце величавое.  
Бедняги в образе твоём находят личный ключ.  
Недавно рассказал тебе про одного раба:  
С гнилым нутром, завистливого и презренного.  
Про остальное рассказал сам: помнишь хорошо,  
Был аферистом, тунеядцем, хитрым льстецом.  
Ты знал ведь хорошо его?

*(Глядя на небо)*

О, всемогущий ты мой Бог,  
За занавесом бытия, прошу всех покажи нам их.

*Появляется второй дух.*

### **Парень**

О, Боже! Жги ты хоть меня сейчас в своем аду,  
Но не показывай их мне, не надо, я прошу.



### **Весовщик**

Узнал ты их?

### **Весовщик**

Теперь признал хоть чуть вину свою, скажи,  
Ответь, ведь пронизателен чрезмерно ты.  
Тогда хоть слово произнес, смотря на них,-  
Божественную душу Бог хоть подарил?  
Ты должен был услышать стоны бедолаг,  
А ты лишь воспевал небесные лучи,  
Про звезды, про цветы, о ланях плел стихи.

### **Парень**

Да, признаю.

### **Весовщик**

Однако, бесполезно это все теперь,  
Давным-давно свою жизнь прожил человек.  
Мне жаль тебя, браток, ты мне как брат, поверь.  
Хоть ты без крыльев все же ангел, дух небес.  
Когда могущий Бог мухибов избирал,  
Поэтов внес Он в род крылатых ангелов.  
Для фей ведь безразличны речь и нация,  
Лишь слушаются душ те испокон веков.

### **Парень**

Преувеличили чуток чрезмерно вы слова,  
Мы слышали подобные иносказания.  
В вине своей повинен, да, не отрицаю я,  
Прошу, мне не напоминайте те предания.  
Пускай, сгорю на дне я ада, пусть сгорю дотла,  
Пускай в горячих реках будут кости мои течь...  
Пускай из глаз моих текут и кровь, слеза и желчь,  
Однако есть к Аллаху просьба, просьба лишь одна.

### **Весовщик**

Рассказывай, а ну, от сердца, полного огнем,  
Наружу выйдут пусть лучи всей справедливости.

### **Парень**

Из глубины мне ада отведите место, где  
Не видел, чтобы в преисподней призраков тех злых.

### **Весовщик**

А это требование беседы нашей плод,  
Тяжелый спрос, однако, там такого места нет.  
Я чувствую, в груди твоей есть сердце, дух-бунтарь,  
Я сам когда-то был таким, но я теперь, как тварь...  
Иди, пока что погляди на степь чистилища,  
Пускай, побудь немного и у райских ты ворот.  
Найти попробуй две «восьмушки» воздаяния,  
Пускай, рыдай, пускай проси, хоть умоляй народ!

### **Парень**

Не буду плакать, умолять я, что за разговор,  
Как взять мне добрых дел чужих взамен своих грехов.  
Да ладно, лучше в ад пойду, к чему сей уговор,  
Все муки ада вечно я терпеть, без слов, готов.

### **Весовщик**

Не будь упрямым столь, браток, навеки муки здесь,  
С тебя достаточно страданий в тленном мире там.

### **Парень**

К чему же мне еще чужие горя, стоны, а,  
Имеются проклятия значительные ведь.

### **Весовщик**

У каждого просить не будешь личного добра,-  
Отречься от блаженства может кто-то за тебя?  
Увидишь папу, маму ты сейчас, сердечный брат.

### **Парень**

Увижу, неужели их?

**Весовщик**

Поверь мне, правду говорю!

**Парень**

Сверкайте звезды неба, о, сверкайте ярче, ах,  
Несчастливы, ангелы, как я, несчастны в этот час?  
Гореть пусть буду я в аду, однако, хоть бы раз,  
Увидеть их желаю, что за встреча эта, вах!

**Весовщик**

Увидишь, но не забывай об этом, ни за что,-  
Рассказывай о состоянии им ты, как дите.  
Тогда, быть может, Бог услышит их мольбу, зачтет,  
Покажет Сам дорогу в рай, быть может, отзовет.

**Парень**

Тебе спасибо за лояльность, благородный род,  
За то, что создал Бог таких, я благодарен как?  
Высокая награда для меня твой жест, твой ход,  
Позволь хоть раз вновь посмотреть мне на отца, на мать.  
Но знай, не буду жаловаться я им, как дите,  
Выпрашивать и воздаянья, пусть простит мой Бог,  
Самим возможно не хватает благородных дел,  
Не встретимся, быть может, больше, о, прощай мой рок!  
Важнее для меня сейчас свиданья с ними срок.  
*(уходит)*

**Весовщик**

Эй, кто там есть еще?

*занавес*

## ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ

*На равнине Чистилища Парень бродит в уединении.*

### **Парень**

В скитаньях, мытарствах прошла буквально жизнь моя,  
Хороших и лихих времен увидеть мне пришлось.  
Сумел поймать суть человечности я иногда,  
Порой ее сравнил с землей, как скверно мне жилось.  
Вон, весовщик, тот ангел мой, мой беспристрастный тип,  
В отличие от земных людей, чуть выше он стоит.  
Ему бывает нелегко, как оказалось, влип,  
В глазах, чьих недовольствие, как будто вопль, крик.  
Как тяжело и им, ведь сердце есть у каждого,  
Как тяжело: у каждого ведь есть свои глаза.  
Указ выносит лишь Всевышний, безусловно, да,  
Откуда знать им дышит чем, чья темная душа?  
Куда идти теперь в пустыне этой мне, куда,  
Как мне в глухой пустыне этой отыскать отца?!  
Откуда знать мне кто в раю, в аду кто в этот час?!

*Перед Парнем появляется Старик.*

### **Старик**

О, в добрый путь, мулла джигит?

### **Парень**

О, здравствуйте, отец!

### **Старик**

Кто ты, сынок! Куда идешь. Цела ли честь твоя?  
Царями пахнет почему-то от твоих шагов?  
Для всех сегодня равнозначен Божий приговор,  
Достоин рая кто, кто ада, лишь Господь судья!

### **Парень**

Отец, в степи небытия путник несчастный я,  
По божьему велению, мне уготован ад.  
Помиловал, но пожалев Аллах меня, дал шанс,  
На встречу с близкими в пустыне

### **Старик**

Разрешенье дал?  
А с кем хотел ты повидаться от души, сынок?  
Коль встретиться со мной хотел, я слушаю тебя.  
Остался коль за мною долг, я заплатить готов,  
Но только не деньгами, а молитвами - дуа.

### **Парень**

Я никому не должен, нет, сводить мне с кем счет,  
Хотя нет в мире подлеца, который б не кусал.  
Я ради денег в двух мирах не ощущаю гнет,  
Ведь не было их никогда, карман мой пустовал.

### **Парень**

О, милый мой отец, хоть был любимым ею я,  
Меня она не знала на земле, на небесах.

### **Старик**

Тогда кого увидеть хочешь?

### **Парень**

Лишь отца и мать,  
Последний раз склонить бы мне пред ними голову

### **Старик**

Кем был, сын, твой отец?

### **Парень**

Служителем народа был,  
Лечил людей - был лекарем.

### **Старик**

О, разве?!

С твоим отцом, а, значит, мы,  
Коллегами, все ж, были.

### **Парень**

А вы кто будете?

### **Старик**

Могильщик я!

Да-да, могильщик, коль скажу, мы каждого из вас,  
Вдвоем сюда всех привели, да, привели вдвоем.  
Он убивал, а я, сам знаешь, хоронил подчас,  
Грехов отца под землю ночью, было даже днем.  
Все дело в том, что я когда хороших хоронил,  
Не смог уснуть, проплакать мог всю ночь, эх, напролет.  
Хорошие есть средь табибов, кем я дорожил,  
Вон тот, один, мой спутник - рядом ходит вместе, ждет..  
Исправный человек, достойный рая человек,  
Вон сам идет сюда, тебя знакомить с ним решил.

*Приближается отец.*

*Сначала он Парня – сына не замечает.*

### **Отец**

*(старику-могильщику)*

А ну-ка, друг, веди теперь дорогу прямо в рай.

*(Увидев сына)*

А кто же он такой? А это явь иль сон?

### **Парень**

Отец, родной отец!

О, мой Аллах, сбрось небо Ты на нашу голову.

Вернулось неужели время безвозвратное.

### **Отец**

*(обнимается с сыном и к старику-могильщику)*  
Вот это мой ребенок, мой любимый сын, сынок,  
Спасибо Господу за эту встречу мой поклон.

### **Старик**

Вы поделитесь меж собою скорбью, подожду,  
Увидели бы и старушку, дедушка вы тут.  
Я человек бездетный...

### **Парень**

*(могильщику)*  
Спасибо, добрый дед,  
Пусть спутником навеки вашим будет лишь покой.

### **Старик**

*(парню)*  
Попутчиком твоим пусть будет Сам Всевышний Бог,  
Но не обидь ты спутника, ничайно, моего.

*Старик (могильщик) отдаляется*

### **Парень**

*(через несколько секунд)*

Довольны были мною вы, наверное, отец,  
Кому давал мгновенье этот суетливый мир.  
Порой не находил возможность, сын ваш, эх, юнец,-  
Поставил камень маленький надгробьем всего лишь.

### **Отец**

Отдать дань уважения усопшим всем родным,  
Придуманный пример для назидания живым.  
Что нужно для усопших? Для савана только ткань,  
Сынок, доволен я тобой, доволен, перестань...

В душе своей хранил ты уважение к отцу,  
И мраморный поставил камень надо мною хоть,  
Достойнее для сына все ж, почет к родителю,-  
Честь будет выше пирамиды Фараона, все ж.  
Лежал со мной старик один, со мной в одном ряду,  
Поставил сын его над ним огромнейший валун.  
Однажды черт вошел в кровь сына, но, увы, не лгу,  
Однажды сын, эх, разгласил, корысть, да-да, свою:  
Пропущено в надгробье было имя сына, о,  
Привел однажды камнереза подлый, все равно.  
Заставил высечь свое имя, будто то добро,  
Нет, это не благодеянье, это - хвастовство.  
Пройдет, коль мимо кладбища стороннее лицо,  
Увидев вдруг роскошный мрамор, подпись ту на нем.  
Какой-то доблестный поставил – будет сказано, -  
А это слава не отца, а именно – того.  
Ты видишь, человеческий род со смертью что вершит,  
В корыстных целях даже смерть использовать спешит.  
В итоге, чем закончилось? Все тленно в мире, слышь,  
Ушли все-все в небытие, успели все забыть.  
Меня чуть раньше мать ушла из жизни в мир иной,  
Как видишь, все сегодня тленны, милый мой, родной,  
От мамы хоть известье есть, бедняжки той земной?

### **Парень**

Тут первым встретил только вас, как только посетил,  
Шли до дверей Весовщика мы много-много лет.  
Прошли через его учет, недавно, в шоке был.

### **Отец**

Сынок, теперь пойдём в объятья рая?

### **Парень**

Нет, папа, я сожитель ада.

### **Отец**

А почему? За что же кара?



### **Парень**

Оставьте, это для меня не новость ведь, отец,  
Похоже, мое место занял здесь чужой жилец.  
И этот мир, хапугам благосклонен, может, лезть...

### **Отец**

Оставь, сынок, так не шути, столь беспощаден рок!

### **Парень**

Сильнее этой участи ведь не бывает, мой отец,  
Страшнее в мире места нет, чем кара ада здесь?  
Теперь мне все равно, земля и небо, все, конец,  
Наградой для заслуг моих стал ад, вот, наконец.

### **Отец**

Что делать, вправе я винить Аллаха дом, чертог?  
Хотя от рока твоего испытываю скорбь.  
Имел ты, значит, тяжкий грех, о чем я знать не мог,  
Ведь ты прозрачным был,  
как луч, как свет, как снег, сынок!  
Сынок, доволен был тобой всегда и стар, и млад,  
Бывало, приходили, в чем признаться и ко мне.  
Ну почему же адский ты? Зачем, как мне понять,  
Какой подлец свалить успел, эх, на тебя свой грех.

### **Парень**

Да, мой отец. Все дело в этом, вся причина в том.

### **Отец**

Грехи чужие, неужели переписаны тебе.

### **Парень**

Да, мой отец, грехи чужие числятся во мне,  
Записаны, увы, на мне вины всех нелюдей.

### **Отец**

А почему? Ты в собственном уме, родной сынок,

Ты путаешь зря разговоры разные чуток.  
Кто отвечает за грехи, скажи мне, подлецов,  
Ну, скажем так, чужой разврат тебе  
Как приписать чужой разврат тебе, какой есть толк.  
Я не могу понять тебя никак.

### **Парень**

Послушайте, отец!  
Ответственными были вы за здоровье больных.

### **Отец**

Ты прав!

### **Парень**

Как сильно вы переживали за их смерть тогда,  
Когда те выздоравливали, радовались вы.  
По сути дела, лекарем был чуточку всегда,  
Ответственным был за здоровый дух людей – лечил.  
Когда я видел нелюдей, калеченный их дух,  
О собственном покое думав, убегал всюду.  
Они же, как собаки бешенные грызли грудь,  
Репрессии дух подвергали, нападали, жуть.  
Беспомощных, как вши вонючие травили те,  
Гроша не стоили ни стыд, ни совесть, и ни честь.  
Несчастные от сильной боли головной, так есть,  
Просили все у вас лекарства, размышляю весь.  
За все виновны, вправду, да, такие же, как я,  
Я заслужил тяжелой кары, думаю всегда.  
Увы, повторно не родиться человек, как жаль,  
Успел прожить свою он жизнь, какой прок нынче, а?

### **Отец**

Задуматься меня заставил, что за это вздор,  
У каждого приказника ведь есть свой взор, закон.  
Работал по возможности, по мере сил пел хор,  
От безысходности к другим ты обращал свой взор.

Ты от иных ведь сам терпел обиды без конца,  
Хоть не было, сын, у тебя ни власти, ни венца.  
Ужель теперь держать ответ ты должен за ловца,  
Ведь знаешь сам, насколько чист, бежал как от глупца.  
Порой интригам был козлом ты отпущения,  
Ужель насмарку все ушли благодеяния.  
И грех Абдуллатифа, может, за тобой, как знать,  
Прости меня Создатель наш, Ты Сам Бог, Сам судья.

### **Парень**

Отец, не правил никогда народом только Бог,  
Порою волю отдавал рабам он в руки впрок.  
Кого-то черт сбивал с пути, кого-то черт не мог,  
Признал рабом своим кого-то Сам всегда Господь.  
Мюриды чтили тщательно проделки сатаны,  
Порой забыли про дороги Бога те рабы,  
Все дело в этом, Бог могущий, никогда, увы,  
Тех неумелых, неспособных вовсе не простит.  
Отец, внимания не обращайтесь - множество причин,  
Могила даже не исправит тех горбатых лиц.

### **Отец**

Что дальше будет, а?

### **Парень**

Раскаянье – зловещий ад,  
Вы только не горюйте сильно за меня, отец  
Я много видел мук и раньше, вновь готов терпеть,  
Да только чуть досадно за «восьмушку» эту мне.

### **Отец**

Остался сиротой и я от своего отца,  
В людских дворах скитался как собака, без конца.  
И даже ад был в шоке от моей печали, да,  
Однако проискал шайтана не подался я.  
В боях участвовала жизнь моя бессмертная,

Написаны на лоб мне были дети и семья.  
Быть может, побелела кровь из-за вас моя,  
Прожил я тленную так жизнь, печалюсь, и скорбя.  
Целехонькою сделал честь - столь милостив Аллах,  
Вороту рая показал мне в долгожданный час.  
И тютелькою тютельку мой рок меня тут спас,  
Отдать могу тебе, но я, сто граммов на запас.

### **Парень**

Не надо.  
Бог, пусть, меня воткнет в твердь  
до седьмого слоя, пусть,  
Лишить отца не смею рая ни за что, не трус.  
Простите, милый мой отец, за мой визит, за грусть,  
Пришел я повидаться с вами, но, прощаться не могу...

### **Отец**

Нет, нет, стой!

### **Парень**

Прощайте, папа, не трудитесь.  
Вас не хочу с пути оставить, как мне уходить.  
Разлука эта вечность, но безвыходны столь мы.  
Приказ дороже Бога нам, Аллах единый и велик!

*занавес*

## ТРЕТЬЯ КАРТИНА

*Очень роскошный дворец в раю. В этом дворце  
проживает Мать. Вокруг нее ангелы.*

### **Молитва ангелов**

Всевышний выбрал милосердие. Из ничего  
Он создал восемнадцать тысяч и своих миров.  
Возможность дав понять рабам свою суть и нутро,  
Своих назначил Он пророков и апостолов.  
Так появился в виде человека и Адам,  
Вокруг Адама ангелы прислуживали здесь.  
Пусть полнится покоем вечным, светом наш Эдем,  
Пусть льется луч и милости над Матерью весь день.

*Мать на высоком троне.*

### **Мать**

Предчувствует мое, о, сердце страшный ужас, страх,  
Я неспокойна, неспокойна издавна, увы.  
Я удостоена покоя в райских хоть садах,  
Тревога царствует на сердце, беспокойны сны.  
Как жаль, что за печаль моя - извечная печаль,  
Род матерей, не знает кайфа ли и в двух мирах?!  
От дня рожденья до смерти судьбой детей жива,  
Рок матерей на веки спаян роком, жаль, дитя...  
Ну, где же ненаглядный мой? Кто знает, где же он,  
Просторны, да, владения Аллаха, град широк.  
Возможность есть? Его увидеть, небо, небосклон,  
Домой он возвращался без задержки, в нужный срок.  
Не вырос сын бродягой вовсе, он послушным был,  
Коль припоздниться,  
присылать привык слать в дом письмо.  
Как жаль, здесь для свиданья нет возможности, увы,  
Здесь невдомек кому-то до тебя - чужая боль...

*Спеша прибегает Гурия.*

**Гурия**

Покоя нет, покоя нет, от этих, Боже мой,  
Одним лишь лыком шит, увы, джигитский наглый род.

**Ангел**

К ней привязался ли какой-то призрак в этот час,  
Всю жизнь ведь прожила она, роптав лишь на судьбу.

**Гурия**

Как не роптать? Хоть я ушла из жизни вольной, вот,  
Служанкою определили, рая не видать.  
А в чем причина? Чуть характер легкий говорят,  
Не находя я справедливости сгорела вся?

**Мать**

А что случилось, дочь моя, тревожишься опять?

**Гурия**

Нет, госпожа, простите, между прочим, просто так,  
Попал неожиданно на меня вновь посторонний взгляд.  
И тут, наверное, о, есть, влюбленный ловелас,  
Сидит, разинув рот он на пороге в этот час.  
Коль спросишь у него о чем-то заикается,  
И говорит, что знал меня, и мало того он,  
Глотая слюну, замороженно смотрит на меня.

**Мать**

Возможно бывший твой знакомый,  
может быть, Меджнун.  
Быть может, он сгоревший парень как мой бедный сын?

**Гурия**

Не знаю, не видала раньше, что за он жилец,  
Быть может, житель ада он, непостоянный, лжец.

### **Мать**

Кто он такой? Какое дело есть и во дворце?  
Явиться как посмел сюда, а, посторонний тип.  
Тут ходят дивы всякие, с кувалдою в руке,  
Нога раба но не ступала, как сюда проник?  
Прохожий, может быть, один, иль путник он чужой,  
Такие ведь встречались на том свете нам, порой.  
В народе нашем был обычай гостеприимный столь,  
Спросить о состоянии приезжего с водой.  
Зовите же его!

### **Гурия**

О, госпожа, нельзя так делать – не дозволено,  
Нога мужская не должна ступить ведь в наш чертог!

### **Мать**

Я - человек! А, если человек невинен, чист,  
Интригам дьяволов не обратит внимания!  
Запомните еще одно, мое есть званье – Мать,  
Твориться в сердце что в моем, того вам, нет, не знать.  
Ведь вы с утра до вечера должны прислуживать,  
И кроме моего приказа не дано, никак!

### **Гурия**

Нет, госпожа, ведь это лишь прислуживание,  
По сути дела, подчиняемся порядку все.

### **Мать**

О, даже так?  
Представился необычайным предо мною рай,  
Когда придет глава охраны расскажу подряд.

### **Гурия**

Нет, госпожа... Я просто перепутала слова,  
Хотите коль, пускай войдет... Пускай, не против я.  
Однако, без упрека нам не обойтись никак...

## **Мать**

Со стороны кого?

Пускай заходит в маске. Вот, желание мое!

## **Выходит Гурия.**

Что мне поделывать? Всюду есть законы и весы,

Наверное, у рая есть порядки тут свои.

Как говорил сыночек мой, ропща порой судьбе,

Как тот чайханщик без усов, на старой махалле.

*Гурия проводит Парня в замаскированном виде.*

## **Гурия**

*(Парню)*

Не смей снимать с лица ты маску, чтобы у нее,

Мир не сгорел, заслуженный лишь воздаянием.

*Гурия уходит.*

## **Парень**

Что за создание оно, пытается, о, терпение,

Сквозь маску пробивает луч, волшебное тепло.

## **Ангел**

Она – есть мать, начало всех начал земных рабов,

Положен ей почет и доблесть вечно двух миров.

Ее любовь и милость первый голос из небес.

Поэтому и пробуждает в чувствах яркий блеск.

*Повторяется молитва ангелов.*

## **Парень**

*(на коленях)*

Позвольте, о, Ее Величество клониться вам,

Хотя далек от лишнего я почитания.

Нежданно я вошел и в ваши вдруг владения,

Однако, если вы тут мать я значит я дитя.



### **Мать**

Вставай, вставай, достаточно, любезный мой, родной,  
Быть может, ты учитель, да, великий, пожилой.

### **Парень**

Мы кем бы не были, вы давшая жизнь всем живым,  
У каждого ведь существа есть мать родная, чтим.

### **Мать**

Да, понимаю, правильно все гордая я мать,  
Однако человечество что не смогло понять.  
Гордиться мама сыном хоть тот вор – грабитель, тать  
Дитя, однако, сердце мать не хочет понимать.  
Какие страшные сраженья шли там, на земле,  
Кровавая текла слеза из глаз всех матерей.  
К боям стремятся тут и там сердца коль сыновей,  
Сердца их матерей тревожатся все-все сильней.

### **Парень**

Поэтому несовершенной и была земля,  
А сколько лиц искало путь на ней с огнем всегда.  
Однако был прелестным мир, заманчивой весна,  
Как трудно оторвать от жизни душу навсегда.

### **Мать**

Сын мой все время повторял подобные слова,  
Все помню, там в агонии жизнь отдавала я.  
Он говорил: “Бог создал нас, хозяин, значит, Сам,  
Когда захочет жизнь отнять - отнимет Он тогда.  
“Терпите”, говорил он мне, “и смелой будьте, мать”,  
Я получала мощь, заряд от утешенья, ах.  
“Терпите”, хоть мне говорил, а сам тайком рыдал,  
Из глаз его текла на грудь горячая слеза.

### **Парень**

*(в сторону)*

Примерно точно также я, однажды, Боже мой,  
Ведь проводил мать в мир иной, рыдая со слезой.

### **Мать**

Он очень сдержанно и стойко эту жизнь любил,  
Он жил, стремясь к лучам и свету, мигом дорожил.  
Отведал тленного вкус мира, горечь пригубил,  
От смуты сердце искромсались, горько слезы лил.  
“Где зависть семена кладет”, он часто говорил,  
Там будет урожай большой и подстрекательства.  
“Всегда не достает чего-то в мире”, все твердил,  
Мечтою только будет жить все человечество.

### **Парень**

*(настороженно)*

А кем был он?

### **Мать**

А кем мог быть, такая, вот, открытая душа,  
Иль дервиш, иль ученый, может быть, поэт один.  
Поэтом был мой бедный сын, стихами кто дышал,  
Раздумывала о судьбе его день-ночь, шли дни.

### **Парень**

*(в сторону)*

О, Всемогущий Бог, в последний раз терпенья дай,  
И не скупись ты от меня, благодарю за дар.  
Иного выхода иль нет? Под маскою лицо,  
Откуда знал я,  
что встречу тут я с матушкой родной?

### **Мать**

... Об удивительных вещах порой мне говорил,  
Все помню, балуясь однажды, тихо выразил:  
«Есть памятники разным лицам, я б еще воздвиг,  
«Хорошему и Человеку» крупный памятник.  
Людей хороших в мире редкость, дороги они,  
Как солнца среди спутников, хоть что ни говори».

## **Парень**

*(в сторону)*

Ах, возле мамы я стою, и мучаюсь сейчас,  
Предсказано ли было это в участи моей.  
Коль расскажу, о состоянье - превратится в прах,  
Ничтожной станет рай ее, да, по моей вине.  
Не смог я посмотреть хоть раз, эх, на ее лицо,  
И мучает ее разлуки горькое вино?

*(Матери)*

Поверьте вы словам моим, о, мама, мамочка,  
Я чувствую дух рая от беседы с вами, да.  
Коль правила позволят мне, позволят небеса,  
Я вечно был лакеем вашим, да-да, на века.

## **Мать**

Сам кто такой? Что за лицо? Откройся, Боже мой,  
Мольба твоя всю душу измотала ведь мою.  
Послушав речь, убитый горем стан, увидев твоей,  
О, материнское чутье диктует суть свою.  
Кто знает, может быть, мой сын сегодня, как и ты,  
Скитается, мотается совсем один в степях.  
Быть может, он в раю, быть может, он в аду, увы,  
Но мамой ты назвал меня, а значит, ты - дитя.

## **Парень**

Сказал я мама, потому что, мама вы, вы мать!  
Вам тоже ведь от материнства не отречься, так?  
Меня своим дитем вы называйте, как тогда,  
Не можете, коль наглядеться снова на меня.

## **Мать**

Как быть, скажи, я вижу положение твое,  
Как быть, придумывают тут и ухищрение.  
Открытыми оставив лица собственные тут,

Закроют масками лицо таким, как ты, без рук.  
Твоя мне личность неизвестна вовсе в данный миг,  
Какую цель преследуешь, какой резон, мотив.  
Не знаю я, чего ты хочешь, прячешь ты свой лик,  
Коль хочешь, расскажи кто ты,  
не хочешь – хоть молчи.

### **Парень**

Я - личность, проходима из-за святой любви,  
Внезапно оказался у порога вашего.  
Красавица, умершая, которую любил,  
Служанкой служит во дворце - сегодня тут она.  
Любил я эту девушку безумно, без ума,  
Стремления мои сгубили, жалко, рубежи.  
В нее друг мой влюблялся, было дело, до меня,  
Не виделся я с ней, лишь письма посылал - стихи.

### **Мать**

Для гурии, мир прекрасен нынче в черный свет,  
Она не подчинялась року, рок враг для нее.  
За то, что получила тайно от чужого дар,  
Жених внезапно задушил – избранник, как же жаль.  
У каждого есть боль своя, и у меня, вот я,  
Кого увижу, я того дитем назвать спешу.  
Простите, коль я заикаюсь – мама, ведь я, мать,  
Я за дитя рву волосы, да, даже здесь, в раю.

### **Парень**

Ну что поделаешь? Такая участь матерей,  
Вот, у меня «восьмушки» две недостает добра.  
О положении своем сказать ей не посмел,  
Ведь ей самой нужны благодеяния раба!

### **Мать**

Ты встретился тут с матерью.

### **Парень**

А мать в раю, Бог подарил роскошный ей дворец,  
Она из-за меня при жизни мучилась всегда.  
Поэтому ее страданиям должен быть конец.

### **Мать**

Добро всем нужно честное, без надувательства,  
Мои, вот, воздаяния подсчитаны точь-в-точь.  
О, если встретил бы его, отдав все до конца,  
Ушла бы в ад, простит меня за это пусть мой Бог.

### **Парень**

Все дело в этом, чересчур к нам милостив Аллах,  
Попарно создал слово выход с безысходностью.  
Без солнца человек был уничтожен ведь впотьмах,  
Однако устремить свой взгляд не смог бы он вовсю.  
Вернулся, встретившись с отцом, отец, как хорошо,  
Он удостоился свиданья с раем без тревог.  
Свершилось сокровенное желание мое,  
Мечтал я повидаться с ним, увидел я его.  
Теперь иду туда, куда глаза мои глядят,  
Беспомощные носятся, мотаются как я.  
Лежит мир перевернутый, повсюду шум и гвалт,  
Таких как я, давным-давно ждет страшный суд и ад.

### **Мать**

Как мне помочь тебе? В приюте этом, мой сынок,  
Нет мочи кроме слезы лить из глаз своих сей срок.

### **Парень**

Нет, матушка, вы не печальтесь, в светлом мире, пусть,  
С молитвами живите ради всех нас вечно тут.

*Входит Гурия.*

## **Гурия**

*(Парню)*

Достаточно, покиньте наш чертог немедленно,  
Вот-вот, вернется главный стражник,  
солнце сядет, вон.

## **Парень**

*(в сторону)*

Навеки заберу с собой я эту тайну, ах,  
Заходит ночь навеки в сердце, больше не светать.

*(Матери)*

Как тяжело прощаться с вами в этот грустный час,  
Видал таких, как мы мир этот много-много раз.  
Теперь позвольте вам сказать мне слово краткое:  
Прощайте, мамочка моя, прощайте, мой поклон!

## **Мать**

Постой, постой! Есть у меня последняя мольба,  
Сними на миг свою ты маску, человек добра.

## **Парень**

Нет, матушка, нет, матушка, нельзя мне ни за что,  
Является мир благодатный долей матерей.

## **Мать**

Не вправе заставлять тебя, однако, все равно,  
Похожими порою время создает людей.

*(Гурии)*

Персону эту проводите.

*(Парню)*

Прощайте, о, теперь.

## **Парень**

Прощайте милая моя, прощайте, матушка!

*Гурия проводит Парня.*

## **Мать**

Живя, как пленница в чертоге этом, может, эх,  
Мышленье затупилось или утомился дух.  
Ким быть мог удивительный этот человек,  
Кто он? Простой прохожий? Кем был, не пойму.  
Кем был? Себя представить не хотел, а почему,  
Наполненное сердце чье обидою лицо.  
Ко мне он обратился, ведь, как к матери с теплом.  
Горевшая душа вновь ощущает жжение!

*Входит Гурия.*

## **Мать**

*(Гурии)*

Как, проводила?

## **Гурия**

Да, проводила только что сошедшего с ума,  
Не поняла, какая цель? Чем болен, - ужас, тьма.  
Сегодня с мамой попрощался я во второй раз,  
Сказав, внезапно зарыдал он, как дитя сей час.

## **Мать**

Что? Что? Зови его, верните же скорей назад,  
Ах, пропади рай пропадом - сгубил меня как ад.

## **Гурия**

Уже ведь поздно, бесполезно и искать его.  
В огромную волну толпы вмиг влился быстро он.

*Мать падает в обморок.*

**Ангел**

*(Гурии)*

Что сделала, эй, ты, дочь дьявола, дочь станы,  
Лишила рая бедную, как соловья весны.  
Недаром легкомысленной тебя ведь звали мы,  
Ужель необходимо было тайну, тварь, раскрыть!

*Покрывается мраком.*

*занавес*



## ЧЕТВЕРТАЯ КАРТИНА

*Большая яма перед воротами преисподней.  
Положение, в котором Юноша и Старик спорят  
между собой.*

**Юноша**

Талантлив я.

**Старик**

Талантлив ты.

**Юноша**

Ну, повтори еще.

**Старик**

Я целый день ведь повторил, все мало, дорогой,  
Прошу тебя, оставь в покое чуть, помилуй, а,  
Хоть бойся Бога, чересчур не мучай старика.

**Юноша**

Ты знаешь, спор наш длится этот испокон веков,  
Лицо с одной ты стороны, с другой я стороны.  
Сейчас душить тебя я буду, ибо мой черед,  
Когда настанет очередь, покажешь ловкость ты.  
Талантлив я.

**Старик**

Талантлив ты.

*(Юноша начинает душить старика).*

Пусти, пусти, безбожный! Помоги честной народ!

**Юноша**

Кричи, кричи!

Посмотрим, ну, все ж, чей талант повыше, шире рот.

*Старик начинает орать. Входит Парень.*

**Парень**

Кто это громче ори Исрафила тут орет,  
Подняв шум Судного дня здесь кричит, ревмя ревет?!

*(Разнимая их, Юноше)*

Эй, у тебя совесть есть, что за выходки, балван,  
Ровесника-то дедушки? Ну, отпусти, тиран!

**Юноша**

*(Парню)*

И в преисподней появился воспитатель ли,  
Ты проповедник, что за дьявол, Божн упаси!

**Старик**

*(Парню)*

Увидев поведение его вы в ужасе,  
Но очередь сейчас его, терпеть я должен все.

**Парень**

Я ничего не понял, нет.

**Старик**

А, значит,  
Отрасль твоя другая, ты от нас далек.  
Прогресса символы сердца - гордыня человек,  
Мы спорим, сколько тысяч лет, сказав, что я велик.

**Парень**

Вам, не пора ли завязать, затею эту, дед,  
Старик же вы, вам не к лицу такие страсти, нет.

**Старик**

Нельзя, мы с ним по очереди спорить так должны,  
Создателем предписана такая кара нам.

Ведь кто-то высказал, уйдя: болезнь зависти,  
Хозяина погубит прежде, трудно отрицать!  
Покоя не дает мне этот малодушный, трус,  
Хоть молодой еще, себя считает классиком.  
Настала очередь его, поэтому душил.

**Парень**

Что делать будете, когда настанет ваш черед?

**Старик**

Что буду делать, прямо в морду отпущу кулак,  
Намажу рожу и так далее, иначе как.

**Парень**

О, ужас! Неужели падок человеческий род.

**Старик**

*(Юноше)*

Эй, ты, пойдем, история ему и невдомек,  
Пошли в сторонку отойдем, продолжить чтобы спор.  
Но знай,  
теперь настал все ж долгожданный мой черед!

*Они отходят в сторону.*

**Парень**

О, человеческий род, скажи, чем ты был обделен?  
Ведь был мышленьем, совестью Всевышним наделен?  
Землей и воздухом всегда был вечно окрылен,  
Зачем из сердца чувство чести уничтожил звон?  
Собакой не был создан ты ведь, чтоб лежать в грязи,  
Друг друга из-за кости, чтобы неумолимо грызть.  
Где искренность, мышление, ты что не говори,  
Ведь в словарях твоих слов этих было пруд пруди.

Откуда взобрались в мозг зависть, смута, не пойму,  
Откуда ересь, себялюбие вселились в грудь.  
Каким же сладеньким ты был, в младенчестве,  
в чем суть,  
Но как среди болота прожил жизнь свою ты, жуть.  
Пускай, на небе станет меньше на одну звезду,  
Пусть больше станет на земле хороших, говорю.  
Борьба присуща ведь для человека - в этом суть,  
Я - обитатель ада, лишь себя во всем виню.

*Суматошно входит Некто. Некто*

Спаси меня, минут хоть десять выслушай слова.  
Появится иначе вот-вот душегуб мой, да.

**Парень**

Бедняга, о, не суетись, приди скорей в себя,  
Видать, несчастное лицо ты, очень-очень жаль.

**Некто**

Один насильник мне покоя вовсе не дает,  
Меня отдали, эх, в распоряжение его.  
Не знает что такое милосердие, подлец,  
Макает ежедневно раз в вонючее зелье.

**Парень**

Что за лекарство?

**Некто**

Не знаешь разве? Значит, в преисподне новичок,  
Засунет голову мою родную в тесный ров.  
Позволь мне несколько минут поведать, о, про боль,  
Имей в виду мою болезнь, слезы глаз чуток.

**Парень**

О чем ты хочешь рассказать мне?

**Некто**

Я буду клеветать!

**Парень**

Что, что?

**Некто**

Не понял? Буду хаять я.

**Парень**

Кого ты хочешь мне хулить.

**Некто**

Мне все равно,

Хулой я нахожу болезни исцеление.

Будь то пророк, то Бог, то человек, то он шайтан.

Не стану разбирать их я, я - демократ честной,

Растяпа ты, головотяп и дуралей, болван,

Не человек ты, коль со мной дел не имел.

**Парень**

Где выросли такие, как ты мне не ясно, нет,

И тут свое ты не оставил, дело, ремесло?

**Некто**

Зачем оставить? Так ведь сам устроен белый свет,

Обувщик кто, кто лекарь, ведь профессий столь полно.

По сути дела, каждый из вас просто альчик в бок,

Я контролер ведь двух миров, коль все на то пошло,

И на весовщика я в небо клязузу послал,

Проверки, беспорядки там и начались давно.

**Парень**

Тяжелая работа у тебя.

Некто

Чем тяжела?

Я даже отношенья папы, мамы портить смог,

Друг друга отравили ядом - был таков итог.  
Заставил тещу испытать ума лишивший шок,  
Тряслись, меня встречая троны и короны впрок,  
В блаженстве на земле безмерном прожил я свой век.  
Ну что такое рай твой, а? Испорченный чертог,  
Сам лично видел: взятку брать тут кто-то даже мог.

### **Парень**

Довольно, подлый, хватит, нелюдь, выдай цель свою,  
Какая есть еще болезнь кроме смуты, а?

### **Некто**

Тяжелый очень мой недуг, представь себе вовсю,  
Стоять коль буду молча, тело будет мучать зуд.

### **Парень**

Уйди прочь, негодяй!

### **Некто**

*(уходя)*

Испортился и он,  
Иншааллах, глупцом он станем в скором времени,  
В объятьях Азраиля человек умрет коль раз,  
В моих руках он умирает дважды, помни ты.

занавес

## ПЯТАЯ КАРТИНА

### **Парень**

*(у ворот ада)*

Я, не успев войти через ворота ада внутрь,  
О, на пороге столько страсти, Боже мой, как склеп.  
Не видя ничего, прошла жизнь будто в темпе бурь,  
Был прав тот Весовщик,  
хоть зрячим был, но я был слеп.

*(Голос)*

Сообщество нечистых, слушай, слушай! Голос мой,  
Я загоню во двор вмиг мусорного рова всех.  
Кто спрятал моего смутьяна, не спеши, постой,  
Заткну я вместе в то же место и тебя, хоть грех.

*Входит Друг.*

### **Друг**

*(не заметив Парня)*

А где же тот наглец, кто молодость мою поджог,  
Каких он только не послал мне дней на голову.  
Блаженства мне заставит мучить гада, видит Бог,  
Другой забавы не осталось для меня, не лгу.

*(Увидев парня)*

Ну, надо же, эх, это ты...о, мой могущественный!

### **Парень**

О, что за встреча? Ты ли сам иль мнимый образ, явь?!

### **Друг**

Я благодарен мой Создатель за победу, нрав.

### **Парень**

О, мой приятель, друг единственный и дорогой!

### **Друг**

*(Обнимаются. После молчания)*

О, неужели преисподняя, так решили, брат?!.

### **Друг**

Бывало время, в мирозданье этом я бродил,  
Окраины, нет, не осталось вовсе ни одной.  
К воротам рая даже я в надежде подходил,  
Нигде однако я не встретил, но тебя, родной.  
И чтоб веление Всевышнего здесь выполнить,  
Нашел я интригана тут однажды, наконец.  
Наказывать его моя забава, злившись бить,  
Неблаговидными делами занят нынче весь.

### **Парень**

Примерно столько времени шатался тут и я,  
Свидаться с папой, мамой даже мне здесь удалось.  
Воистину я равнодушным и беспечным стал,  
Нет дела ни до ада, ни до рая: на авось.  
Сказать обязан благодарность Господу теперь,  
Мой собеседник нынче ты, мой спутник, компаньон.  
Из-за двух я “восьмушек” видел много места, верь,  
Не взял их но у папы, мамы, видит небосклон.

### **Друг**

Каким твой оказался грех? И в чем твоя вина?

### **Парень**

Мой грех? Лишь вера, человечеству, безмерно, да!  
Поэтому мне не хватило две “восьмушки”, жаль.  
За что меня и весовщик небесный обругал.

### **Друг**

За что поверил роду человеческому ты,  
Скажи, какое качество заворожило, а?  
Любя и плача говорю, пожалуйста, услышь,



Отнюдь не верил человеку вовсе, никогда!  
Хоть множество на небе звезд, их сосчитать ты б мог,  
Однако нет границы нраву человечества.  
Про что тебе все время говорил, о, мой, дружок,  
Раздумьями мир украшать, ведь, наряжать нельзя.  
Ты помнишь, как меня однажды спас от клеветы,  
Но не успев, прийти в себя я, в злополучный день,  
Путь преградив, вдруг секретарша мне, без срамоты,  
Вмиг зубы мои золотые выпросила ведь.  
Интриги, хитрость, зависть, сплетни неужели, друг,  
О, дорогой, все не смогли глаза твои открыть?  
Тебе хоть верной стала муза вдохновенья тут,  
“Красивая” вселенная рай подарила ли?  
Закончил ты? Что хочешь, ну?

### **Парень**

А сам, а сам?

Скандалами чего добился? Связан с чем твой грех?

### **Друг**

Задуматься все заставляют, да, твои слова,

Меня сгубило же ведь недоверие мое!

А Весовщик, напротив сидя целый день достал,

Перед глазами плюсы, минусы прибавив в счет.

Не веришь даже мне, сказав подчеркивая грех,

Просил в тетрадке расписаться, дать расписку, черт.

### **Парень**

Тебе же сколько не хватает, а?

### **Друг**

Лишь две “восьмушки”, да.

Лишь два благодеянья не хватило у меня.

### **Парень**

Ошиблись оба в деликатной вещи мы зазря,

Ведь человек велик своим названьем – Человек!

### **Друг**

Довольно. Кто же человек? Сухое слово, да,  
Я – человек, ты – человек, он – человек вовек.  
Где хоть одно достоинство, присущее Ему,  
Все это ведь придуманная нами сказка, ложь.

### **Парень**

Не веришь, значит, убежден опять в своем бреде,  
Какую роль сыграл для человечества, дружок?

### **Друг**

Твое доверие сначала всячески попрут,  
Затем его обратно требовать ведь ни к чему?  
О, дорогой, меня злодеем не считай, прошу,  
Я жертва злости, а в груди моей досада, грусть,  
Не смейся над моим сравненьем, хоть смешен я есть,  
Сколь чаще бьешь,  
злым станет даже самый добрый пес.

### **Парень**

Жизнь прожили в пустыне сумрачного бытия,  
К примеру, как один росток, иль как один цветок.  
Цвели то в воздухе весенней бурно ты и я,  
То ветер злой согнул порой наш злобно черенок.  
Касаются ведь человечества мои слова,  
Подумай, есть в истории всегда тому пример:  
Какие личности хоть сами жили в мытарствах,  
Но не желали человечеству зла, мне поверь.  
У доброты тяжелый путь, столь хлопотливый хоть,  
Хозяина он поднимает на хребты высот.  
Пускай, дух сломан мой, пусть ранены и думы, плоть,  
Я чувствую все ж яркость Солнца, чую вкус щедрот.  
Замерзли нервы, чувствовал я внутренний озноб,  
Устал от ссор и рая, ада, может быть, и рот.  
Позволь, мой друг,  
мне выразить тебе ту цель, позволь.

**Друг**

Ну, что за это цель?

**Парень**

Не откажись лишь ты.

Сейчас войдем мы оба вместе, скажем, например,  
Заполнится ли преисподни тем бескрайний кров.  
Во имя дружбы ты послушай просьбу, мне поверь,  
Возьми ты эти две «восьмушки» у меня, без слов.

**Друг**

Что, что? Ты в собственном уме?

Случилось что с тобой?

Не слушал я твои слова! Возьми обратно их.  
Сейчас хребет вселенной аж согнулся, знаешь коль,  
Хождения по мукам тяжелы, устал ли ты.

**Парень**

Слова решительны.

**Друг**

Спасибо! Но, набрав терпенья несколько минут,  
Слова, что я скажу тебе, внимательно услышь.  
Всей добротой, не добротой своей сам вместе будь,  
Оставь, друг мой, ты философию свою, то бишь.  
Кем буду я, у друга, коль, взяв пару добрых дел,  
Отправлюсь в одиночестве в волшебный этот рай?  
Мерилом справедливости всегда была же честь,  
У каждой вещи есть свои пути, не унывай.  
Бродя я по Махшару, понишь, говорил тебе,  
Искал тебя, тебя лишь только я искал везде?!

**Парень**

Сказал.

**Друг**

Однако в чем была потребность?

### **Парень**

Чем был востребован?

### **Друг**

Хотел отдать свой долг!

В последний раз ты спас меня от интригана ведь.  
Придал тем самым в жизнь мою спокойствие, покой.  
Задолжником твоим я был, вернуть сей долг хотел,  
До судного дня мучался, чтоб встретиться с тобой.  
А для меня сегодня оба мира будто грош,  
Ведь знаешь ты, до Судного дня сохранится долг.  
Пойми меня, послушай друг, меня пугает дрожь,  
Возьми мои благодеяния, есть в этом толк.

### **Парень**

Ужели представленья начался забавный акт!  
Тебе известно, яд корысти хуже ереси.  
Сорвал ведь злобу на смутьяне сам, отныне, факт,  
Однако, коль мне должен ты – его в дар, пусть, возьми!  
Как двум «восьмушкам», краденным у друга буду рад?  
Быть может, буду хвастаться в раю, перед отцом?  
Я ради совести, прошу, пойми меня, о, брат,  
Возьмешь лишь ты тех двух «восьмушек»,  
рожденных добром.

### **Друг**

Отнюдь! Отнюдь! Возьмешь лишь ты.

### **Парень**

Нет, нет! Нет, ни за что!

### **Друг**

Нет, ты возьмешь! Нет, ты возьмешь!  
Скажу последний раз!

*Сверху звучит голос.*

## **Парень**

Послушай, друг, доносится какой-то громкий глас,  
Мы вместе выросли, и вместе терпим трудный час.

## **Голос**

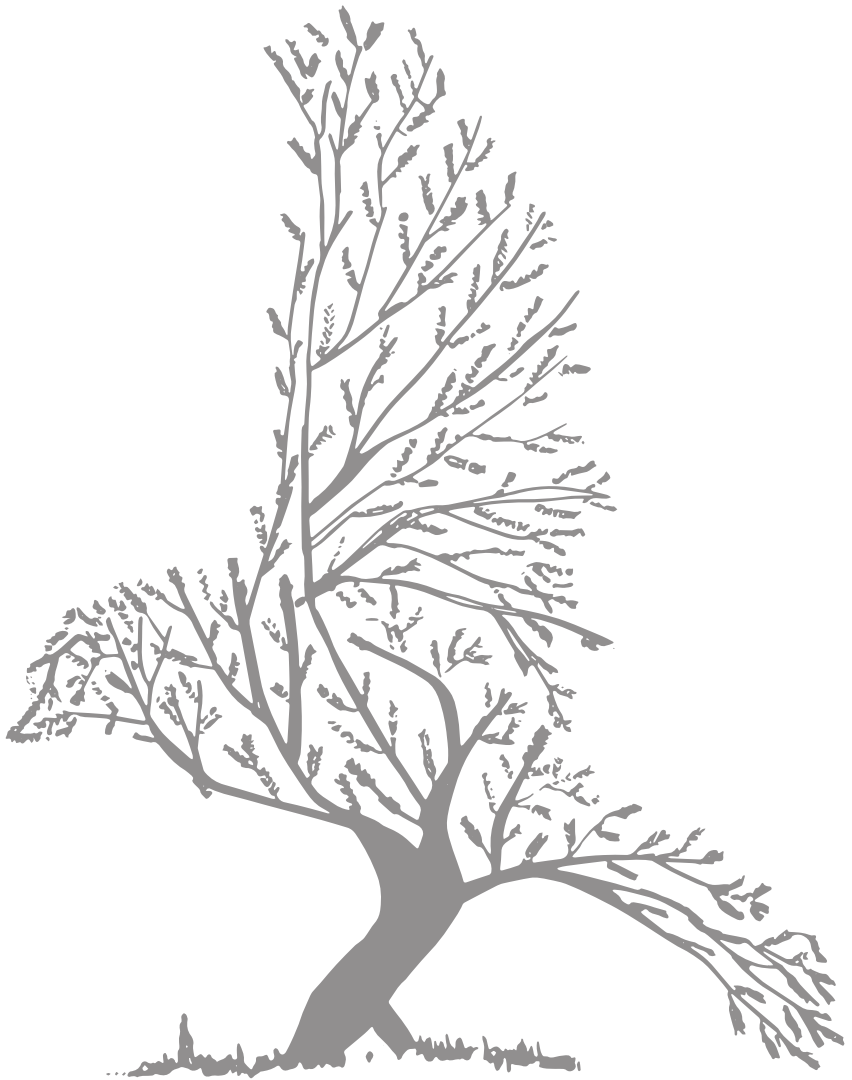
О, благодарность всем отцам и верным матерям,  
И человеческому роду светлому поклон!  
Мышленье на мгновенье поверните дружно к нам,  
И вслушайтесь в суть, что говорит синий небосклон:  
Любовь и преданность,  
и щедрость, дружба двух друзей,  
Стоят превыше и цены вселенной этой всей.  
Ни с чем не измеряется: нет дружбы благ ценней,  
Она границы опрокинет мощью, верностью своей.  
Цель такова повествованья: каждому лицу,  
Пусть рок даст друга верного, почтенного навек.  
Обоим рай я подарю, грехи обоих я прощу,  
Дорога в светлый сладкий рай открыта Вам,  
мой человек.

*Окружение вдруг озарится.*

*занаваес*

1978

*Перевел с узбекского Рахим КАРИМ.*



# THE ROAD TO HEAVEN

*(Dramatic Poem)*

## PARTICIPATING

**Guy**  
**Mother**  
**Father**  
**Weigher**  
**Footman**  
**Old man**  
**Houri**  
**Angel**  
**Angels**  
**Friend**  
**Stranger**  
**Young man**  
**Old man**  
**Someone**  
**Echo**

## ACT ONE

*A crowd swarms in the Mahshar desert. When the Weigher is present Guy and Someone.*

### **Guy**

Soon the morning of the Assembly - Makhshar,  
Before the eyes of the Great Judgment Day.  
I don't know how many hundreds of years our road lasted,  
We reached the Weigher, one day, finally,  
Which will weigh and retribution, sin.  
It turns out that more in our fate.  
Scales, if only they were in order, were without gaps.

**Someone**

What the Weigher says - must believe in words!  
The other day, a gray-haired old man roared roaringly,  
His, eh, sevenfold Hajj is not accepted in heaven.

**Guy**

But why?

**Someone**

That curious thing arose in the world,  
He once turned to your father in your hearts.

**Guy**

I thank the Almighty I am a thousand times, immensely,  
After all, my beloved ones left me satisfied.  
Kohl not count infancy crazy manners,  
I never poked them, sinlessly, that means I lived.  
There have been, but moments, with friends, maybe fought,  
There are many blasphemous acts, maybe with me.  
Maybe my sack of sins is filled to capacity  
However, I did not neglect paternal honor.

**Weigher**

It's clear, a modest person, trampled like a fairy tale,  
It's your turn, don't tremble, come here, come on!

**Someone**

*(trembling approaches the Weigher)*

Salam, bismillochir rahmonir rahim, venerable.

**Weigher**

*(leafing through his notebook in his hands)*

Stand here. What's your name?

However, it is not necessary.

You are marked by Allah, alas, a long time ago.

Your refuge in purgatory. It could be worse.



**Someone**

Honorable, if I may ask you a single question,  
Having lived all my life,  
for the first time I ask for the word of God.

**Weigher**

Clear to me. But do not even hope for an imaginary hell.  
In purgatory is your refuge, he said, well.

**Someone**

My venerable, my last statement,  
Indeed, my pilgrimages were in vain.

**Weigher**

Do not wait to speak, you must go to purgatory, for,  
You haven't sinned, you haven't done an ounce of reward.  
Well, who else is there?

*Someone moves away from the Weigher.*

**Guy**

See you, brother. How the decision ended.

**Someone**

In Purgatory.

**Guy**

Oh God forbid!

**Weigher**

*(To the guy)*

Hey boy don't dig too long that earless  
May God help my heart for patience for future use.  
For a thousand years I have been standing at the scales:  
my hands are tired,  
Though heaven and hell are filled, my stall is not full.  
And not sparing his mercy, God Almighty,

That Humanity has created countless numbers.  
Although they were a little bit like angels,  
With their arrival, perhaps the white light deteriorated.

*(looking inward)*

Look, servant, hey, pour water into the hookah quicker!

**Guy**

Honorable uncle, I've come, it's my turn.

**Weigher**

I found myself an uncle here, well, be patient a little,  
We also have a soul, and we are submissive.  
We will work if so, who will feel sorry for us,  
After all, we can choke on mother's milk.  
Where are you in a hurry?  
After all, I waited hopelessly for so many years  
In a black grave, giving the breast to the damp earth.  
You forgot about all the past when the time came  
Take your time, horseman,  
you will have time to get to hell, do not go.

**Guy**

Perhaps paradise awaits ...

**Weigher**

Where are you from?

*(inward)*

Hey, I say bring a hookah ...

**Angel footman**

Coming now, master!

**Weigher**

*(to the guy)*

So, how useful are you hell, mullah,  
I suppose, and you will become ...

**Guy**

Help, if you would even be worthy of paradise.  
After all, no matter how, I did good deeds.  
Well, look quickly, don't wait, uncle.

*(Angel-footman brings kalyan).*

The weigher is making kalyan.  
Oh, is this a thrill, kalyan,  
I don't know what they gave me: a speck or tobacco?  
Let yourself rest a little.

*(To the footman angel)*

Hey you kid  
Go and count the deeds of that youth for now.  
If you make a mistake even a little, you will not get it in full.

*(Holding out one notebook)*

You will find in this notebook all his deeds,  
He is ten thousandth on the list of spirits today.  
Marked everyone with a pencil in a row from A to Z,  
Let me rest a bit, I'm damn tired.  
To be honest, I'm fed up with these things.

*(To the guy)*

Come on, sit down, come closer, you are tired, I suppose,  
If you are lucky now,  
you will find yourself in heaven as a guest.  
So early in this world, what happened?  
And what is the reason: disaster, or crime, anger?

**Guy**

The trouble happened suddenly during a flood,  
Saved the girl one of the river, but I became the victim.

**Weigher**

Well, right? However, this is not enough  
Other things are called accidents.

A good deed is not an accident that flows like blood,  
From seventy-two lived, with great speed.  
A good man does not remember his kindness,  
He considers conscience, duty and honor to be his duty.  
The other day, one ungrateful one went to hell, alas,  
Hit him with my fist, to be honest.  
All dried up, skin to bone stuck like a vampire  
The soul is only full of envy, the godless, pitiful slave.  
And how many sinless people he maliciously ruined,  
Whose sins have tarnished the honor of relatives,  
families, children.  
Perhaps he cleverly dodged the underworld,  
Yes, little boy, the halls of the Creator are wide.

### **Guy**

There was a famous guy on our street  
Where he is now, I want to know about him.

### **Weigher**

Who was he? A parasite, a wicked, maybe?

### **Guy**

I greeted when you were with him, emptied my pocket,  
Since he got some benefit, the same hour,  
To the doorstep of that person could lie like a boor,  
That loafer was reputed to be a swindler and a swindler.  
He passed away without the stigma of shame:  
chance saved him.

### **Weigher**

Who knows, there are many of these,  
as many chickens do not peck,  
You cannot instruct such people on the right path ...  
The other day this type I sent was to hell,  
Burned down, so that his grave, - he went to heaven,  
But they will bring him back, he wrote a message,

I'll throw a bad guy into the depths of hell  
don't be discouraged,  
And my anger will be taken into account, at the right time.  
Yes, these people tolerate everything: deception and lies,  
what a pity.  
Perhaps you are a thief, a scoundrel, and a scoundrel, impudent?!  
You stand, perhaps, forcibly pressing your neck here.  
Has deprived you of your life a little earlier, maybe Allah?!  
Perhaps you did not manage to become  
a sinner during your lifetime.

*The angel-lackey comes out from within, holding a note-  
book of sins and good deeds.*

### **Lackey**

Here, lord, brought, check you soul notebook,  
Two "eights" are missing for heaven, it's a pity.

### **Guy**

Oh my God!

### **Weigher**

Calm down, even smash your forehead against a thousand doors,  
Your fate, no, will not be changed by your groaning or crying.  
And that means that there were a lot of your sins there,  
You will go to the underworld, where the executioner awaits you,  
Humble yourself and repent, you are in the immortal world quickly,  
You are a slave, like everyone else,  
no different from other slaves.

### **Guy**

I've seen days worse than hell hundreds of thousands of times  
I have seen incidents more painful in the field of eyes.  
I met the scoundrels earlier, I, where in the past hour,  
More terrible than devils, devils, I met, alas, sometimes.  
Tell me, but where is the excellent truth,  
I only want to know about it when I leave.

**Weigher**

I've seen many brave men in the old days  
But all the same, I am ready to answer you,  
even if, to the end.

**Guy**

Well, why should I?

**Weigher**

Girl what did you save then  
I have a servant.

**Guy**

Oh my God! Why is the most worthy of paradise here,  
Serves as a servant for nothing, I shouldn't understand?

**Weigher**

The reason is that the girl is an angel, without sin,  
Let her pray you conscience from God.  
Well, it's good that I saved her, thanks endlessly,  
However, rock is still harder, you know, being,  
You have done a heavenly deed, which is a sign of mercy.  
Well, let's say, we bow low to you in a short moment.  
Although the word sin is always unreal for us,  
It is a sin to pretend to see a sin by conscience.

**Guy**

What sins I have, name all,  
Please, at least point out the worst sin.  
Tell me, do you still, when anyone did them,  
Did I sit on the sidelines in silence, biting my tongue?

**Weigher**

Do not try to dodge our conversation so  
We both do not seem to be clumsy.

I know you enough, you are the face of a feather,  
More precisely, you are a poet!

**Guy**

And thank God!

**Weigher**

Wait a little, and do not rush to have a good conversation.  
You are a poet, Allah gave you, no doubt, a ray of light.  
He gave a flame, gave a tongue, and a majestic heart.  
Poor things in your image find a personal face.  
Recently I told you about a slave:  
With a rotten gut, envious and despicable.  
He told about the rest: remember well,  
He was a swindler, a parasite, a cunning flatterer.  
You knew him well, didn't you?

*(Looking up to the sky)*

Oh almighty you are my God,  
Behind the curtain of sleep,  
I ask everyone to show us them.

*A second spirit appears.*

**Guy**

Oh my God! Burn me even now in your hell  
But don't show them to me, don't, I ask.

**Weigher**

Did you recognize them?

**Weigher**

Now he admitted at least a little of his guilt, tell me  
Answer, because you are overly perceptive.

Then at least he spoke a word, looking at them, -  
Did God even give a divine soul?  
You should have heard the poor fellows moan  
And you only chanted heavenly rays  
About the stars, about the flowers,  
about the fallow deer he wove poetry.

**Guy**

Yes, I admit.

**Weigher**

However, all this is useless now,  
A long time ago, a man lived his life.  
I feel sorry for you, brother, you are like a brother to me,  
believe me.  
Even though you are without wings,  
you are still an angel, the spirit of heaven.  
When the mighty God chose muhibs,  
He brought poets into the winged angels family.  
For fairies, speech and nation are indifferent,  
They only listen to souls from time immemorial.

**Guy**

You exaggerated the words a little too much,  
We have heard similar allegories.  
I'm guilty of my own fault, yes, I do not deny,  
Please do not remind me of those traditions.  
Let me burn at the bottom of hell, let me burn to ashes,  
Let my bones flow in the hot rivers ...  
Let blood, tears and bile flow from my eyes,  
However, there is a request to Allah, only one request.

**Weigher**

Tell me, well, from a heart full of fire,  
Let the rays of that justice come out.



**Guy**

From the depths of hell take me a place where  
I have not seen the ghosts of those evil ones  
in the underworld.

**Weigher**

And this demand of our conversation is fruit,  
Heavy demand, however, there is no such place.  
I feel there is a heart in your chest, a rebellious spirit,  
I myself was once like that, but now I, like a creature ...  
Go, for now, look at the steppe of purgatory,  
Let it be, stay a little at the gates of heaven.  
Try to find two "eights" of retribution,  
Let it cry, let it ask, even beg the people!

**Guy**

I won't cry, I beg, what a conversation  
How can I take the good deeds of others  
in exchange for my sins.  
Come on, I'd rather go to hell, why this agreement,  
I endure all the torments of hell forever, without words, ready.

**Weigher**

Do not be so stubborn, brother, forever torment here,  
You have enough suffering in the perishable world there.

**Guy**

Why do I still need other people's grief, groans, and,  
There are significant curses.

**Weigher**

You won't ask everyone for personal good, -  
Can someone renounce bliss for you?  
You will see dad, mom now, dear brother.

**Guy**

Will I see them?

**Weigher**

Trust me, I'm telling the truth!

**Guy**

Sparkle the stars of the sky, oh, sparkle brighter, ah  
Unhappy angels like me unhappy at this hour?  
Let me burn in hell, however, at least once,  
I wish to see them, what a meeting this is, wow!

**Weigher**

You will see, but do not forget about it, no way, -  
Tell them about your condition as a child.  
Then, perhaps, God will hear their prayer, he will reckon,  
He will show Himself the way to paradise, perhaps, recall.

**Guy**

Thank you for your loyalty, noble creation,  
For what God created such, I am grateful how?  
High reward for me, your gesture, your move  
Let me once again look at my father, at my mother.  
But know, I will not complain to them, like a child,  
Begging and retribution, may my God forgive,  
We ourselves may lack noble deeds,  
Perhaps we will not meet again, oh, goodbye, my rock!  
More important for me now is the date with them.  
(leaves)

**Weigher**

Hey, who else is there?

*the curtain*

## ACT TWO

*On the plain of Purgatory, the Guy wanders in solitude.*

### **Guy**

Literally my life passed in wanderings, ordeals,  
I had to see good and dashing times.  
I managed to catch the essence of humanity sometimes,  
Sometimes he leveled her to the ground, how bad my life was.  
There, the weigher, that angel is mine, my impartial type,  
Unlike earthly people, he stands a little higher.  
It is not easy for him, as it turned out, he is in trouble,  
In whose eyes displeasure is like a scream, a scream.  
How hard it is for them, because everyone has a heart,  
How hard: everyone has their own eyes.  
Only the Most High makes a decree, of course, yes,  
How do you know it breathes what, whose dark soul?  
Where to go now in this desert for me, where,  
How can I find my father in this remote desert ?!  
How do I know who is in heaven, who is in hell at this hour ?!

*The Old Man appears in front of the Guy.*

### **Old man**

Oh, good luck, Mulla Dzhigit?

### **Guy**

Oh hello father!

### **Old man**

Who are you, son! Where are you going. Is your honor whole?  
For some reason, does your steps smell like kings?  
For everyone today, God's judgment is equivalent,  
Who is worthy of heaven, who is hell,  
only the Lord is the judge!

**Guy**

Father, in the steppe of nothingness,  
I am an unfortunate traveler,  
By God's will, hell is in store for me.  
Pardoned, but Allah took pity on me, gave me a chance,  
To a meeting with loved ones in the desert

**Old man**

Gave permission?  
Who did you want to see with all the heart, son?  
Kohl wanted to meet me, I listen to you.  
If I have a debt left, I'm ready to pay,  
But not with money, but with prayers - dua.

**Guy**

I don't owe anyone, I don't have to settle accounts with me  
Although there is no scoundrel in the world  
who would not bite.  
For the sake of money in two worlds I do not feel oppression,  
After all, there were never them, my pocket was empty.

**Guy**

Oh, my dear father, although I was loved by her,  
She did not know me on earth, in heaven.

**Old man**

Then who will you see?

**Old man**

Then who will you see?

**Guy**

Only father and mother,  
One last time I should bow my head before them

**Old man**

Who was your father, son?

**Guy**

I was a minister of the people  
He treated people - he was a doctor.

**Old man**

Oh really ?!  
With your father, which means we  
All the same, they were colleagues.

**Guy**

Who will you be

**Old man**

I am the gravedigger!  
Yes, gravedigger, if I say we are each of you,  
Together they brought everyone here,  
yes, they brought them together.  
He killed, and I, you know, sometimes buried,  
Father's sins underground at night, it was even during the day.  
The thing is that when I buried the good ones,  
I couldn't sleep, I could cry all night, oh, all night long.  
There are good ones among the tabibs, whom I cherished,  
That one, one, my companion - walking next to him, waiting..  
A serviceable man, a man worthy of paradise,  
Vaughn comes here himself,  
he decided to introduce him to you.

*Father is approaching. At first he does not notice the  
Boyfriend - his son.*

**Father**

*(to the old grave digger)*

Come on, friend, now lead the road straight to paradise.

*(Seeing his son)*

Who is he? Is this a reality or a dream?

**Guy**

Father, father!

Oh my Allah, throw the sky Thou on our head.

Really irrevocable time has returned.

**Father**

*(embraces his son and the old gravedigger)*

This is my child, my beloved son, son,

Thank the Lord for this meeting, my bow.

**Old man**

You will share your sorrow among yourself, I will wait,

You should have seen the old lady too,

grandfather you are here.

I am a childless person ...

**Guy**

*(to the gravedigger)*

Thank you, good grandfather,

Let only peace be your companion forever.

**Old man**

*(to boyfriend)*

May the Most High God Himself be your fellow traveler,

But do not offend your companion, nothing, mine.

*The old man (gravedigger) moves away.*

**Guy**

*(in a few seconds)*

You were happy with me, probably my father,

To whom this fussy world gave a moment.

Sometimes I did not find an opportunity, your son,

eh, youth, -

I put the stone on a small tombstone only.

**Father**

Pay tribute to the deceased to all relatives,

An invented example for the edification of the living.

What is needed for the departed? For the shroud, only cloth  
Son, I'm happy with you, I'm happy, stop ...  
In your soul you kept respect for your father,  
And the marble put a stone over me at least,  
Everything is more worthy for a son, honor to a parent, -  
Honor will be higher than the pyramid of the Pharaoh,  
all the same.

The old man lay with me alone, with me in the same row,  
His son put a huge boulder over him.

Once the devil entered the blood of his son,  
but, alas, I'm not lying,

Once the son, eh, divulged, self-interest, yes, his:  
Omitted in the headstone was the name of the son, oh  
Once he brought a vile stone-cutter, all the same.

Made me carve my name like it's good  
No, this is not a boon, this is boasting.

It will pass if a third party passes by the cemetery,  
Suddenly seeing luxurious marble, the signature on it.  
Some valiant set - it will be said -

And this is not the glory of his father, but that one.

You see, the human race with death that does,  
Even death is in a hurry to use for selfish purposes.

In the end, how did it end?

Everything is perishable in the world, hear  
All have gone into oblivion,  
they managed to forget everything.

A little earlier my mother passed away from this life,  
As you can see, everyone is perishable today, my dear, dear,  
Is there any news from your mother, poor earthly things?

### **Guy**

Here I was the first to meet you, as soon as I visited,  
We walked to the Weigher's door for many, many years.  
We went through his accounting, recently, I was in shock.

### **Father**

Son, now let's go into the arms of paradise?

**Guy**

No, dad, I'm a roommate of hell.

**Father**

And why? For what punishment?

**Guy**

Leave it, this is not news to me, father,  
Looks like someone else has taken my place here.  
And this world, grabbers are favorable, maybe flattery..

**Father**

Leave it, son, don't joke, rock is so merciless!

**Guy**

There is no stronger fate than this, my father,  
There is no worse place in the world  
than the punishment of hell here?  
Now I don't care, earth and sky, everything, end,  
The reward for my merits was hell, finally.

**Father**

What can I do,  
I have the right to blame Allah the house, the palace?  
Although I feel sorrow from your fate.  
It means that you had a grave sin, which I could not know,  
After all, you were transparent,  
like a ray, like light, like snow, son!  
Sonny, you were always happy, both young and old,  
Sometimes they came, and confess to me.  
Why are you hellish? Why, how can I understand  
What a scoundrel managed to blame, oh, his sin on you.

**Guy**

Yes, my father. It's all about this, the whole reason is.



**Father**

The sins of others, are they really rewritten to you?

**Guy**

Yes, my father, the sins of others are in me,  
Recorded, alas, the fault of all non-humans is on me.

**Father**

And why? You are in your own mind, dear son,  
You confuse different conversations in vain a bit.  
Who is responsible for sins, tell me scoundrels,  
Well, let's just say, someone else's debauchery to you  
How to attribute someone else's debauchery to you,  
what is the use.  
I cannot understand you in any way.

**Guy**

Listen, father!  
You were responsible for the health of the sick.

**Father**

You're right!

**Guy**

How much you worried about their death then,  
When those recovered, you rejoiced.  
In fact, he was always a little doctor,  
He was responsible for the healthy spirit of people -  
he healed.  
When I saw inhumans crippled by their spirit,  
Thinking about his own peace,  
he ran away with might and main.  
They gnawed their breasts like mad dogs,  
The spirit was repressed, attacked, horror.  
Helpless, like stinking lice poisoned by those

Not a penny was worth neither shame, nor conscience,  
nor honor.

Unhappy from severe headache, so it is,  
They asked for all your medicines, I am thinking all.  
Guilty for everything, really, yes, the same as me,  
I deserve a hard punishment, I think always.  
Alas, a person is not reborn, what a pity  
He managed to live his life, what's the use now, eh?

### **Father**

Made me wonder what nonsense is this  
Every clerk has his own vision, a law.  
I worked as much as possible,  
the choir sang as much as possible,  
From despair to others, you turned your gaze.  
You yourself endured grievances from others,  
Although there was no, son,  
you have neither power nor a crown.  
Now you must answer for the catcher,  
After all, you know yourself how clean,  
I ran away like a fool.  
Sometimes intrigues were the scapegoat  
Really all the good deeds have gone to waste.  
And Abd;llatif's sin may be yours, who knows,  
Forgive me our Creator, you are God Himself,  
the judge Himself.

### **Guy**

Father, only God never ruled the people,  
Sometimes he gave his will to his slaves for future use.  
Someone the devil led astray, someone the devil could not,  
The Lord Himself has always recognized someone as his slave.  
The murids carefully honored the tricks of Satan,  
Sometimes those slaves forgot about the roads of God,  
It's all about this, God mighty, never, alas,  
He will never forgive those inept, incapable.

Father, do not pay attention - there are many reasons  
The grave won't even fix those hunchbacked faces.

**Father**

What's next, huh?

**Guy**

Repentance is a sinister hell  
Just don't grieve much for me, father  
I've seen a lot of torment before, I'm ready to endure again,  
Yes, just a little annoyed for me "eight".

**Father**

Left an orphan and I from my father,  
In people's yards he wandered like a dog, endlessly.  
And even hell was shocked by my sorrow, yeah  
However, I did not give in to the intrigues of the shaitan.  
My immortal life took part in the battles,  
Children and family were written on my forehead.  
Perhaps my blood has turned white because of you,  
This is how I lived a corruptible life, grieving and grieving.  
Whole did honor - Allah is merciful,  
He showed me the gates of paradise  
at the long-awaited hour.  
And my rock saved me here,  
I can give it to you, but I, one hundred grams in reserve.

**Guy**

Do not.  
God, let him stick me in the firmament  
to the seventh layer, let him,  
I dare not deprive my father of heaven for anything,  
not a coward.  
Forgive me, my dear father, for my visit, for the sadness,  
I came to see you, but I can't say goodbye ...

**Father**

No, no, wait!

**Guy**

Goodbye, dad, don't bother.

I don't want to leave you, how can I leave.

Parting is an eternity, but we are so hopeless.

The order is dearer than God to us,

Allah is one and great!

*the curtain*

## ACT THREE

*A very luxurious palace in paradise.*

*Mother lives in this palace.*

*Angels are around her.*

### **Prayer of angels**

The Almighty chose mercy. Out of nothing  
He created eighteen thousand of his own worlds.  
The ability to make the slaves understand  
their essence and insides,  
He appointed his prophets and apostles.  
So Adam appeared in the form of a man,  
Around Adam, angels served here.  
May our Eden be filled with eternal peace,  
Let the ray and mercy flow over the Mother all day.

*Mother on a high throne.*

### **Mother**

My heart has a presentiment,  
oh, my heart is terrible horror, fear,  
I am restless, restless for a long time, alas.  
I am rewarded with peace in the gardens of paradise,  
Anxiety reigns in the heart, dreams are restless.  
What a pity what my sorrow is eternal sorrow,  
The clan of mothers, does it know the buzz in two worlds?!  
From birth to death by the fate of children, she is alive,  
The rock of mothers is forever welded together by rock,  
sorry, child ...  
Well, where is my beloved? Who knows where he is  
Spacious, yes, the domain of Allah, the city is wide.  
Is there an opportunity? See him, the sky, the sky,  
He returned home without delay, at the right time.  
The son did not grow up a tramp at all, he was obedient,

If I'm late, I'm used to sending a letter to the house.  
What a pity, there is no opportunity here for a date, alas,  
Here, no one knows about you - someone else's pain ...

*Houri comes running in haste.*

**Houri**

No rest, no rest, from these, my God,  
It is sewn with just one bast, masculine.

**Angel**

Has any ghost attached to her at this hour,  
She had lived all her life murmuring her fate.

**Angel**

Has any ghost attached to her at this hour,  
She had lived all her life murmuring her fate.

**Houri**

How not to grumble? Even though I left my life free, behold,  
They identified as a maid, no paradise to be seen.  
And what's the reason? They say a little light character  
Not finding justice, have I burned all?

**Mother**

What happened, my daughter, are you worried again?

**Houri**

No, madam, sorry, by the way, just like that,  
Suddenly another stranger's glance fell on me.  
And then, probably, oh, there is a lover womanizer,  
He sits open-mouthed on the threshold at this hour.  
If you ask him about something, he stutters,  
And he says that he knew me, and not only that,  
Swallowing saliva, he looks at me spellbound.

**Mother**

Perhaps a former acquaintance of yours, perhaps Majnun.  
Maybe he's a burnt out guy like my poor son?

**Houri**

I don't know,  
I haven't seen before what kind of tenant he is,  
Perhaps he is a fickle resident of hell, a liar.

**Mother**

Who is he? What business is there in the palace?  
Show up as he dared here, a stranger.  
Here are all sorts of divas, with a sledgehammer in hand,  
The slave's foot but did not step, how did it get here?  
A passer-by, maybe alone, or he is a stranger,  
Such, after all, we met in the next world, at times.  
Our people had a custom so hospitable,  
Ask about the condition of the visitor with water.  
Call him!

**Houri**

Oh, lady, you can't do that - it's not allowed,  
A man's foot should not step into our palace!

**Mother**

I am human! And if a person is innocent, pure,  
Will not pay attention to the intrigues of the devils!  
Remember one more thing, mine is a title - Mother,  
What is happening in my heart, that you, no, do not know.  
After all, you must serve from morning to evening,  
And besides my order, no one has been given!

**Houri**

No, madam, this is only a service,  
As a matter of fact, we obey everything in order.

**Mother**

Oh, even so?  
Paradise seemed extraordinary before me,  
When the head of security comes, I'll tell you in a row.

**Houri**

No, lady ... I just messed up the words  
If you want, let him come in ... Let me not mind.  
However, we cannot do without reproach ...

**Mother**

From whom?  
Let him come in a mask. Here is my desire!

*Houri comes out.*

What can I do? There are laws and scales everywhere  
Probably, paradise has its own rules here.  
As my son used to say, grumbling at times to fate,  
Like that teahouse without a mustache, on an old makhalla.

*Houri escorts the Guy in disguised form.*

**Houri**

*(To the guy)*  
Don't you dare take the mask off your face so that she has  
The world did not burn out, deserved only by retribution.

*Houri leaves.*

**Guy**

What a creature it is, tortures, oh, patience,  
A ray pierces through the mask, magic heat.

**Angel**

She is the mother,  
the beginning of all the beginnings of earthly slaves,



Her honor and valor are forever of two worlds.  
Her love and mercy is the first voice from heaven.  
Therefore, it awakens a bright shine in the senses.

*The prayer of the angels is repeated.*

**Guy**

*(kneeling)*

Let, oh, Her Majesty bow down to you,  
Although I am far from superfluous reverence.  
Suddenly I entered and suddenly into your possession,  
However, if you are a mother here, then I am a child.

**Mother**

Get up, get up, enough, my dear, dear,  
Perhaps you are a teacher, yes, great, elderly.

**Guy**

Whoever we are, you who gave life to all living things,  
After all, every creature has a dear mother, we honor.

**Mother**

Yes, I understand, everything is correct,  
I'm a proud mother,  
However, humanity could not understand what.  
Mom is proud of her son even though that thief is a robber,  
thief  
The child, however,  
the mother's heart does not want to understand.  
What terrible battles were fought there on earth,  
A bloody tear flowed from the eyes of all mothers.  
Here and there the hearts of the sons are striving for battles,  
The hearts of their mothers are more and more worried.

**Guy**

Therefore, the earth was imperfect,  
And how many people were always looking for a way

on it with fire.

However, the world was lovely, spring was tempting,  
How difficult it is to tear the soul away from life forever.

### **Mother**

My son repeated such words all the time,  
I remember everything, there I gave my life in agony.  
He said: "God created us, the owner, therefore, Himself,  
When He wants to take away life, He will take it then.  
"Be patient," he said to me, "and be bold, mother",  
I received power, a charge from consolation, ah.  
"Be patient",  
even though he told me, but he secretly sobbed,  
A hot tear ran down his eyes onto his chest.

### **Guy**

*(aside)*

About the same I, once, my God,  
After all, he took his mother to another world,  
sobbing with a tear.

### **Mother**

He loved this life very discreetly and steadfastly,  
He lived, striving for rays and light,  
instantly treasured.  
I tasted the perishable taste of the world, sipped bitterness,  
From the confusion, the heart was crushed, bitter tears shed.  
"Where envy lays the seeds," he often said,  
There will be a great harvest and incitement.  
"There's always something missing in the world,"  
he kept repeating,  
All humanity will only live by a dream.

### **Guy**

*(wary)*

Who was he?

**Mother**

And who could be, such, here, an open soul,  
Or a dervish, or a scientist, maybe a poet alone.  
The poet was my poor son, who breathed poetry,  
I thought about his fate day and night, the days passed.

**Guy**

*(aside)*

Oh Almighty God, give me one last time  
And do not skimp on me, thank you for the gift.  
Or is there no other way out? Masked face  
How did I know that I would meet here  
with my dear mother?

**Mother**

... Sometimes he told me about amazing things,  
I remember everything, indulging once, quietly expressed:  
"There are monuments to different persons,  
I would still erect,  
A large monument to the Good and the Man.  
Good people in the world are rare, they are dear,  
Like the sun among satellites, whatever you say."

**Guy** *(aside)*

Oh, I stand next to my mother, and I suffer now,  
Whether it was predicted in my lot.  
If I tell you about my state, it will turn to dust,  
Her paradise will become insignificant,  
yes, through my fault.  
I could not look at least once, eh, at her face,  
And bitter wine torments her parting?

*(Mother)*

Believe me in my words, oh mommy, mommy,  
I feel the spirit of heaven from talking to you, yes.

If the rules allow me, heaven will allow  
I have always been your lackey, yes, forever.

**Mother**

Who is he himself? What kind of face? Open up my God  
Your plea has exhausted my whole soul.  
After listening to the speech, the grief-stricken camp,  
seeing yours,  
Oh, maternal instinct dictates its essence.  
Who knows, maybe my son is just like you today  
Wandering, wandering all alone in the steppes.  
Maybe he's in heaven, maybe he's in hell, alas,  
But you called me mom, which means you are a child.

**Guy**

I said my mother, because, you mother, you are the mother!  
You, too, can't renounce motherhood, right?  
You call me your child, as then,  
You cannot, if you look at me again.

**Mother**

What to do, tell me, I see your position,  
How to be, they come up with a trick here.  
Leaving our own faces open here,  
They will cover the face with masks like you, without hands.  
Your identity is unknown to me at all at this moment,  
What goal do you pursue, what reason, motive.  
I don't know what you want, you hide your face  
If you want to tell me who you are,  
if you don't want to - at least keep quiet.

**Guy**

I am a person traversed for holy love  
Suddenly I was at your doorstep.  
The beauty who died, whom he loved,  
Serves as a servant in the palace - today she is here.

I loved this girl madly, madly,  
It's a pity my aspirations ruined my borders.  
My friend fell in love with her, it was up to me,  
I did not see her, I only sent letters - poetry.

### **Mother**

For the houri, the world is now repainted in black light,  
She did not obey rock, rock is her enemy.  
For secretly receiving a gift from someone else,  
The groom suddenly strangled - the chosen one,  
what a pity.  
Everyone has their own pain, and I, here I am,  
Whom I see, I hasten to call that child.  
Forgive me if I stutter - mom, because I, mother,  
I tear my hair for a child, yes, even here in paradise.

### **Guy**

Well, what can you do? Such is the fate of mothers  
Here, I have two "eights" lacking good.  
I did not dare to tell her about his position,  
After all, she herself needs the benefits of a slave!

### **Mother**

You met your mother here.

### **Guy**

And mother is in paradise,  
God gave her a magnificent palace,  
She always suffered because of me during her lifetime.  
Therefore, her suffering must end.

### **Mother**

Everyone needs good, honest, without cheating,  
My, behold, the rewards are counted exactly.  
Oh, if I met him, giving everything to the end,  
Would have gone to hell, may my God forgive me for that.

**Guy**

It's all about this, Allah is too merciful to us,  
I created the word in pairs with hopelessness.  
Without the sun, man was destroyed in the dark,  
However,  
he could not direct his gaze with might and main.  
Came back to meet his father, father as well,  
He was rewarded with a date with paradise without anxiety.  
My innermost desire has come true,  
I dreamed of seeing him, I saw him.  
Now I go where my eyes look,  
The helpless run around, dangle like me.  
The world is upside down,  
there is noise and hubbub everywhere,  
People like me, doomsday and hell await a long time ago.

**Mother**

How can I help you? In this shelter, my son,  
There is no urine but tears to pour from your eyes this time.

**Guy**

No, mother, do not be sad, in the bright world, let  
Live here with prayers for all of us forever.

*Guria enters.*

**Guria**

*(to the guy)*

Enough, leave our palace immediately  
Just about, the chief guard will return,  
the sun will go down, out.

**Guy**

*(aside)*

I'll take this secret with me forever, oh  
Night falls forever in the heart, no more light.

*(Mother)*

How hard it is to say goodbye to you in this sad hour,  
I've seen people like us this world many, many times.  
Now let me tell you a word short:  
Goodbye my mom, goodbye my bow!

**Mother**

Wait, wait! I have one last plea  
Take off your mask for a moment, man of kind.

**Guy**

No, mother, no, mother, I can't never,  
The world is a blessed share of mothers.

**Mother**

Time makes people similar sometimes.

*(Guria)*

Show this person.

*(To the guy)*

Goodbye oh now.

**Guy**

Goodbye my dear, goodbye mother!

*Houri escorts the Guy.*

**Mother**

Living like a prisoner in this palace, maybe, eh,  
The mind is dull or the spirit is tired.  
Kim could be this amazing person,  
Who is he? A simple passer-by?  
I don't understand who I was.  
Who was? I didn't want to introduce myself, but why,  
Filled heart whose face I grieve.  
He turned to me, after all, as to a mother with warmth.  
The burning soul feels the burning sensation again!

*Houri enters.*

**Mother**

*(Houri)*

How did you spend it?

**Houri**

Yes, I saw off the one who had just gone mad

Didn't understand what the goal is?

What is sick - horror, darkness.

Today I said goodbye to my mother for the second time,

Having said, he suddenly sobbed like a child this hour.

**Mother**

What? What? Call him, bring him back quickly,

Oh, destroy heaven - ruined me like hell.

**Houri**

It's too late, it's useless to look for him.

He quickly joined the huge wave of the crowd.

The mother faints.

**Angel**

*(Houri)*

What did you do, hey, you daughter of the devil,

daughter of the camp,

Deprived of paradise poor, like a nightingale of spring.

No wonder we called you frivolous,

Really it was necessary to reveal the secret, the creature!

*Covered in darkness.*

*the curtain*



## ACT FOUR

*A large pit in front of the gates of the underworld.  
The position in which the Youth and the Old Man argue  
among themselves.*

**Young man**

I am talented.

**Old man**

You are talented.

**Young man**

Well, repeat again.

**Old man**

I repeated all day, everything is not enough, dear,  
I beg you, leave alone a little, have mercy, and,  
Fear God, don't torture the old man too much.

**Young man**

You know, our dispute has been going on for centuries,  
Face on one side of you, on the other side of me.  
Now I will choke you, because it's my turn  
When the turn comes, you will show your dexterity.  
I am talented.

**Old man**

You are talented.

*(The young man begins to strangle the old man).*

Let go, let go, godless! Help the honest people!

**Young man**

Shout, shout!

Let's see, well, everyone, whose talent is higher, wider mouth.

*The old man starts yelling. Guy enters.*

**Guy**

Who is louder than shouting Israfil here yelling,  
Raising the noise of Doomsday here screaming,  
roaring roars ?!

*(Separating them, Youth)*

Hey, you have a conscience, what kind of antics, you fool  
The same age as your grandfather? Well, let go, tyrant!

**Boy**

*(To Boy)*

And did a teacher appear in the underworld,  
You are a preacher, what a devil, God forbid!

**Old Man**

*(To Boyfriend)*

Seeing his behavior, you are terrified,  
But it's his turn now, I have to endure everything.

**Guy**

I didn't understand anything, no.

**Old man**

So,

Your branch is different, you are far from us.  
Progress heart symbols - pride man,  
We argue how many thousands of years,  
saying that I am great.

**Guy**

Isn't it time for you to tie this venture, grandfather,  
You are an old man, such passions do not suit you, no.

**Old man**

You can't, we must argue with him in turn,

The Creator has prescribed such punishment for us.  
After all, someone said after leaving: the disease of envy,  
It is hard to deny that he will destroy the owner before!  
This cowardly coward does not give me peace,  
Although still young, he considers himself a classic.  
It was his turn, so he strangled him.

**Guy**

What will you do when your turn comes?

**Old man**

What will I do, I'll release my fist right in the face,  
I will smear my face and so on, otherwise.

**Guy**

Oh God! Is the human race really greedy.

**Old Man**

*(to Youth)*

Hey you, let's go, he doesn't know the story  
Let's go aside, let's move on to continue the dispute.  
But know, now my long-awaited turn has come!

*They step aside.*

**Guy**

Oh, human race, tell me, what have you been deprived of?  
After all, he was endowed with thinking,  
conscience by the Almighty?  
I was always inspired by earth and air,  
Why did the ringing destroy the sense of honor  
from the heart?  
You were not created by a dog to lie in the mud,  
Each other for the bone to gnaw inexorably.  
Where is the sincerity, thinking, don't say anything,  
After all, in the dictionaries of your words  
these were a dime a dozen.

Where did the envy, confusion come from,  
I don't understand,  
Where does heresy and self-love come from?  
How sweet you were, in infancy, what is the point  
But how you lived your life among the swamp, horror.  
Let the sky decrease by one star,  
Let there be more good people on earth, I say.  
Struggle is inherent in man - this is the essence,  
I am an inhabitant of hell,  
I only blame myself for everything.

*Someone enters frantically. Someone*

Save me, listen to the words for at least ten minutes.  
My murderer is about to appear otherwise, yes.

**Guy**

Poor man, oh, don't fuss, come to your senses,  
Looks like you are an unfortunate face, very, very sorry.

**Someone**

One rapist haunts me at all,  
They gave me, eh, at his disposal.  
Doesn't know what mercy is, scoundrel,  
Dips daily once in a smelly potion.

**Guy**

What is that medicine?

**Someone**

Do you know? Means, in the underworld a beginner,  
He will stick my dear head into a narrow ditch.  
Let me tell you a few minutes about the pain  
Bear in mind my illness, the tears of my eyes are a bit.

**Guy**

What do you want to tell me about?

**Someone**

I will slander!

**Guy**

I'm sorry, what?

**Someone**

Not understood? I will find fault.

**Guy**

Who do you want to blaspheme to me.

**Someone**

I do not care,

By blasphemy I find healing diseases.

Whether it is a prophet, then God, then a man,  
then he is a shaitan.

I will not take them apart, I am an honest democrat,

You bugger, bungler and fool, you fool,

You are not a man, since you had no business with me.

**Guy**

Where people like you grew up, it's not clear to me, no,

And here you didn't leave yours, business, craft?

**Someone**

Why leave?

This is how the white light itself is arranged,

Who is a shoemaker, who is a doctor,

because there are so many professions.

In fact, each of you is just an alchik in the side,

I am the controller of two worlds for that matter

And I sent a slander to the sky against the weigher,

Checks and riots began there long ago.

**Guy**

You have a hard job.

**Someone**

Why is it hard?

I could even spoil my mother's relationships,  
Each other was poisoned with poison - that was the result.  
Made my mother-in-law experience a mind-blowing shock  
They shook,  
meeting me with thrones and crowns for future use,  
In bliss on an immeasurable earth I have lived my time.  
Well, what is your paradise, eh? A tainted palace  
I personally saw that someone could even take a bribe here.

**Guy**

Enough, vile, enough, inhuman, betray your goal,  
What disease is there other than confusion, eh?

**Someone**

My very serious illness, imagine with might and main,  
If I stand in silence, my body will be itchy.

**Guy**

Get away, you scoundrel!

**Someone**

*(leaving)*

He also deteriorated  
Inshaallah, he will soon become a fool,  
In the arms of Azrael, a man will die once,  
In my hands he dies twice, remember.

*the curtain*

## ACT FIVE

### **Guy**

*(at the gates of hell)*

I, not having time to enter through the gates of hell inside,  
Oh, there is so much passion on the doorstep,  
my God, like a crypt.  
Seeing nothing, life passed as if at the pace of storms,  
That Weigher was right, though he was sighted,  
but I was blind.

*(Vote)*

Community of the unclean, listen, listen! My voice  
I will drive everyone into the yard in an instant.  
Who hid my troublemaker, don't rush, wait,  
I'll shut you up together in the same place, even if it's a sin.

*Friend enters*

### **Friend**

*(without noticing the Boyfriend)*

And where is that impudent man who set fire to my youth,  
What days he did not send me on my head.  
Bliss will make me torment a reptile, God knows,  
There is no other fun left for me, I'm not lying.

*(Seeing the guy)*

Well, wow, eh, it's you ... oh my mighty one!

### **Guy**

Oh what a meeting?  
Are you yourself or an imaginary image, reality ?!

### **Friend**

I am grateful to my Creator for the victory, temper.

### **Guy**

Oh, my friend, the only and dear friend!

**Friend**

*(They embrace. After a silence)*

h, really the underworld, so they decided, brother ?!

**Friend**

There was a time, in this universe I wandered,  
Outskirts, no, not a single one remained.  
Even I approached the gates of heaven in hope,  
However, I have not met anywhere, but you, dear.  
And in order to fulfill the command of the Almighty here,  
I found an intriguer here once, at last.  
Punishing him is my fun, angry to beat,  
All are busy with unseemly deeds.

**Guy**

For about so long I was staggering here,  
Even I managed to see my dad and mom here.  
Truly, I became indifferent and careless,  
There is nothing to do with either hell or heaven:  
at random.  
I must say thanks to the Lord now,  
My companion today is you, my companion, companion.  
Because of two I "eights" I saw a lot of place, believe,  
I didn't take them from my dad, my mom, she sees the sky.

**Friend**

What was your sin? And what is your fault?

**Guy**

My sin? Only faith, to humanity, is immeasurable, yes!  
Therefore, I missed two "eights", sorry.  
For which the heavenly weigher scolded me.

**Friend**

Why did you believe the human race,  
Tell me, what quality fascinated, huh?



Loving and crying I say, please hear  
I didn't believe a person at all, never!  
Although there are many stars in the sky,  
you could count them,  
However, there is no limit to the nature of humanity.  
What did I tell you all the time, oh my friend  
To decorate the world with thoughts,  
after all, you cannot dress up.  
Do you remember how you once saved me from slander  
But not having time,  
I come to my senses, on an unfortunate day,  
Barring the path, suddenly my secretary, without shame,  
In a moment she begged for my gold teeth.  
Intrigue, cunning, envy, gossip really, friend,  
Oh, dear, everyone could not open your eyes?  
At least the muse of inspiration here  
has become faithful to you,  
Has the "beautiful" universe presented it?  
Have you finished? What do you want, well?

### **Guy**

And himself, and himself?  
What have you achieved with scandals?  
What is your sin related to?

### **Friend**

Everyone makes you think, yes, your words,  
I was ruined by my mistrust!  
And the Weigher, sitting on the opposite side, took out,  
Before the eyes of the pros, adding cons.  
You don't even believe me, saying emphasizing the sin,  
Asked to sign in a notebook, give a receipt, damn.

### **Guy**

How much do you miss, huh?

**Friend**

Only two "eights", yes.

Only two good deeds were not enough for me.

**Guy**

We both made a mistake in a delicate thing,

After all, man is great by his name - Man!

**Friend**

Enough. Who is the person? Dry word, yes

I am a man, you are a man, he is a man forever.

Where is at least one virtue inherent in Him,

All this is a fairy tale invented by us, a lie.

**Guy**

If you don't believe,

then you are convinced of your delirium,

What role did you play for humanity, friend?

**Friend**

At first they will trample your trust in every possible way,

Then it's useless to demand him back, right?

Oh dear, don't consider me a villain, please

I am a victim of anger,

and in my chest there is annoyance, sadness,

Do not laugh at my comparison, even though I am funny,

The more often you hit,

even the kindest dog will become angry.

**Guy**

Lived life in the desert of gloomy existence,

For example, as one sprout, or as one flower.

You and I bloomed stormily in the spring air,

That the evil wind sometimes bent our evil stalk.

Because my words concern humanity,

Think, there is always an example of this in history:

What personalities even lived in ordeals themselves,  
But they did not wish humanity harm, believe me.  
Kindness has a hard way, so busy though,  
He lifts the owner to the ridges of heights.  
Let my spirit be broken,  
let my thoughts be wounded, my flesh,  
I can still feel the brightness of the Sun,  
I can taste the bounty.  
Nerves were frozen, I felt at least an internal chill,  
Tired of quarrels and heaven, hell, maybe the mouth.  
Let me, my friend, give you that purpose, let me.

**Friend**

Well, what is this purpose?

**Guy**

Only you do not refuse.  
Now we will both enter together, say, for example,  
Will the underworld be filled with that endless roof?  
In the name of friendship, listen to the request, believe me  
Take these two "eights" from me, without words.

**Friend**

I'm sorry, what? Are you in your own mind?  
What happened to you?  
I did not listen to your words! Take them back.  
Now the back of the universe has already bent, you know, if  
Walking in agony is hard, are you tired.

**Guy**

Words are decisive.

**Friend**

Thank! But, having taken patience for a few minutes,  
Listen carefully to the words that I will tell you.  
Be all kindness, not your kindness together,

Leave, my friend, you are your philosophy, that is.  
Who will I be, from a friend,  
if, having taken a couple of good deeds,  
Going alone to this magical paradise?  
The measure of justice has always been honor,  
Every thing has its own way, cheer up.  
Wandering around Makhshar, you understand, I told you  
I was looking for you,  
only I was looking for you everywhere?!

**Guy**

He said.

**Friend**

However, what was the need?

**Guy**

What was in demand?

**Friend**

I wanted to repay my debt!  
The last time you saved me from a schemer.  
Thus, he gave me peace of mind, peace.  
I was your debtor, I wanted to return this debt,  
Until the day of judgment I suffered to meet with you.  
And for me today both worlds are like a penny  
After all, you know, the debt will remain  
until the Day of Judgment.  
Understand me, listen friend, the shiver scares me  
Take my blessings, this is good.

**Guy**

A funny act has really begun!  
As you know,  
the poison of self-interest is worse than heresy.  
After all, he took out anger at the troublemaker himself,

from now on, a fact,  
However, if you owe me a gift, let it be, take it!  
How can I be happy with two "eights" stolen from a friend?  
Perhaps I will brag in paradise, to my father?  
For the sake of conscience,  
please, understand me, oh brother,  
You will only take those two "eights" born of good.

**Friend**

Not at all! Not at all! Only you will take.

**Guy**

No no! No way!

**Friend**

No, you take it!  
No, you take it! I will say it for the last time!

*A voice sounds from above.*

**Guy**

Listen friend, there's a loud voice  
We grew up together,  
and together we endure a difficult hour.

**Vote**

Oh, thanks to all fathers and faithful mothers,  
And bow to the human race!  
Turn your mind for a moment together to us,  
And listen to the essence of what the blue sky says:  
Love and devotion and generosity, friendship of two friends,  
The prices of the whole universe are also higher.  
It is not measured with anything:  
no friendship is more valuable,  
She will overturn boundaries with her power, her loyalty.  
The purpose of the narration is: to each person,

Let rock give a faithful, venerable friend forever.  
I will give both of them paradise,  
I will forgive the sins of both,  
The road to the bright sweet paradise is open for you,  
my man.

*The environment will suddenly light up.*

*the curtain*

1978

*Translated from Uzbek by Rahim KARIM.*

# ҲАКИМ ВА АЖАЛ

(Достон)

Абу Али ибн Сино таваллудининг  
1000 йиллигига бағишланади.

## I

Жуда қадим замонларда,  
Минг йилча бурун,  
Бухоронинг шундоққина Афшонасида  
Яшар эди, ғоят закий битта ўспирин,  
Тенгдошлари қаторида ҳали расида.

Чорва билан машғул эди ота-онаси,  
Тирикликдан камтаргина ком олган эди.  
Лекин шундоқ оиланинг ўша боласи  
Ёш бошидан Ҳақим деган ном олган эди.

Бир нарсада танти эрур доим табиат,  
Идрок берса қарамагай усти-бошингга.  
Неча-неча саройлардан ҳатлаб ўтган бахт  
Ногаҳоний Ҳумой бўлиб келар қошингга.

Ҳақимда ҳам турфа хислат эди мужассам,  
Хусусан у табибликда пур ҳунар эди.  
Ҳар бир гиёҳ кўзларига гўёки малҳам,  
Малҳам эса гиёҳ бўлиб кўринар эди.

Болаликнинг беғамлиги ўтди кўп шитоб,  
Жуда эрта ниш кўрсатди унда тафаккур.  
Эрмак бўлди бобосидан қолган тиб китоб,  
Табиатдай баравж ўсди, табиатдай ҳур.

Баҳор келса Ўрта чўлнинг далаларида,  
Чўлиқларнинг даврасида куни ўтарди.  
Гиёҳ териб гоҳо ўрим паллаларида  
Хўпчиларнинг усулида байтлар битарди.

Ҳақим деган номи унинг тарқалиб бот-бот,  
Не ҳайратки, ҳар учраган топди кушойиш.

Келар бўлди унга энди атроф тумонот,  
Ҳар беморда унга истак, ҳар соғда хоҳиш.

Бандасига берай, деса берар экан деб,  
Оддийгина хулосасин чиқарган эл-юрт.  
Донғи унинг Афшонага бўлган эди зеб,  
Кунба-кундан ортар эди бу шон беҳудуд.

Ўнг билан туш, вужуд ва руҳ, тафаккур, борлиқ  
Унинг зеҳну идрокида эди ҳукмрон.  
Бу дунёда инсон билан не бўлса боғлиқ  
Чулғар эди хаёлини мўъжизасимон.

Ҳали сукут сақлар эди ва лекин тақдир,  
Ўрни ҳам бўш истиқболнинг қароргоҳида.  
Чорлар эди, ундар эди уни қайгадир  
Қишлоғининг чангли йўли гоҳи-гоҳида.

## II

Хабар келди Бухоронинг аркидан бир тонг,  
Ёш малика хасталаниб ётармиш ҳолсиз.  
Қолмабди ҳеч қарашмаган табиб, дуохон,  
Малика-чи, ҳануз ҳорғин, ҳануз мажолсиз.

Одам иси ёқмас эмиш, тунд ва бадқовоқ,  
Фақат китоб варақлармиш қараб дарчадан.  
На яхши-ю, ёмон гапга солмасмиш қулоқ,  
Юз ўғирмиш куппа-кундуз барча-барчадан.

Бундай ҳолдан амир ғоят ташвишда эмиш,  
Эзилармиш қизгинанинг ҳолига қараб.  
Хуллас, чопар буйруқ билан амирдан келмиш,  
Отланиши керак эмиш Ҳаким арк тараф.

Ўша куни келтирдилар Ҳакимни у ён,  
Баланд-баланд минорлардан бордилар ўтиб.  
Улкан аркка етишганда, бир йигит шоён  
Ичкарига бошлаб кетди илтифот этиб.

Мен Мирзоман, деди йигит, вазирдир отам,  
Маликага талабгорман, тўй қилмоққа шай.



Лекин бу қиз эркак зотин хушламас ҳеч ҳам,  
Кўмак учун чақиртирдик биз сени атай.

Боз устига беморман деб, уйдан чиқмас ул,  
Ўжар қизни юмшатасан, бошқа гап бекор.  
Қанақанги ҳунаринг бор, қўллагил буткул,  
Эзиб ички бергил майли, ёзиб бер тумор...

Аввалига гангиб қолди бу гапдан Ҳаким,  
Эл ичида гарчи бисёр юриши эди.  
Неча-неча хасталикни даф этиб, балким  
Бундақасин биринчи бор кўриши эди.

У илк марта аянч билан боқди ўзига,  
Аянч эди қаршисида арк ҳам баякбор.  
Қаради-ю, Мирзонинг у ҳиссиз кўзига,  
Юриб кетди илгарига дадил, шиддаткор.

– Кўрсатингиз менга, – деди, – ўша беморни,  
Мармар саҳну зиналардан ошиб ўтдилар.  
Айланишиб жуда юксак нақшин виқорни,  
Зийнатланган бир эшикка бориб етдилар.

– Мана, – деди Мирзо ўйчан. – Малика шунда.  
Ошёнадан кўринарди равоқлар олий.  
Ҳаким руҳсиз сухан қилди, кутгайсиз бунда,  
Қоида шул, иккимизни қолдиринг холи.

### III

Одам лойдан бунёд бўлган дейишган қадим,  
Хоки туроб бўлажак у ўлгандан сўнг ҳам.  
Шак келтирди илк мартаба бу гапга Ҳаким,  
Инсон билан талашарди бу уйда ҳашам.

Токчаларда ялтирарди жавоҳир, биллур,  
Шамдонларнинг қуббалари кескир чарақлаб.  
Ҳарир парда орқасида гўё ғужум нур  
Ёш Малика ўлтирарди китоб варақлаб.

Қаршисида мўъжизани кўргандай тугал,  
Ҳаким бир зум туриб қолди ҳиссиз ва совуқ.  
Қиз эмас бу, пари эди ғоят мукамал,  
У шахд билан дарпардага ёндошди ёвуқ.

Китобидан бош кўтарди Малика ногоҳ,  
Шиквали бир қараш қилди: – Табибми сен ҳам?!  
Во ажабо, қаёқда бор бундайин нигоҳ,  
Маликанинг кўзларида чарақларди ғам!

Бамисоли ғор оғзида ўсган бир сунбул,  
Соя ҳидин уфурарди бу гўзал вужуд.  
Хонанишин эди бу қиз, ўй билан машғул,  
У ҳаётдан бекинганди, ёлғиз ва маҳдуд.

– Маъзур тутинг, – деди Ҳаким, сўз бошлаб секин –  
Ба фармоний олий келдим мен ушбу ерга.  
Мен табибман! Фикрат билан иш тутгум лекин,  
Дардингизнинг шифоси бор, теккайсиз эрга!

Нафис чинни қўлдан тушиб сингандай гўё  
Жаранг солиб кулди қиз шўх, маст каби майсиз.  
Улаб кетди бироқ Ҳаким гапни шу асно:  
– Йўқ, маликам, фақатгина севиб теккайсиз!

Қанчалик тез ёнган бўлса шундоқ сўнди у,  
Бир зум қотди Ҳаким сари кўзларин қадаб.  
Руҳсиз гўзал маъюсгина қилди гуфтигў:  
– Бухорода сендай табиб бор экан, ажаб...

Ошёнага илтифотсиз имо этди сўнг:  
– Устозларинг дорулари ана у жойда.  
Маликанинг кўзларида порлар экан мунг,  
У буюрди: – Табиб бўлиб қолгунг саройда!

Аён эди Маликанинг дилидаги дарз,  
У жиловлаб қўйган эди балоғат кучин.  
Неча йиллик армонини Ҳаким этди арз:  
– Рухсат бўлса кутубхона етар мен учун.

#### IV

Билдирмишдир амир шу кун Ҳакимга рўйхуш,  
Муродига етганди у бетўсиқ, бежанг.  
Бамисоли фазоларда парвоз этган қуш,  
Бамисоли уммонларда чарх урган наҳанг.

Бунда асрий қўлёзмалар, девонлар ноёб,  
Илми нужум, илми шеър у илми тиб, бари.  
Қанча-қанча ҳикматлардан жам бўлган китоб,  
Бунда эди инсон ақлин жавоҳирлари.

Бир кун насиб этармикан менга ҳам шу бахт,  
Мен ҳам нурли бу қасрга соларманми из?  
Чулғар эди уни гоҳо орзулар хушбахт,  
Ўтказарди тунларини Ҳаким уйқусиз.

Саҳифалар орасидан рўбарўсига  
Чиқар эди турфа савол, нимага? Нечун?  
Ўлар бўлса инсон агар туғилмоқ нега?  
Наҳот мен ҳам яшайпман ўлмоқлик учун!

Яратишдан мурод нима? Бундай чоғ Ҳаким  
Тавба билан бош эгарди, келтирдим, деб шак.  
Бандаларга банда ишин буюрдинг токим,  
Ҳар заррада ўзинг борсан, ўзинг бор бешак.

Лекин тунлар идрок ила қолганда якка  
Йироқларга элтар эди яна хаёллар.  
– Гар ажалга даво топсам етардим ҳаққа,  
Ечиларди, – дерди Ҳаким, – барча саволлар.

Шундоқ ўтиб борар эди унинг кунлари,  
Фикру ўйин байтга солиб тизарди баъзан.  
Ҳордиқ чоғи ошиқарди Афшона сари,  
У ердадир волидаси, у ота маскан!

Шухрат уни ҳар сония чулғарди аммо,  
Умр деган ўтиб борар бетўхтов, шитоб.  
Ҳаким бир кун эзгу ишни этди муддао,  
Битсам, деди, авлодларга мен ҳам бир китоб.

Тиб илмининг уммонидан гавҳарлар тизиб,  
Дафтаримда барин-барин жам эта борсам.  
Ўлмим ила шояд фоний умрдан ўзиб  
Йироқ-йироқ авлодларга ҳам ета борсам.

Боболарнинг руҳи ўзи ёр бўлсин дея  
Ният билан Ҳаким бир тонг ушлади қалам.  
Хонасида пайдо бўлди бирдан жория:  
– Йўқлаб келди, – деди, – сизни, ўзи, Маликам

## V

Очиқ эди Маликанинг авзойи ғоят,  
Остонада ҳатто енгил айлади таъзим.  
Бу таширфдан мутаассир бўлиб ниҳоят,  
Бошин эгиб турар эди бир четда Ҳаким.

Жавонларга томон юрди Малика аста,  
Туриб қолди ниманидир гўё варақлаб.  
Саҳифадан нигоҳ узмай сокин, шикаста  
Лекин титроқ бир овозда бошлаб қолди гап:

– Муҳаббатдан сўз очгандинг у кун сен, табиб,  
Лекин шуни унутдингки, мен ҳам муслима...  
Ҳаким бир зум қараб қолди хаёлга ботиб  
Бамисоли лангарини йўқотган кема.

Бухоронинг ғоят теран дарди эди бу,  
Юракларга ботган пинҳон игнаси эди.  
Маликанинг лабларидан кўчган бу туйғу  
Аёл зотин кўр қисматга гинаси эди.

– Муҳаббатни тарғиб этмоқ жоизмас, бироқ  
Айт-чи, нетсин ўз қалбини ахтарса ҳар ким?  
Маликанинг овозида янгради сўроқ,  
Бу жасур қиз қаршисида жим қолди Ҳаким.

Бу – Малика, камол топган юксак саройда,  
Бўйга етиб излар эди ўзига ҳамдам.  
Муҳаббатни уқтирмақдан йўқ зарра фойда,  
Ташна эди севгига қиз, ташна жуда ҳам.

Ёш Ҳакимдан жавоб кутиб, кутиб бирор ун  
Маликанинг кўзларида шуъла ёнарди.  
Ҳаким деди: – Икки нарса мубҳам мен учун,  
Бири ажал, бири эса муҳаббат дарди.

Жавонларнинг орқасида недир шу асно  
Кўчган каби бирданига кетди тарақлаб.  
Не ҳайратки, уй буржида турарди Мирзо  
Китобларга кўмилганча, кўзи чарақлаб.

Ногаҳоний манзарадан иккиси ҳам лол,  
Қалқиб кетди, чекингандай зўр рўйи баддан.

Мирзо эса терга ботиб тураркан беҳол,  
– Мутолаа қилмоқдайдим, – деди зўрғатдан.

Маликанинг кўзларида чақнади кибр,  
Деди: – Нечук интилибди бу зот зиёга?!  
Қиз эшикни ёпар экан зарб билан кески:  
– Тоқатим йўқ менинг, – деди, – сендек Мирзога!

## VI

Ҳар қандайин одамда ҳам бор пинҳон қудрат,  
У йўналган жойин кесар лекин тиғ каби.  
Малика деб Мирзо гарчанд чекса ҳам ҳасрат,  
Ўзга эди, бошқа эди унинг матлаби.

Ғоят нозик фаҳм этарди буни Малика,  
Баттар ўтда ёнар эди тахтни қизғаниб.  
Мирзо дилин босган эди теран таҳлика,  
Туни билан ухлаёлмай чиқди тўлғаниб.

– Қаёқдандир келиб қолган бир табиб юзсиз  
Маликага суҳбатдошдир, балки ҳасратдош.  
Тантиқ қизнинг хаёлин у банд этган сўзсиз,  
Тахтга томон ўрмалаган чаён бу, авбош!

Қуритмаса бўлмас унинг изини минбаъд!  
Тонгда Мирзо Ҳаким томон йўл олди жадал.  
Юрагида уйғонганди сўқир бир журъат,  
Жўнатмоғи керак, лекин тинч ва бежанжал.

Салтанатнинг пойидадир Ҳаким ҳар қалай,  
Бошни тикиб бўларми ҳеч аждар комига.  
Хаёлини чулғаб олди режалар талай,  
Қарор қилди, Ҳаким тушгай олтин домига!

Мирзо шу кун Ҳаким билан келди юзма-юз,  
Одоб ила гап бошлади ғоят узоқдан:  
– Миннатдормиз хизматингдан, бурчлимиз сўзсиз,  
Мана сенга ҳамёндир, бу, – тухфа биз ёқдан.

Энди етар, жўна энди қишлоғинг томон,  
Сендан ҳижрат, мендан эса бўлсин сийму зар.  
Муроди не, англаганди Ҳаким бегумон,  
Ёқар эди Мирзони рашк, ҳасад кўру кар.

Бу саройда китоб эди илинжи якка,  
Етишганди неча йиллик армони билан.  
Ҳақим деди: – Тайин этган мени Малика,  
Кетажакман фақат унинг фармони билан.

Саркаш Ҳақим қаршисида бўшашди Мирзо,  
Чекинди сўнг афв сўраб ортига ночор.  
Ҳақим ҳиссиз қўл силтади, кўҳна бу савдо!..  
Сўнг киришди китобининг шарҳига такрор.

Сарой ичра зулмат чўкиб, оққанида вақт,  
Ой сафарин бошлаганда мағриб томонга,  
Даричани очиб Мирзо ярим кеча нақ  
Лахча бир чўғ ташлаб кетди китоб жавонга.

## VII

Сарой узра ногаҳоний кўринди олов,  
Янграб қолди ғовур ичра посбонлар саси.  
Қиёқ тилин минорларга чўзиб беаёв  
Ёнар эди амирликнинг кутубхонаси.

Хоб аралаш хужрасидан югурди Ҳақим,  
Даричадан отди ўзин оловга томон.  
Фақат сўнгги илинжига улгурди Ҳақим,  
Ёзмаларин олиб чиқди у ердан омон.

Тақдир унга берган эди беаёв фириб,  
Ҳақим мунглуғ боқар эди бир уюм кулга.  
Тонг чоғида амирнинг хос миршаби кириб,  
Ҳайдаб кетди, уни тўғри олий қабулга.

Аён эди, бало уни кутарди сўзсиз,  
Аён эди бўлмаслиги зарра ҳам шафқат.  
Юксак тахтдан қаҳр билан тикканича кўз  
Қарши олди уни амир – соҳиб салтанат.

– Сени Ҳақим деб билардик ғоятда донгдор,  
Ишонгандик шул сабабдан кутубхонани.  
Сен имонсиз зот экансан, фирибгар, айёр,  
Не муродда ўт қўйдинг, хўш, жавоб бер, қани?!

Ҳа, ҳақимга тушган эди бу иш уволи,  
У букилган қаддин букиб, деёлди фақат:  
– Тангри шоҳид, Бухоронинг шонидан холи  
– Шон бўлмаган менинг учун, йўқ бўлак шавкат.

Пешонада неки бўлса бандаси кўрмиш,  
Жазога мен мустаҳиқман, амрингизга шай!  
Лекин буюк бул гуноҳга кимки қўл урмиш,  
Уни улуғ битикларнинг заволи ургай.

Кулфат деган келса асли кела берар, рост,  
Бир чувалган ипни энди тараб чиқар ким?  
Китобёқар деган номни олганди паққос  
Ўз умрини китобларга бахш этган Ҳақим.

Китоб эмас, олов ичра ёнганди бағир,  
Фақир эди, ўрганмаган мукофотларга.  
Олим эди, нечук бошин кўтарсин ахир,  
Ҳақим эди, донғи кетган музофотларга.

Турар эди ўз ёғига қоврилиб Ҳақим,  
Ожиз эди ҳодисотнинг тафсирасидан.  
Жаранглади қулоқлари остида ҳукм:  
– Ҳайданг буни Бухоронинг чегарасидан!

## VIII

Ҳали буткул босилмасдан саройда ғавғо,  
Ҳали поён топмасидан миш-мишлар тугал,  
Маликанинг ҳузурига чорланди Мирзо,  
Уни ғоят ўйга солди такаллуф бу гал.

Сипо эди Маликанинг авзойи гарчанд,  
Юзларига лекин ҳасрат солган эди из.  
Бамисоли зўр мўъжиза рўй бериб бирдан,  
Бир кечада катта бўлиб қолган эди қиз.

– Муродингга етдинг, – деди Малика босиқ –  
Ҳар ким кўргай не ёзилган шўр пешонага.  
Бироқ менга айт-чи, Мирзо, жавоб бер очиқ,  
У кун нега кирган эдинг кутубхонага?

Уни тафтиш қилмоқдайди Малика аён  
Ва баробар пинҳон дилин борарди ёриб.  
Мирзо деди: – Юрагимни ўртагач гумон  
Даричадан тушган эдим, соядек бориб.

Оҳ, маликам, – деди Мирзо, – Сиз зотсиз порлоқ,  
Сиз ҳилолсиз, йўқ, қуёшсиз, у-чи, сўник шам.  
У бир гадо, у бир табиб, у ялангоёқ,  
Ахир нечук у бўларди сиз билан ҳамдам.

Қиз дафъатан бўғриқди-ю, айлади хитоб:  
– Тингла, Мирзо, мен саройнинг тантиқ нуриман.  
Айбимми ё эгнимдаги бу зар, бу кимхоб,  
Мен ҳам инсон шуурининг меросхўриман!

Тингла, Мирзо, мана бунӣ дейдилар қиёс,  
Бу – Бухоро Маликасин юрак ифшоси:  
Сен – тубансан, у-чи, юксак, сен – хок, у – қуёш,  
Сен – гадосан, у – тафаккур мулкин подшоси.

Инсон – Ҳазрат! Инсон – кабир! Бу гапни аммо  
Уққандирман на падарим ва на онадан.  
Ақидамни топтама сен, мен уни зеро,  
Топган эдим сен ёққан ул кутубхонадан.

Энди тамом қуриганди Мирзо мажоли,  
Сўз деёлмай Маликага турарди қараб.  
Бу қандайин сеҳр бўлди, бу кимнинг фоли,  
Аёлдан ҳам чиқар экан авлиё, ё Рабб!

Закий бу қиз мантиқ ипин олганди тутиб,  
Лекин ортга бурилди-ю, бошин этди ҳам.  
Секин деди: – Толеимни тургайман кутиб,  
Эркак бўлсанг Бухородан чиқиб кет сен ҳам!

## IX

Сўнгги бора боқди Ҳаким она Жайхунга,  
Сўнгги бора боқди ҳазин диёри томон.  
Қолди юрти, волидаси ботганча мунга,  
Уни олиб кетмоқдайди ҳимматли карвон.



Яхшиямки, тақдир деган юпанч бор, магар  
У бўлмаса одам ғамдан битарди қуриб.  
Бамисоли ошёнига шошган кабутар  
Шу бир сўздан паноҳ топар ҳар ким югуриб.

Мана уни қайларгадир йўллади тақдир,  
Гарчанд улуғ шуҳратига йўқ эди тараф.  
Тасбеҳ каби ўгирилиб кунлар бирма-бир,  
Ҳамадонга етиб келди карвон эрталаб.

Билмасди у, қисмат унга не қилар ҳадя,  
Бахт топарми ёки кулфат бегона жойдан.  
Бухоролик ҳозиқ Ҳаким келганмиш дея,  
Гап тарқалди ўша куни карвонсаройдан.

Эл ҳамиша икки зотнинг кутгай йўлини,  
Шул икковни юрагига санагай ҳабиб.  
Бири шоир – қуйлагувчи эзгу дилини,  
Бири эса дарддан фориғ этувчи табиб.

Тангри уни қисмаганди бундоқ инъомдан,  
Кўзига нур, юрагига жоду солганди.  
Карвонсарой эшигини ўша кун шомдан  
Неча юз-юз мажруҳ одам ўраб олганди.

Бу ерда ҳам чулғаганди Ҳакимни шараф,  
Жонбахш қўли унинг яна киришди корга.  
Ўкинса-да, у қувғинди умрига қараб,  
Шукр, деди қадр берган Парвардигорга.

Не бўлса ҳам бу мунглуғ юрт, бу унинг Шарқи,  
Ошно эди болаликнинг афсонасидан.  
Вайрона-ю, рудларининг йўқ эди фарқи  
Олисларда қолиб кетган Афсонасидан.

Карвонсарой эшигига шошарди ҳар ким,  
Тонгдан то шом узилмасди бунда саф, қатор.  
Қайбир дарду хасталикни қайд этса Ҳаким,  
Китобига битар эди ўшани тезкор.

Кори-хайрга бахш этарди лаҳза-ю онни,  
Ортар эди китобида қайд ва саҳифа.  
Бир кун ногоҳ йўллаб олий тахтиравонни,  
Саройига олиб кетди уни халифа.

Х

Вазирликка тайин бўлди Ҳаким ўша кун,  
Ажратдилар унинг учун олий, хос макон.  
Салтанатнинг осмонига берганди хусн,  
Йироқлардан учиб келган юлдуз дурахшон.

Ҳаким учун неки жоиз, шай эди, хуллас,  
Фақат унга ёлғиз шартни кўрдилар раво.  
Уқтирдилар, сен Бухоро фарзанди эмас,  
Унутгайсан у ношукур юртни мутлақо.

Лекин Ҳаким шуурига сиғмасди бу шарт,  
Хаёлида Афшонанинг гўзал осмони.  
Паноҳ эди салтанатлар Ҳакимга фақат,  
Ажал билан олишмоқлик эди армони.

Даф этди у неча-неча қисмат пандларин,  
Неча тилу забонларни фатҳ этди осон.  
Йиллар ўтиб, Шарқнинг улуғ донишмандларин  
Даврасига кирган эди бу жасур инсон.

У тиббиёт оламида кўтарди байроқ,  
Улаб чиқди парканд, юлуқ ипларин бир-бир.  
Деди, тан ҳам яхлит эрур, сарғайса япроқ,  
Узиб олиб обиҳаёт бермаслар, ахир.

Деди: танда бесабаб дард бўлмоғи душвор,  
Таралгай у асаб деган битта маёқдан.  
Муҳаббат ҳам хасталиқдир, инжиқ, шиквадор,  
Кириб келмас юракка у аллақаяқдан.

У асрарди дилда яна битта ниятин,  
Поёнига етолмасди ва лекин пешлаб.  
Кўрсам дерди тан-вужуднинг ботиниятин,  
Ёриб кўрсам дерди уни қўл билан ушлаб.

Лекин бундоқ манзарани ҳис этгани чоқ,  
Ногаҳоний қўрқинч билан титраб кетарди.  
Осийманми? Яратдинг-ку мени ҳам, халлоқ,  
Дея тунлар, Тангрига жим сукут этарди.

Боқар эди ой тамғали тоқи равоққа,  
Маҳобати улуғ эди, о, унинг ҳаддан.  
Тенгсиз журъат керак эди ошиб ўтмоққа,  
Асрларнинг ўзи тиккан бундай сарҳаддан.

Ажал билан олишувдир, дерди, ниятим,  
Иккимиз ҳам ҳақ олдида соме ҳар қачон.  
Эшик оға кирди бир кун: – Не дей, ҳазратим,  
Бухородан йўқлаб келмиш сизни бир меҳмон.

## XI

Ҳаким дили алланечук гувранди шу дам,  
Бамисоли эшитгандай бир сўз – жон физо.  
Эшик томон йўналди у шошиб, бечидам,  
Остонада турар эди бош эгиб Мирзо.

Ҳаким бир зум сукут этди бекалом, бесўз,  
Қаршисида ғоят юпун зот эди, ҳақир.  
Этагини ўпар экан Мирзо букиб тиз,  
Нидо қилди:  
"Мени маъзур тутгайсиз, тақсир..."

Олисларда қолиб кетган севикли диёр  
Кўрингандир ҳозир Мирзо шаклида балким.  
Бағрин очиб лутфу карам этди ихтиёр,  
Меҳмонини ичкарига бошлади Ҳаким.

Ғоят узоқ кечмишини арз этди Мирзо,  
Қув Малика уни юртдан бадарға қилмиш.  
Жиловдори билан икков бамисли гадо  
Юртлар кезиб тентирармиш, саргардон бўлмиш.

Ва ахийри паноҳ истаб келмиш бу томон,  
Донғи кетган улуғ Ҳаким, юртдош вазирга.  
Не қисмат бор, бажарармиш барин бегумон,  
Фақат таъқиб этмаса бас тақдир, қасирға.

Ногаҳонда дув ёришди Ҳакимнинг юзи,  
Деди: "Олгил истаганча олтин ва кумуш,  
Сени менга Парвардигор йўллади ўзи,  
Топшираман сенга, Мирзо, оғир бир юмуш.

Қабристонга ўтажаксан сен бугун оқшом,  
Харид қилиб келтиргайсан янги бир мурда".  
Мирзо ранги узилди-ю, ўчди батамом,  
"Ё, ҳазратим, бу нечук шарт", деёлди зўрға.

Ҳаким деди: "Ажални мен шундоқ йўл билан,  
Даф қилурман, муродимдир тажриба фақат.  
Гўрковни сен рози айла бисёр пул билан,  
Ҳузуримда қолай десанг, сир сақла минбаъд".

Ўша тунда муродига етишди Ҳаким,  
Содир бўлди тиб илмида пинҳон инқилоб.  
Ёриб кўрди у инсоннинг танин баваҳм,  
Тонг ёришмай дафн этишни буюрди шитоб.

Кунни бўйи иккови ҳам дилгир, бенаво,  
Ҳидлаб юрди дафъи дард деб юрак дорини.  
Лекин Ҳаким билмас эди, ўша кеч Мирзо,  
Келтирганди бўғизлаб ўз жиловдорини.

## XII

Шу зайлда салтанатдан Мирзо топди жой,  
Ном қозонди Ҳакимнинг бир юртдоши сифат.  
Унга меҳру таважжуҳла қарарди сарой,  
Қатнашарди донишмандлар қурганда суҳбат.

Сирдош бўлиб борарди у Ҳакимга секин,  
Унинг билан интиларди шуҳрат томига.  
Битта ҳолдан ўкинарди ғоятда лекин,  
Нега бу шон келмади деб ўзин номига.

Афшонадан чиқиб қолган битта осий зот,  
Лол қолдириб турса наҳот олам-жаҳонни.  
Мирзо олис кечалари ухламай бот-бот,  
Қарғар эди каж тақдирни, ўртарди жонни.

Асли Мирзо жўн тириклик гандаси эди,  
Умри ўтиб билмасди ҳеч, нима онг, шуур.  
У Тангрининг шундайин бир бандаси эди,  
Унинг учун пуч гап эди идрок, тафаккур.

Ҳақим ногоҳ чорлаб қолди Мирзони бир кун,  
Узоқ муддат изҳор этди унга хушният.  
Деди: – Улуғ меҳнатимга ясадим якун,  
Китобимга нуқта қўйдим, энди, хайрият.

Кўрдим илк бор инсоннинг мен ботин аъзосин,  
Тафаккурнинг номидан мен иш тутдим, Мирзо.  
Тингла, Мирзо, мен ўлимнинг топдим давосин,  
Ажални мен даф қилурман, енгурман, илло.

Қирқта шиша терилганди токча сафига,  
Ҳақим бир-бир санаб чиқди эринмай зинҳор.  
Деди: – Эшит, жон узилгач, марҳум лабига  
Аввал буни, сўнгра буни томизмоқ даркор.

Қирққа етгач жонланади марҳум мутлақо,  
Тилга кирар ва оёққа тургайдир бешак.  
Осийликни ўзгаларга кўрмадим раво,  
Қўлламадим бул доруни, келтирмай деб шак.

Мирзо кўзин қоплаганди қуюқ бир туман,  
Қаршисида тушган каби осмон эшилиб.  
Шивирлади: – Ҳақимми бу ёки ёсуман,  
Жаҳаннамда ёнмасайдим бунга қўшилиб.

Ҳақим маъюс бир оҳангда сўнг этди нидо:  
– Дилим очдим сенга, юртдош бўлганинг учун,  
Бул доруни балки менга қўлларсан, Мирзо,  
Иншоолло, умр ҳали узундир, узун.

### ХIII

Ҳамодонга етиб келди мудҳиш бир хабар,  
Сарой аҳли ваҳм билан турди оёққа.  
Кўкдан офат келтирганмиш сирли кабутар,  
Бағридоғ деб аталгувчи битта қишлоққа.

Қай даргоҳга бориб қўнса бу қуш, ҳар мўмин  
Ўша замон тил тормайин адо бўлармиш.  
Қуш бир уйнинг ёстиғин қуритса бугун,  
Эрта ўзга хонадонда пайдо бўлармиш.

Ўша кун зуд етиб келди қишлоққа Ҳаким,  
Бунча бўлмас жаҳаннамнинг даҳшати ҳатто.  
Қирган эди аҳли юртни офат бераҳм,  
Бир кас йўқки, мурдаларни кўмиб келса то.

Таҳликага тушган эди Ҳаким бағоят,  
Ўлат эди бу даҳшатли, бу қора ажал.  
Даф этмаса агар уни на бир вилоят,  
Қирилмоғи мумкин эди Ҳамадон тугал.

Фармон қилди Ҳаким шунда: борки тирик зот  
Ташлаб чиқсин уй-уйини белибос, шу он.  
Олмагайдир ўзи билан на мулк, на бисот,  
Йироқ кетиб, ертўлада тутгайлар макон.

Ўт қўйингиз, деди сўнгра бадбахт қишлоққа,  
Жону жондор, ҳатто тоши чўғ бўлиб ёнсин.  
Қўмиб ташланг кулини ҳам теран тупроққа,  
Кетган кетди, қолган одам энди қувонсин.

Ўйлади сўнг ҳодисотни Ҳаким ўлтириб,  
Ҳа, дард асли кўз илғамас заррадан ўтар.  
Қайбир элда эгасидан офат юқтириб,  
Паноҳ излаб учиб келган дайди кабутар.

Бормикан ё тирикликда ўзга тартибот,  
Чеклимикан мавжудотнинг ҳадди, саноғи?  
Лекин бунда мантиқ қани? Асли не мурод?  
Баробарми яхши билан ёмоннинг доғи?

Қайтар экан Ҳамадонга Ҳаким бенаво  
Хаёлига Афшонаси келди негадир.  
Остонада волидаси тургандай гўё,  
Дилгир Ҳаким қамчи босди отга бесабр.

Ногаҳонда вужудини қоплади титроқ,  
Ўт ёққандай кўкрагига кириб аллаким.  
От қўйди у, саройгача етмасдан бироқ,  
Мирзо! – дея қулаб тушди эгардан Ҳаким.

#### XIV

Салтанатда олағовур бўлди чинакам,  
Ётқиздилар уни хилват ўз хонасига.  
Шогирдлари тепасида туриб, дам-бадам  
Муз босарди ёнаётган пешонасига.

Амр этди у: бирор кимса келмасин ёвуқ,  
Унинг ўзи қўллаяжак буткул давони.  
Ярим кеча тан увушиб, тер босди совуқ,  
Чақиртирди хузурига шунда Мирзони.

– Тингла, Мирзо, – деди Ҳаким, – умр кетмоқда,  
Ажал билан келмоқдаман юзма-юз ўзим.  
Умидворман, кудратим бор уни енгмоққа,  
Бухорони эслашайлик, ўтиргил бир зум.

Агар умр вафо қилса, изн этса замон.  
Афсонага кетажакман қаландар бўлиб.  
Баҳор чоғи Ўрта чўлни кезиб беармон,  
Яна байтлар битажакман завқларга тўлиб.

Агар умр вафо қилса, қолган ҳаётим  
Ўтказарман мунис, мушфиқ волидам билан.  
Китобимда қолди, шукр, илмим, саботим,  
Ортиқ ишим бўлмас эди кори ғам билан.

Умидворман, бу кулфатни енгажакман мен,  
Айтганимдек доруларни томизгин, Мирзо.  
Шундоғ дея руҳсиз Ҳаким кўз юмди секин,  
Чўмган эди тубсиз ўлим қаърига даҳо.

Мирзо тенгсиз томошани пойлаган мисол  
Доруларни олиб келди, бир-бир авайлаб.  
Жонбахш сувни лабларига томизди дарҳол,  
Ўзи айтган қоидага риоя айлаб.

Жонлангандай бўлди шунда вужуд, ажабо,  
Лабларига бир-бир дору тома бошлади.  
Юзларига қирмизи ранг югурди гўё,  
Во дариғо, Ҳаким нафас ола бошлади.

Бундай ҳолни кўрмаганди Мирзо тушда ҳам,  
Ҳайрат ичра йўқотганди тамом ўзини.  
Сўнгги шиша қолганида, ё қодир Эгам,  
Ҳаким бирдан тириклардай очди кўзини.

Ҳуши учиб тисарилди ортига Мирзо,  
Бамисоли зўр гирдибод қаърига олди.  
Унут бир ҳол хотирига келгандай гўё,  
Кўлидаги сўнгги шиша муаллақ қолди.

## XV

Яқин келди Ҳакимга у секин гувраниб,  
Кўзларида ёнар эди олов бешафқат.  
– Тингла, – деди, – кимлигимни энди ол таниб,  
Кушандангман, етди менга охирги навбат.

Тарғиб этдинг дунёда сен ҳур муҳаббатни,  
Тахт юлдузи – Маликадан мени айирдинг.  
Осий банда, мурда ёриб топдинг шавкатни,  
Шухрат билан қўлларимни менинг қайирдинг.

Менман ўша, Бухорода саройни ёқиб,  
Сени юрту Ватанингдан жудо қилган зот.  
Менман ўша, томирингда қон бўлиб оқиб,  
Соя каби таъқиб этган сени умрбод.

Айт-чи энди, қайбиримиз йиқилган, йиққан?  
Қани, мени енгиб кўр-чи, ажал мен ўзим.  
Мен – иблисман, одамларнинг ўзидан чиққан,  
Сен – закосан, йўқдир сени кўрарга кўзим.

Мен бермайман бул доруни, – шундоқ деб Мирзо,  
Остонага урди чил-чил, битди матлаби.  
Сўнгра хилват бу маскандан бесас, бесадо  
Чиқиб кетди, бурилганча улкан қурт каби.



Тонгда Ҳаким ётоғига кирдилар аста,  
Гўё ҳеч сир ўтмагандай кун эди ёввош.  
Ётар эди тўшагида безабон хаста,  
Фақат ҳорғин кўзларида ялтирарди ёш.

Кунлар ўтди, ойлар ўтди судралиб секин,  
Сўнг йиллар ҳам ўтиб борди сингиб йўқликка.  
Ҳолатида бир ўзгариш бўлмади лекин,  
Ётар эди ҳануз Ҳаким боққанча кўкка.

Шогирдларнинг умри кечди унга термилиб,  
Ҳаким кўзин тарк этмади нурли нишона.  
Охир бир кун ундан рози инсонлар келиб,  
Тепасида кўтардилар улкан кошона.

Кўникдилар асрлар ҳам тақдир ишига,  
Салтанатлар келиб кетди такрор ва такрор.  
Фақат Ҳаким буюк чархнинг айланишига  
Сукут ичра қулоқ тутиб ётади бедор.

Бу сукутнинг тугайдиган замони йўқдир,  
Бу умрнинг поёни йўқ, у вақтдан холи.  
Кўради-ю, сўзлай деса забони йўқдир,  
Эшитади, турай деса йўқдир мажоли.

*1980 йил, май – июнь.*

# ЛЕКАРЬ И СМЕРТЬ

(Поэма)

Посвящается 1000-летию Абу Али ибн Сины  
(Авиценны)

I

В далеких древних временах,  
Лет тысячу досель назад.  
В Бухарской самой Афшане,  
Жил-был умнейший юноша,  
Среди ровесников юней.

Его отец и мать держали мелкий скот,  
А от того занятия брали жалкий взнос.  
Семьи простой ребенок очень мудро рос,  
Хаким\*ом с детства был наречен, был прост.

Была природа щедрой, доброй столь всегда,  
Коль разум даст, одежды то лишит она.  
Порой проходит мимо счастье от дворца,  
Нежданно прилетит Хумай к тебе - судьба.

Чертами разными Хаким был наделен,  
В занятье лекаря талантом воплощен.  
Бальзамом каждая трава казалась днем,  
Лекарство каждое травой казалось в нем.

Беззаботность детства шла столь стремительно,  
Мышление в нем слишком рано проросло.  
Была забавой книга дедушки его,  
Покойного, о знахарстве, давным-давно.

---

\*Х а к и м - лекарь

Приходит, коль весна на отчий Ортачол,  
Его дни в шалаше проходят пастухов.  
Траву во время сенокоса копит он,  
То бейты сочинит под гулом мельников.

Как ветром разносило имя то - Хаким,  
В восторге каждый посетитель, кем был чтим.  
К нему шла тьма народу – помогал больным,  
Была у каждого надежда, где на жизнь.

Сказав, Бог, коль отдать захочет, даст рабу,-  
Итог свой выносил народ, край отроду.  
Украшила, чья слава брошкой Афшану,  
Росла, что день за днем безкрайно, в старину.

И сон, и явь, и тело, дух, мышление,  
Над чьим рассудком властвовали каждый день.  
Все то, что с человеком в мире связано,  
Его притягивало мысли волшебством.

Молчание хранила все еще судьба,  
И во дворце мечты скамья была пуста.  
Все звали, призывали грудь куда-то вдаль,  
Дороги пыльные и отчего села.

## II

Однажды утром весть пришла из замка Бухары.  
Принцесса молодая заболев, без сил лежит.  
Хоть осмотрело много знахарей, чтецов молитв,  
Принцесса столь утомлена, слаба от той хандры.

Не нравится ей запах человека, хмурит бровь,  
Листает только книги, глядя из окошечка.  
Не слушается ни на ласку, грубые слова,  
Средь бела дня от всех вдруг отвернулась, что без слов.

От состояния ее в тревоге жил эмир,  
Смотря на дочь, шемило сердце столь отцовское.  
Пришел гонец, короче, от эмира на заре,  
Хаким отправиться был должен в цитадель, сей миг.

В тотъ день Хакима привезли так на коне к нему,  
Проехали сквозь минареты статные они.  
Когда доехали до арки, парень встретил их,  
Любезно пригласил вовнутрь, оказав честь всю.

Меня зовут Мирзо, сказал джигит, отец – визирь,  
Я претендую на принцессу, близок свадьбы день.  
Однако ей не по душе мужское племя – тень,  
Тебя позвали на подмогу – нужен эликсир.

Из дома не выходит, говорит: больна, сей срок,  
Смягчи умрямую, все кроме... лишний разговор.  
Ты примени к ней все умение и мастерство,  
Хоть пропиши лекарство, напиши хоть оберег...

Опешился сначала от его слов наш Хаким,  
Хоть много раз бывал в народе, скольких вылечил.  
Каких недугов он не повидал: весь в курсе был,  
Впервые видел, но болезнь эту, нету сил.

Впервые посмотрел он на себя с испугом тут,  
Прискорбный случай был пред ним,  
был заколдован круг.  
Лишь посмотрев в глаза Мирзо – безчувственные, вдрут,  
Потопал смело внутрь он, понять, чтоб сей недуг.

Больную эту покажите мне сейчас, - сказал,  
Прошли через все лестницы они из мрамора.  
Дворец весь обошли вдвоем с узорами резца,  
Вошли в украшенную дверь к принцессе, без лица...

Задумчиво сказал Мирзо, вот тут лежит она,  
Из арков состояла вся принцессы комната.  
Хаким дал вежливо понять и жениху тогда,  
Оставьте нас, прошу, одних, ведь норма такова.

### III

Из глины создан человек, глаголят издревле,  
Землею станет прах его и после смерти вновь.  
Подверг сомнению в первый раз Хаким правдивость слов,  
Боролся в этом доме с роскошью лишь человек.

На подоконниках блистал, где дорогой хрусталь,  
Сверкали остро украшения подсвечников.  
За тонкой занавеской луч висел как бы лозой,  
Листала книгу там прицесса молодая, жаль.

Увидев чудо будто бы здесь совершенное,  
Хаким на миг остолбенел без чувств и холодно.  
Не девушка, а пери, диво завершенное,  
Стремительно приблизился и к шторам сразу он.

От книги отвела глаза принцесса тут же вдруг,  
Взглянула и сомнительно: - Лекарь неужель?!  
Где можно встретить взгляд такой, о, Боже, где, еще,  
В глазах печаль сверкала сплошь принцессы - вот, недуг!

Как будто выросший у грота нежный гиацинт,  
Тут запах тени испускал - красивый этот стан.  
Затворницей была девчонка, в окруженье стен,  
Укрывшейся от жизни в одинокий лабиринт.

Простите,- тихо произнес Хаким при встрече ей,  
Приехал по указу к вам я вашего отца.  
Я - лекарь! Практикуюсь исходя от смысла я,  
Вам нужно замуж выходить - есть исцеление.

И как разбившийся фарфор, вдруг выпавший из рук,  
Девчушка рассмеялась звонко, устремив свой взор.  
Продолжил, но Хаким с больной серьезный разговор:  
Должны, принцесса, выйти замуж по любви, есть друг?

Угасла также быстро, как сгорела на заре,  
В глаза Хакима посмотрев, окаменела та.  
Бездушная красавица вдруг улыбнулась, встав,  
Такой целитель есть у нас, забавно, в Бухаре?..

Кивнула головою невнимательно та вслед:  
Вон, там лежат лекарства все твоих учителей.  
В глазах принцессы засверкала грусть еще сильней,  
Вдруг приказала: - Лекарем останься во дворце!

Явна была душевная Принцессы трещина,  
Что обузда дамбой будто силу зрелости.  
Желанье многолетнее вдруг выразил Хаким:  
-Позвольте, коль библиотека ваша мне нужна.

#### IV

Почтенье оказал тот день все ж Лекарю эмир,  
Достиг он цели без преграды, без сражения.  
Взлетел как птица вольная он вдруг на небеса,  
Почувствовал себя акуллой в океане – плыл.

Где вековая рукопись, диваны редкие,  
Наука звезд, стихов наука, медицины свет.  
Из афоризмов собранных сколь-сколько книг,  
Жемчужины ума людского находились здесь.

Однажды мне представится такое счастье, а,  
Сумею наследить и я в лучистом том дворце?  
Порой его мечты окутывали без конца,  
Ночи свои бессонно проводил наш Лекарь там.

Навстречу ему выходили между тех страниц,  
Вопросы безответные: зачем и почему?  
Зачем родиться человеку, коль почитать ему,  
Ужели тут живу и я, чтоб смерть свою постичь!

Какая цель, чтоб создавать? Но каждый раз Хаким,  
Прикаянно все ж голову он ниже опускал.  
Рабам своим быть смертными рабами приказал,  
В частице каждой Он есть Сам,  
ведь Он есть каждый миг.

Когда с умом лицом к лицу он оставался, но  
Ночами думы уводили снова-снова вдаль.  
-Найду, коль исцеленья смерти – истину б достал,  
Решились бы вопросы все, - твердил Хаким, - давно.

Так проходили дни его, волшебные как сон,  
Нанизывал порою мысли в бейты, в старину.  
А на досуге торопился съездить в Афшану,  
Там дожидалась его мать, любимый отчий дом!

И каждое мгновенье слава охмуряла ум,  
Жизнь проходила непрерывно и стремительно.  
Однажды Лекарь совершить хотел вдругдоброе,  
Сказал, потомкам мудрую я книгу напишу.

Из океана медицины взяв жемчужину,  
Нанизывал в тетради бусы, яркую стезю.  
Со знанием своим, я пережив жизнь тленную,  
Отраднo, если до потомков дальных тем дойду.

Сказав, пусть будет спутником мне память всех отцов,  
Со светлыми он помыслами в руки взял перо.  
Внезапно в комнату его вошла рабыня в ранний срок:  
Принцесса вас желает видеть, навестить ваш кров!

А у Принцессы настроенье было светлое,  
Аж на пороге совершила вежливый поклон.  
В восторге был столь от визита, впечатлился он,  
Стоял в углу, чуть наклонив там голову Хаким.

Принцесса тихо подошла тут в сторону шкафов,  
Остановилась, пролистав чего-то будто бы.  
Не отрывая глаз своих спокойно со страниц,  
Дрожащим голосом затеяла вдруг разговор.

-Ты о любви замолвил слово в тот день, лекарь, сам,  
Однако ты забыл о том, что мусулманка я...  
Хаким задумался на миг, ей посмотрев в глаза,  
Как будто якорь потерял корабль - нужный стан.

Глубокой болью было то древнейшей Бухары,  
Невидимой была иглой, застрявшею в сердцах.  
Сорвавшейся из уст Принцессы колкостью была,  
Слепому року женская обида будто бы.

-Не следует хоть толковать, и обсуждать любовь,  
Скажи-ка, каждый ищет ведь себя как человек?  
Вопрос звучал сей в голосе Принцессы  
Умолк пред храброй девушкой Хаким наш молодой.

Принцесса – это, что в чертоге золотом росла,  
Став зрелою, искала в мире спутника себе.  
Нам о любви ей говорить крупинки пользы нет,  
Любви лишь жаждала девчушка, страшно жаждала.

Овета дожидаясь из уст Лекаря, как друг,  
Горел в глазах Принцессы ласковой надежды луч.  
Хаким ответил: - Мне две вещи непонятны тут,  
Одна из них смерть, а другая есть любви недуг.



И что-то за шкафами грохнул громко в этот час,  
Свалилось будто бы внезапно на пол чей-то торс.  
Какое удивление, в углу стоял Мирзо,  
Заваленный весь книгами, зрачки горели глаз.

От неожиданной картины онемели как,  
Он вздрогнул будто бы от вони, встрепенулась стать.  
Мирзо лежал, вспотевший весь, без силы, чтобы встать,  
- Был занят чтением, - он еле-еле смог сказать.

В глазах Принцессы заискрилась вдруг  
надменность, спесь,  
Сказала: - Ну, зачем ему стремленье к знаниям, в свет?!  
Закрыла за собою та с огромной силой дверь,  
Сказала: - Не могу Мирзу я до смерти терпеть!

## VI

У каждого есть человека сила скрытая,  
Она однако режет нужное как лезвие.  
Мирзо из-за Принцессы хоть и мучается век,  
Другой была все ж цель его, мечта заветная.

Принцесса крайне тонко разумела его план,  
Пылал сильнее – ревновал безумно отчий трон.  
Мирзо сомненья угнетали, как небесный гром, -  
Всю ночь в постели извивался от душевных ран.

- Откуда-то пришедший лекарь во дворец наглец,  
Принцессе собеседник он, единомышленник?  
Бесспорно, в мысли девушки, изнеженной, проник,  
Как скорпион он ползает так к трону, ведь подлец.

Пока не поздно следует следы его сметать!  
Направился Мирзо к Хакиму на заре стремглав.  
В душе его проснулась дерзость, ярость, ужас, мгла,  
Спокойно, без скандала должен он его сослать.

Хаким, во что бы то ни стало, во владычестве,  
А разве можно сунуть в пасть дракона голову.  
Немало планов окружили думы, и во всю,  
Решил: мечтает наш Хаким о золотом венце.

В тот день Мирзо с Хакимом встретился лицом к лицу,  
Завел речь издалека прилично, и воспитанно.  
Столь благодарны за работу, обязательно,  
Должны с тобой мы рассчитаться – кошелек дарю.

Достаточно, езжай теперь, езжай в свое село,  
Держать путь – от тебя, а от меня в дар золото.  
Хаким осознавал: какая цель была его,  
Мирзо сжигала ревность, зависть слепо, глухо все.

Единственной надеждой книги были в замке лишь,  
Мечта его сбылась тут - многолетняя мечта!  
Сказал Хаким: - Принцесса раз назначила меня,  
Уйду я по приказу лишь е, друг мой, услышь.

Перед упрямым столь Хакимом сдался все ж Мирзо,  
И отступил назад, прося прощенья, спасовал.  
Безчувственно махнул рукой Хаким, стара печаль!..  
Затем он взялся за работу и над книгой вновь.

Когда стемнело во дворце - как время быстро шло,  
Когда луна на запад начинала свой поход.  
Мирзо, открыв окошко в полночь отомстил как мог,-  
На полку книжную подброесил вдруг золу, и сжег!..

## VII

Нежданно над дворцом произошел огонь,  
Охраны глас средь шума громко прозвучал.  
До минаретов протянув язык осок,  
Горела библиотека эмирата, жаль.

Спросонья выбежал вдруг из худжры Хаким,  
Через окошка кинулся он в глубь огня.  
Успел последнюю надежду сохранить,  
Он вынес рукопись свою - сгореть могла.

Подвоху сулила ему со зла судьба,  
Хаким, грустя, глядел на груды там пыли.  
А на заре охрана - стражники, придя,  
К эмиру на прием его вдруг повели.

Все было ясно, что ждала его напасть,  
Ни капли жалости не будет, нет, без слов.  
И с трона высшего со злостью, бросив взгляд,  
Эмир его вдруг принял - был весьма суров.

Считали мы тебя известным Лекарем,  
Доверили ведь библиотеку потому.  
Но оказался ты бессовестным лицом,  
С какою целью сжег, ответь, скорее, ну?!

Ущерб, урон пожара на Хакима пал,  
Согнувшись три погибели успел сказать:  
-Тенгри свидетель, славы нет, чем Бухара,  
-И чести не было, и не величия.

Увидит раб то, что написано на лбу,  
Достоин кары я, принять ее готов!  
Но пусть того, кто совершил великий блуд,  
Великая загубит письма веков.

Беда же не приходит никогда одна,  
Запутанную нить, распутать будет кто?  
Совсем обрел клеймо книгосжигателя,  
Хаким, кто посвятил жизнь книгам целиком.

Не книги, а душа сгорела на огне,  
Был нищим, не привыкшим премиям судьбы.

Ученым был, как голову поднять теперь,  
Был Лекарем известным в округах молвы.

Как варился Хаким тогда в своем соку,  
Не в силах был сей случай он истолковать.  
Звенел в ушах суровой приговор – укус,  
Я требую его из Бухары изгнать!

## VIII

Утихнуть не успев еще в чертоге гам,  
Еще молве и слухам не придя конец.  
К Принцессе на прием спешит Мирзо - лжец, хам,  
Любезностью столь озадаченный подлец.

Держалась сдерженно Принцесса наша хоть,  
Оставила печаль все ж на лице печать.  
Как будто волшебство на свете произошло,  
Девчонка взрослою сумела за ночь стать.

-Добился цели все ж? - Принцесса повела,  
Хоть кто-то от судьбы на свете уходил?  
-Ответь, однако мне, Мирзо, я знать должна,  
Зачем в тот день ты в библиотеку заходил?

Расспрашивала так его Принцесса там,  
Тем самым раскрывала душу все явней.  
Мирзо ответил: - От сомнения страдал,  
Залез в окошко я, следя за ним, как тень.

-Принцесса, ах,- сказал Мирзо, - Вы - свет очей,  
Луна вы, нет, вы солнце, а он лишь свеча.  
Он – нищий, знахарь, голодранец - нет бедней,  
И разве повод он для вас, чтоб не скучать?

В ответ воскликнула, Принцесса, чуть дыша,  
-Мирзо, послушай, я ярчайший луч дворца.

Моя вина в том, что в парче? А где душа,  
Ведь я наследница душевных чувств Творца!

Мирзо, послушай же сравнение мое,  
Прими как исповедь Принцессы Бухары.  
Ты – низок, он - велик, ты - прах, он – солнце, но,  
Ты – нищий, он мышленья царь, святой мечты.

Велик столь человек! Великий! Но о том,  
Не ведали мне вовсе ни отец, ни мать.  
Не смей топтать ты убеждение мое,  
Нашла его я в библиотеке, мне ли врать?

Покинула Мирзо тотчас вдруг сила, мочь,  
Глядел он, молча на Принцессу в этот час.  
О, что за это магия, как превозмочь,  
Из женщины святая может выйти, ах!

Смышленная поймала нить ли логики,  
Склонила голову, назад вдруг повернув.  
Сказала тихо: - Буду ждать судьбу, уйди,  
Мужчина, коль, покинь же и ты Бухару!

## IX

Последний раз Хаким взглянул на мать-Джейхун,  
Печально кинул взор последний раз на край.  
Осталась родина, пустила мать слезу,  
Его с собою забирал вдаль караван.

И к счастью утешение есть, как судьба,  
Иначе человек засох бы от тоски.  
Как будто голубь, что спешит в гнездо всегда,  
Убежища находим в слове этом мы.

Заставил рок родной его оставить дом,  
Хоть для великой чести нет границ и стран.

Нанизывались дни как четки, день за днем,  
К утру лишь прибыл вышедший в путь караван.

Не знал он, что сулить ему там будет рок,  
Что на чужбине: счастье иль стихия ждет?  
Сказав, приехал с Бухары Хаким знаток,  
Прошла молва по каравансараяу влет.

Народ всегда дорогу двух лиц будет ждать,  
Двоих считает другом сердца Божий раб.  
Один – поэт, кто призван душу излагать,  
Другой – от боли лечащий врач, эскулап.

Тенгри его от дара, нет, не обделил,  
Глазам дал луч, целительство Он в грудь вложил.  
Вороту каравансарая окружил,  
Ряд сотни инвалидов, кто с болезнью жил.

Хакима окружила слава, честь и здесь,  
В руках его врачебных исцеленье есть.  
Хоть сожалел о жизни, изгнанной он весь,  
Благодарил Аллаха он за эту честь.

И, к счастью, это край его, его Восток,  
Легенды, сказки детства всюду были с ним.  
Руины ли развалины – его исток,  
Увы, хоть жил от Афшаны своей вдали.

К воротам каравансарая люд спешил,  
Была где очередь с утра до вечера.  
Определив недуг у всех, Хаким решил,  
Скорее в книге достоверно записать.

На дело благое он тратил каждый миг,  
Росло число страниц, отметок в книге той.  
Прислав однажды вдруг почетный паланкин,  
Халиф забрал его в свой замок – в свой покой.

## Х

Назначен был визирем тот же день Хаким,  
Особый выделен и апартамент, стан.  
Украшил небо ханства ремеслом своим,  
Издавеза звездою прилетел он в храм.

К Хакиму в королевстве были все щедры,  
Поставили, но перед ним условие.  
Сказали, что он больше не сын Бухары,  
Забывать велели край, неблагодарный сей.

Хакиму, но несовестен был уговор,  
Витало в его мыслях небо Афшаны.  
Пристанищем был для Хакима ханский двор,  
Хотел бороться против смерти очень в них.

Он скольких судеб разрешил ущерб, урон,  
Легко усвоил несколько и языков.  
Шли годы, он в число восточных мудрецов,  
Включен был временем, как храброе лицо.

Он в мире медицины гордо поднял флаг,  
Связал оборванные нити день за днем.  
Сказал, коль плоть цела, желтеет как листва,  
Сорвав нельзя вернуть обратно жизнь, ведь.

Сказал: не может быть болезнь без причин,-  
Распространяется из нерва-маяка.  
Болезнь и любовь, капризная, как джин,  
Не входит в сердце с ниоткуда просто так.

В душе хранил еще одно желание,  
Не мог сосредоточиться, однако он.  
Хотел увидеть внутренности тела все,  
Желал разрезать, и пощупать их рукой.

Представив, но такое мысленно тотчас,  
От страха тайно задрожал, в ушах был звон.  
Я грешник? Ты же создал Сам меня подчас,  
Сказав, ночами обращался, к Богу он.

Глядел на арку с символом большой луны,  
С внушительным величием была она.  
Нужна решимость, чтоб через нее пройти,  
Границу, что веками установлена.

Борьба со смертью - цель моя,- замолвил он,  
Лишь слушатели перед Богом оба мы.  
Вошел охранник вдруг: - Его величество,  
Пожаловал к вам гость из дальней Бухары.

## XI

Душа Хакима лепетала в этот миг,  
Услышал он как будто слово близкое.  
И к двери вдруг нетерпеливо поспешил,  
А там, склонив вниз голову стоял Мирзо.

Хаким на миг безмолвно постоял, без слов,  
Стояло перед ним столь жалкое лицо.  
Колени преклонив, Мирзо лобзал подол,  
Воскликнул: «Господин, прошу простить грех мой...»

Оставшийся вдали, любимый отчий край,  
Возможно, показался в образе Мирзо.  
Раскрыв объятие шире, пригласил на чай,  
Словами добрыми позвал он гостя в дом.

Поведал долго о судьбе своей Мирзо,  
Лукавая принцесса изгнала его.  
И с коноводом двое, будто нищие,  
Скитаются по странам, жизнь сплошь мытарство.



Ища пристанища мы, забрели сюда,  
К Хакиму знатному, везирю-земляку.  
Исполним все, что рок прикажет, без суда,  
Судьба лишь благосклонно отнеслась к нему.

Внезапно засверкал Хакима добрый взор,  
Сказал: « Возьми сколь хочешь злата, серебра.  
Тебя ко мне как будто Сам послал Господь,  
Заданье есть тебе, Мирзо, тут до утра.

Сегодня вечером на кладбище пойдешь,  
Где купишь тело свежее, и привезешь.  
Лицо Мирзо вдруг побледнело - взяла дрожь,  
«О, господин, что за условие!» - не поймешь.

Хаким сказал: « Я смерть подобным лишь путем,  
Могу искоренить, набравшись опыта.  
С могильщиком деньгами расплатись добром,  
Держи в секрете все, я дам тебе крыльца!».

Достиг в ту ночь все ж цели молодой Хаким,  
Прошла так в медицине революция.  
Нутро он человеческое там раскрыл,  
Велел захоронить до света мертвеца.

Растроено ходили оба, и без слов,  
И целый день от сердца зелье нюхали.  
Хаким не знал: чье тело все ж привел Мирзо,  
Стремянный свой им вечерком зарезан был.

## XII

Таким путем из ханства тот обрел крылец,  
Слыл земляком Хакима, план, чей удался.  
К нему с любовью относился весь дворец,  
Участвовал в беседах мудрецов дворца.

Наперсником Хакима становился он,  
На крышу славу устремлялся вместе с ним.  
Мирзо весьма, но сожалел лишь об одном,  
Зачем сей слух не сзяан с личным именем?!

А грешник жалкий, вышедший из Афшаны,  
Весь мир своим учением ошеломил.  
Мирзо бессонно проводил свои ночи,  
Судьбу свою он проклинал: был свет не мил.

Мирзо, по сути, нечистью был жития,  
Он жил, не зная: что же ум, мышление.  
Он был рабом - твореньем Божьим, бытия,  
Пустой звук для него и соображение.

Хаким позвал Мирзо однажды поутру,  
И долго с ним делился личной радостью.  
Сказал: - Поставил точку славному труду,  
Закончил книгу, наконец-то, я свою.

Впервые я увидел органы, нутро,  
«Живого» человека – мертвого, Мирзо.  
Нашел я смерти все же исцеление,  
Искореню кончину, гибель, все равно.

На полке красовались сорок пузырьков,  
Хаким пересчитал без лени всех щедрот.  
Сказал: - Когда умрут, на губы мертвецов,  
Должны сначала капать этот, после тот...

Глаза Мирзо буквально заволок туман,  
Лежала будто синь, упавшая пред ним.  
Пробормотал: “Он Лекарь, ворожей, шаман,  
В аду б мне не лежать за это вместе с ним.

Хаким с печальным видом тихо произнес:  
Открыл тебе я душу, как сородычу.

Кто знает, это зелье применишь ты мне,  
Хоть слава Богу, жизнь длинна, о чем молю.

### XIII

Ужасная дошла до Хамадана весть,  
С тревогой встал на ноги весь дворец - очаг.  
Привел вдруг с неба голубь странную напасть,  
В селение, что называлось Багридаг.

Куда б ни села горе-птица, каждый раб,  
Скоропостижно умертвлялся тот же час.  
Сегодня жизнь, коль уносила со двора,  
К другому завтра приносила смерть подчас.

В селенье прибыл тот же день Хаким в сердцах,  
Страшнее ада было положение.  
Безжалостно где истребляла люд напасть,  
И хоронить умерших некому - везде.

От ужаса Хаким был в шоке, от сует,  
Постиг падеж, был мор, и черная сплошь смерть.  
Бороться должен был с ней каждый вилайет,  
Народ иначе Хамадана был бы стерт...

Дал свой указ тогда Хаким: живые все,  
Покинут, обнажено пусть сей миг свои дома.  
Не брать с собою вещи, ни имущество,  
Вдали, в подвале все должны уберечь себя.

Сожгите за собой несчастное село,  
Пусть горит золой вся живность, даже камень, ствол.  
Прах закопайте даже в землю, очень глубоко,  
Ушедшие ушли, будь счастлив коль живой.

Над ужасом Хаким задумался сполна,  
Передается хворь при помощи частиц.

А голубь, заразившись от хозяина,  
Сюда вдруг прилетел, со стаей, может, птиц.

У жизни, может, есть иной порядок свой,  
Живых существ ли ограничено число?  
Но где тут логика? Какая цель есть в том?  
Иль одинаковы: хороший и плохой.

Хаким безмолвно возвращался в Хамадан,  
Пришла вдруг в голову зачем-то Афшана.  
Как будто на пороге ждала его мать,  
Хаким ударил плетью своего коня.

Его внезапно тело охватила дрожь,  
Как будто сжег костер, войдя, вдруг, кто-то в грудь  
Помчался, но, не доходя до замка все ж,  
Мирзо! – сказав, упал Хаким на землю вдруг.

#### XIV

В господстве начался серьезный шум и гам,  
Больного положили в комнату - лежал.  
Ученики тревожно наблюдали там,  
На лоб горячий клали лед, чтоб снять пыл, жар.

Он дал приказ всем: близко, нет, не подходить,  
Мол, будет сам вести лечебный весь процесс.  
Когда схватил озноб, холодный пот постиг,  
Позвал к себе Мирзо, испытывая стресс.

-Мирзо, послушай, жизнь уходит будто бы,  
Лицом к лицу иду со смертью на борьбу.  
Надеюсь, сила есть, чтоб гибель победить,  
Давай садись, ты рядом, вспомним Бухару.

Коль жизнь позволит мне, и время повод даст,  
Поеду в Афшану, отшельником простым.

Бродить я буду по Орточолу всласть,  
И бейты сочиню, столь наслаждаюсь им.

Надеюсь, что осилю страшную беду,  
Мирзо, ты только капай зелья, как сказал...  
Хаким закрыл глаза, тихонько вышел дух,  
На дно так погрузился смерти гений, жаль.

Мирзо ждал зрелища того давным-давно,  
Принес лекарства осторожно, хоть дрожал  
Живую воду капал вмиг на губы он,  
Тихонько, по порядку, как Хаким сказал.

Зашевелилось тело будто бы чуток,  
Лекарство капало, где раз за разом, в такт.  
Покрыл лицо румянец, кровавой поток,  
О, Боже мой, Хаким наш начал вновь дышать!!!

Картина чудная не снилась и Мирзо,  
От удивленья растерялся, было, он.  
О, Бог, когда остался лишь один флакон,  
Хаким открыл глаза: как будто бы живой.

Назад ошеломленно бросился Мирзо,  
Буквально сильный вихрь засосал его.  
Как будто вспомнил про забытое давно,  
В высячем положенье вдруг застрял флакон.

## XV

Поближе подошел к Хакиму, прошептав,  
Безжалостно горело пламя, в чьих глазах.  
-Послушай, - он сказал, - теперь меня узнай,  
Я твой есть душегуб, убийца на века.

На свете поощрял свободную любовь,  
Лишил меня Принцессы – трона, да, звезды.  
Изрезав мертвеца, обретший славу вор,  
Успехом вывернувший руки мне не ты?

Тот самый я, кто в Бухаре дворец поджог,  
Лишивший Родины тебя лицо, я – сень.  
Тот самый я, кто тек в твоих сосудах - кровь,  
Всю жизнь тебя преследававшая тень.

Скажи-ка, кто из нас упал, а кто свалил?  
Попробуй победить меня, я та же смерть.  
Я – дьявол, вышедший из тех людей, самих,  
Ты – разум, нет желанья, на тебя смотреть.

Не дам тебе лекарство это, - он сказав,  
Разбил вмиг о порог Мирзо его мечту.  
Затем он из глухого места, молча встав,  
Ушел как червь большой в болотную среду.

Прошли дни, месяцы, что втихаря ползли,  
Затем прошли года, впитавшись в никуда.  
Но изменений не было совсем, увы,  
Лежал Хаким как прежде, глядя в небеса.

Прошла жизнь учеников, на него смотря,  
В очах его сверкали светлые плоды.  
Тот день настал, когда народ довольный встал,  
Над ним возвел чертог роскошный, и сады.

Смирились и века с решением судьбы,  
Владычества прошли одно вновь за другим.  
Однако, слушая звон, скрип родной земли,  
Лежит у круговерти лишь без сна Хаким.

У этого молчания нет срока, времени,  
И нет конца у этой жизни, нет поры.  
Хоть видит, языка нет, чтобы говорить,  
Хоть слышит, встать не может, не хватает сил.

*1980 год, май — июнь.*

*Перевел с узбекского Рахим КАРИМ.*

# THE DOCTOR AND DEATH

*(Poem)*

*Dedicated to the 1000th anniversary of  
Abu Ali ibn Sina (Avicenna)*

## I

In distant ancient times  
A thousand years ago.  
In Bukhara itself Afshana,  
Once upon a time there was a cleverest young man  
Among the peers of the youth.

His father and mother kept small cattle,  
And from that borrowing they took a modest contribution.  
A simple child of a family grew up very wisely,  
Hakim was named from childhood, was simple.

Nature was generous, so kind always,  
If reason gives, then she will deprive of clothes.  
Sometimes happiness from the palace passes by,  
Humay will suddenly fly to you - fate.

Hakim was endowed with different features,  
He is embodied in the occupation of the doctor with talent.  
Every herb seemed like a balm during the day,  
Every medicine seemed like a herb in him.

The carelessness of childhood went so fast  
Thinking in him sprouted too early.  
His grandfather's book was fun,  
The deceased, about quackery, a long time ago.

Comes, since spring is on the father's Ortachol,  
Shepherds spend his days in the hut.  
He saves grass during haymaking,  
I composed the beits under the roar of millers.

As the wind carried the name of that - Hakim,  
Every visitor is delighted with whom he was honored.  
The darkness of the people came to him -  
he helped the sick,  
Everyone had a hope for life.

Having said, God, if he wants to give, will give to the slave, -  
The result was endured by the people,  
the land from the beginning.  
Decorated, whose glory is a brooch to Afshana,  
Grew that day after day endlessly, in the old days.

And dream, and reality, and body, spirit, thinking,  
Whose reason was ruled every day.  
All that is connected with a person in the world,  
He was attracted by magic.

Silence was kept for now, but fate,  
And in the palace of dreams, the bench was empty.  
I kept calling, calling my chest somewhere into the distance,  
The roads are dusty and native to the village.

## II

One morning, news came from the Bukhara castle.  
The young princess is ill, lies exhausted.  
Although I looked at many healers, prayer readers,  
The princess is so tired, weak from that blues.

She does not like the smell of a man, frowns an eyebrow,  
He leafs through only books, looking out of the window.



Doesn't listen to any kindness, rude words,  
In broad daylight, she suddenly turned away from everyone,  
that without words.

The emir lived in anxiety from her condition,  
Looking at her daughter, her father's heart was shaking.  
A messenger came, in short, from the emir at dawn,  
Hakim was supposed to go to the citadel, this moment.

On that day, Hakim was brought to him on horseback,  
They drove through the minarets stately.  
When they reached the arch, the guy met them,  
He kindly invited me inside, showing all the honor.

My name is Mirzo, said the horseman, my father is a vizier,  
I pretend to be a princess, the wedding day is close.  
However, she does not like the male tribe - laziness,  
We called you to help - we need an elixir.

He does not leave the house, he says: this time is sick,  
Soften me up, everything except ... unnecessary conversation.  
You apply all your skill and skill to her,  
At least prescribe a medicine, write at least a charm ...

Our Hakim was taken aback at first by his words,  
At least many times he was among the people,  
how many he cured.  
What ailments he did not see: after all, he was in the know,  
I saw it for the first time, but this disease, I have no strength.

For the first time he looked at himself with fear here,  
A tragic incident was before him, a circle was enchanted.  
Just looking into Mirzo's eyes - senseless, suddenly,  
He stomped boldly inside, to understand that this ailment.

Show me this patient now, - said,  
They went through all the stairs made of marble.

The whole palace was walked around together  
with the patterns of the chisel,  
We entered the decorated door to the princess,  
without a face ...

Mirzo said thoughtfully, here she lies,  
The entire princess room consisted of arches.  
Hakim made it politely clear to the groom then,  
Leave us, please, alone, because this is the norm.

### III

Man was created from clay, they say from ancient times,  
His ashes will become the earth and after death again.  
Hakim questioned the veracity of his words for the first time,  
Only a man fought with luxury in this house.

It shone on the windowsills, where is the expensive crystal,  
The candlestick decorations sparkled sharply.  
Behind a thin curtain, a ray hung like a vine,  
The young princess was leafing through the book there, sorry.

Seeing a miracle as if it was perfect,  
Hakim was dumbfounded and cold for a moment.  
Not a girl, but a peril, a complete miracle,  
He quickly approached the curtains and immediately.

The princess immediately averted her eyes from the book,  
She looked and doubtfully: - A doctor really ?!  
Where can you meet a look like this, oh, God, where else,  
In the eyes of the sadness sparkled entirely princesses -  
now, an illness! I

As if a tender hyacinth had grown by the grotto,  
Here the smell of shadows emitted - this beautiful camp.  
The girl was a recluse, surrounded by walls,  
Sheltered from life in a lonely labyrinth

Sorry, - Hakim said quietly when he met her,  
I came by order of the anxious king.  
I am a doctor! I practice from the meaning of me  
You need to get married - all is healing.

And like broken china, suddenly falling out of hands,  
The girl laughed loudly, fixing her gaze.  
He continued, but Hakim had a serious conversation:  
Must, princess, marry for love, have a friend?

It faded away as quickly as it burned out at dawn,  
Looking into Hakim's eyes, she turned to stone.  
The soulless beauty suddenly smiled as she stood up  
Do we have such a healer, funny, in Bukhara? ..

She nodded her head inattentively after:  
There, all your teachers' medicines are there.  
In the eyes of the princess, sadness flashed even more,  
Suddenly she ordered: - Stay as a doctor in the palace!

The Princess's spiritual crack was evident,  
That she harnessed the power of maturity with a dam.  
Hakim suddenly expressed his long-term desire:  
-Please, if I need your library.

#### IV

The Emir showed respect to the Doctor,  
He achieved his goal without an obstacle, without a battle.  
He flew up like a free bird, suddenly to heaven,  
Felt like a shark in the ocean - swam.

Where is the age-old manuscript, the sofas are rare,  
Science of stars, poetry science, medicine light.  
From the aphorisms collected how many books,  
The pearls of the human mind were here.

One day such happiness will appear to me, eh,  
Will I be able to inherit in that radiant palace?  
Sometimes his dreams enveloped without end,  
Our Doctor spent his nights sleeplessly there.

They came out to meet him between those pages  
Unanswered questions: why and why?  
Why should a man be born, if he rests,  
Can it be that I live here so that I can comprehend my death!

What is the purpose to create? But every time Hakim,  
Recklessly, he kept his head lower.  
He ordered his slaves to be mortal slaves,  
In a particle of each He is Himself,  
because He is every moment.

When wisely face to face he stayed but  
At night, thoughts were taken away again  
and again into the distance.  
- I will find, since the healing of death  
- I would get the truth,  
All questions would have been solved, -  
Hakim repeated, - long ago.

So his days passed, magic as a dream,  
Sometimes I strung my thoughts into beits, in the old days.  
And at my leisure I was in a hurry to go to Afshana,  
His mother, his beloved father's house, was waiting there!

And every moment the glory dulls the mind,  
Life went on continuously and rapidly.  
Once the Doctor suddenly wanted to do something good,  
He said that I will write a wise book for descendants.

Taking a pearl from the ocean of medicine  
Stringed beads in a notebook, a bright path.  
With my knowledge, I have experienced a perishable life,  
It is gratifying if I reach the descendants of distant topics.

Having said, let the memory of all fathers be my companion,  
With bright thoughts, he took a pen in his hands.  
Suddenly, a slave girl entered his room early:  
The princess wishes to see you, visit your home!

V

And the Princess was in a bright mood,  
Already on the threshold made a polite bow.  
I was so delighted with the visit, he was impressed,  
He stood in the corner with Hakim's head tilted slightly.

The princess quietly walked here towards the wardrobes,  
She stopped, flipping through something as if.  
Without taking your eyes calmly from the pages,  
With a trembling voice, she suddenly started a conversation.

-You said a word about love that day, the doctor himself,  
However, you forgot that I am a Muslim ...  
Hakim thought for a moment, looking into her eyes,  
As if the anchor has lost the ship - the right camp.

The deep pain was that of ancient Bukhara,  
Invisible was a needle stuck in hearts  
The taunt that came from the lips of the Princess was  
To blind rock, a woman's offense seems to be.

-You should not at least interpret and discuss love,  
Tell me, everyone is looking for themselves as a person?  
This question sounded in the voice of the Princess  
Our young Hakim fell silent before the brave girl.

The princess is the one that grew in gold in the palace,  
Having become mature,  
I was looking for a companion in the world for myself.  
It's no use for us to tell her grains of love,  
Love was only thirsty for the little girl, terribly thirsty.

Waiting for an answer from the mouth of the Healer,  
like a friend,  
A ray of tender hope burned in the eyes of the Princess.  
Hakim replied: - Two things are not clear to me here,  
One of them is death, and the other is love's affliction.

And something behind the cabinets banged loudly at this hour,  
Someone's torso fell as if suddenly on the floor.  
What a surprise, Mirzo stood in the corner,  
Overwhelmed with books, the pupils of the eyes burned.

From the unexpected picture, they were numb as,  
He shuddered as if from the stench, started to become.  
Mirzo lay sweating all over, with no strength to get up,  
I was busy reading, - he could hardly say.

Arrogance, arrogance,  
suddenly sparkled in the eyes of the Princess,  
She said: -Well, why would he strive for knowledge,  
into the light ?!  
She closed the door behind her with great force,  
She said: - I can not endure Mirzo to death!

## VI

Everyone has a hidden strength  
It does, however, cut what is needed like a blade.  
Mirzo because of the Princess,  
even though he suffers a century,  
Another was his goal, a cherished dream.

The princess was very subtle about his plan,  
Burned stronger - madly jealous of the father's throne.  
Mirzo's doubts were oppressed like heavenly thunder, -  
All night in bed he wriggled from mental wounds.

-From somewhere  
a healer who came to the palace impudent,  
Is the princess an interlocutor, a like-minded person?  
Undoubtedly, in the thoughts of a girl,  
pampered, he penetrated,  
Like a scorpion, he crawls to the throne,  
because a scoundrel.

Before it's too late, you should sweep away the traces of it!  
Mirzo headed to Hakim at dawn headlong.  
Impudence, rage, horror, haze arose in his soul,  
Calmly, without scandal, he should exile him.

Hakim, by all means, in dominion,  
And how can you stick your head into the dragon's mouth?  
Many plans were surrounded by thoughts, and in all,  
I decided: our Hakim dreams of a golden crown.

On that day, Mirzo and Hakim met face to face,  
He made a speech from afar decently and well-mannered.  
So grateful for the work, of course,  
We must pay off with you - I give the wallet.

Enough, go now, go to your village,  
To keep the way is from you, and from me the gift is gold.  
Hakim realized: what was his goal,  
Mirzo burned with jealousy, envy blindly, all deafly.

The only hope the books were in the castle  
His dream came true here - a long-term dream!  
Hakim said: - The princess once appointed me,  
I will only leave by order of e, my friend, hear.

Before the stubborn Hakim, all Mirzo surrendered,  
And he stepped back, asking for forgiveness, he gave up.  
Hakim waved his hand emotionlessly, sadness is old! ..  
Then he set to work on the book again.

When it got dark in the palace -  
how quickly time passed,  
When the moon started westward.  
Mirzo, having opened the window at midnight,  
took revenge as best he could, -  
Suddenly I threw ashes on the bookshelf and burned it...

## VII

Suddenly there was a fire over the palace,  
The voice of the guard rang out loudly among the noise.  
Stretching out the tongue of sedges to the minarets,  
The emirate library was on fire, sorry.

Asleep, Hakim suddenly ran out of hujra,  
Through the window he rushed into the depths of the fire.  
I managed to keep my last hope  
He brought out his manuscript - it could burn.

Fate promised him a trick from evil,  
Hakim, sadly, looked at the pile of dust there.  
And at dawn, the guards are the guards, having come,  
He was suddenly taken to the Emir for a reception.

It was all clear that she was waiting for him to attack,  
Not a drop of pity, no, without words.  
And from the throne of the highest with anger,  
casting a glance,  
The emir suddenly accepted him - he was very stern.

We considered you a famous Doctor,  
They trusted the library because.  
But you turned out to be a shameless face  
For what purpose did you burn it, answer, rather, well?!

Damage, fire damage fell on Hakim,  
Bending over three deaths, he managed to say:



-Tengri witness, there is no glory than Bukhara,  
-And there was no honor, and no greatness.

The slave will see what is written on his forehead,  
I am worthy of punishment, I am ready to accept it!  
But let the one who committed the great fornication,  
The great will ruin the writing of centuries.

Trouble never comes alone  
A tangled thread, who will untangle?  
Completely acquired the stigma of a book-burner  
Hakim, who devoted his life to books entirely.

Not books, but a soul burned on fire,  
He was a beggar, not used to the prizes of fate.  
A scientist was how to raise your head now,  
He was a well-known doctor in the districts of rumor.

How Hakim boiled in his juice then,  
He was unable to interpret this case.  
A harsh sentence rang in my ears - a bite,  
I demand to expel him from Bukhara!

## VIII

Before you calm down yet in the palace,  
Still rumors and rumors have not come to an end.  
Mirzo is in a hurry to see the Princess - a liar, boor,  
By courtesy, such a puzzled scoundrel.

Our princess kept restrained though,  
Sadness left a stamp on my face.  
As if magic in the world happened,  
The girl managed to become an adult overnight.

- Have you achieved your goal all the same?  
- The princess took the lead,  
Did anyone leave fate in the world?

-Answer, however, Mirzo, I must know,  
Why did you go to the library that day?

The Princess asked him there,  
Thus, she opened her soul more and more clearly.  
Mirzo replied: - I suffered from doubt,  
I climbed through the window, watching him like a shadow.

-Princess, ah, - Mirzo said, - You are the light of the eyes,  
You are the moon, no, you are the sun, and he is just a candle.  
He is a beggar, a medicine man, a beggar - no one is poorer,  
And is he a reason for you not to get bored?

In response she exclaimed, Princess, barely breathing,  
-Mirzo, listen, I am the brightest ray of the palace.  
Is it my fault what's in the brocade? And where is the soul  
After all, I am the heir of the Creator's emotional feelings!

Mirzo, listen to my comparison,  
Take it as a confession of the Princess of Bukhara.  
You are low, he is great, you are dust, he is the sun, but,  
You are a beggar, he is the king of thinking, a holy dream.

Such a man is great! Great! But about  
Neither father nor mother knew me at all.  
Don't you dare trample on my conviction,  
I found it in the library, should I lie?

Suddenly, Mirzo left the power, the ability,  
He looked silently at the Princess at this hour.  
Oh, what kind of magic is this, how to overcome  
A saint can come out of a woman, ah!

The clever one caught the thread of logic  
She bowed her head, suddenly turning back.  
She said quietly: - I will wait for fate, go away,  
Man, if you leave Bukhara too!

## IX

Hakim took one last look at mother Jeyhun,  
Sadly, he cast his eyes one last time to the edge.  
The homeland remained, let the mother cry,  
A caravan took him away with it.

And fortunately, there is consolation, like fate,  
Otherwise, the person would have withered from longing.  
Like a dove that always hurries to the nest  
We find refuge in this word.

Made rock his family leave his home,  
Although for great honor there are no borders and countries.  
The days were strung like beads, day after day,  
By morning the caravan had just arrived.

He did not know what to promise him there will be rock,  
What's in a foreign land: happiness or the element awaits?  
Having said, Hakim came from Bukhara, an expert,  
There was a rumor in the caravanserai.

The people will always wait for the road of two persons,  
The servant of God considers two to be the friend of the heart.  
One is a poet who is called to express his soul,  
Another is the attending physician for pain, Aesculapius.

Tengri from the gift, no, did not deprive him,  
He gave a ray to his eyes, He put healing in his chest.  
He surrounded the gates of the caravanserai,  
A number of hundreds of disabled people  
who lived with the disease.

Hakim was surrounded by glory, honor and here,  
There is healing in the hands of his doctors.  
Although he regretted the life he had exiled,  
He thanked Allah for this honor.

And, fortunately, this is its edge, its East,  
Legends, fairy tales of childhood were everywhere with him.  
Ruins or ruins - its source,  
Alas, at least he lived away from his Afshana.

People hurried to the gates of the caravanserai,  
There was a queue from morning to evening.  
Having identified the ailment in everyone, Hakim decided  
Rather, write it down in the book.

He spent every moment on a good deed,  
The number of pages and marks in that book grew.  
One day he suddenly sent an honorary palanquin,  
The Caliph took him to his castle - to his rest.

X

Hakim was appointed vizier the same day,  
The apartment, st.  
He decorated the sky of the khanate with his craft,  
From afar he flew like a star to the temple.

Everyone in the kingdom was generous to Hakim,  
Set, but before him a condition.  
They said that he is no longer the son of Bukhara,  
They ordered to forget the land, this ungrateful one.

Hakim, but the agreement was unscrupulous,  
The sky of Afshany hovered in his thoughts.  
The khan's court was a refuge for Hakim,  
Wanted to fight death very much in them.

How many destinies did he allow damage, damage,  
I learned several languages easily.  
Years passed, he was among the Eastern sages,  
Turned on was time, like a brave face.

He raised the flag proudly in the world of medicine  
Tied the dangling threads day after day.  
Said, if the flesh is intact, it turns yellow like foliage,  
Having ripped off it is impossible to return life back,  
after all.

Said: there can be no illness without a reason, -  
It spreads from the beacon nerve.  
Illness and love, as capricious as gin  
It does not enter the heart out of nowhere just like that.

I kept one more desire in my soul  
Couldn't concentrate, however he.  
I wanted to see everything inside the body  
I wanted to cut and touch them with my hand.

Imagining, but this is mentally immediately,  
He secretly trembled with fear, his ears were ringing.  
Am I a sinner? You yourself created me at times,  
Having said, at night he turned to God.

Looked at the arch with the symbol of the big moon,  
With impressive grandeur she was.  
It takes determination to get through  
A border that has been set for centuries.

The fight against death is my goal, - he put in,  
Both of us are just listeners before God.  
The guard entered suddenly: - His Majesty,  
A guest from distant Bukhara has invited you to visit.

XI

Hakim's soul babbled at this moment,  
As if he heard a close word.  
And suddenly hurried to the door impatiently,  
And there, with his head bowed, stood Mirzo.

Hakim stood silently for a moment, without words,  
There was such a pitiful face before him.  
Kneeling down, Mirzo kissed the hem,  
He exclaimed: "Sir, please forgive my sin ..."

Remaining in the distance, beloved fatherland,  
Perhaps he appeared in the form of Mirzo.  
Opening my embrace wider, invited me to tea,  
With kind words he called the guest into the house.

He spoke for a long time about the fate of his Mirzo,  
The crafty princess drove him out.  
And with the horse breeder, two, like beggars,  
They wander around the countries, life is completely ordeal.

Looking for shelter, we wandered here,  
To Hakim, the noble, vizier-countryman.  
We will do everything that fate orders, without trial,  
Fate only treated him favorably.

Suddenly, Hakim's kind gaze flashed,  
He said: "Take as much gold and silver as you want.  
It's as if the Lord Himself sent you to me,  
You have a task, Mirzo, here until morning.

You will go to the cemetery tonight  
Where can you buy a fresh body and bring it.  
Mirzo's face suddenly turned pale - took a shiver,  
"Oh, sir, what a condition!" - you won't understand.

Hakim said: "I am death in this way only,  
I can eradicate with experience.  
Pay off the gravedigger with good money,  
Keep everything secret, I'll give you the porch! "

Young Hakim achieved all the goals that night,  
This is how the revolution took place in medicine.  
He opened his human gut there,  
He ordered to bury the dead man before the light.

Both were upset, and without words,  
And all day they smelled the potion from the heart.  
Hakim did not know: whose body Mirzo had brought,  
His striker was stabbed to death by him in the evening.

## XII

In this way, from the khanate he found a porch,  
He was known as a fellow countryman of Hakim, whose plan  
was a success.  
The whole palace treated him with love,  
Participated in the conversations of the sages of the palace.

He became Hakim's confidant,  
Glory rushed to the roof with him.  
Mirzo very much, but regretted only one thing,  
Why is this rumor not attached to a personal name ?!

And the wretched sinner who came out of Afshan,  
The whole world was stunned by his teaching.  
Mirzo spent his nights sleeplessly  
He cursed his fate: the light was not nice.

Mirzo, in fact, was an evil spirits of life,  
He lived without knowing: what is the mind, thinking.  
He was a slave - a creation of God, being,  
An empty sound for him and consideration.

Hakim called Mirzo one morning,  
And for a long time he shared his personal joy with him.

Said: - put an end to the glorious work,  
Finished the book, finally, I mine.

For the first time I saw the organs, the insides,  
"Living" person - dead, Mirzo.  
I found death yet healing,  
I will eradicate death, death, all the same.

There were forty bubbles on the shelf  
Hakim counted without laziness all the bounties.  
Said: - When they die, on the lips of the dead,  
This must first drip, after that ...

Mirzo's eyes are literally covered with fog,  
It lay like blue that had fallen before him.  
He muttered: "He is a Healer, a sorcerer, a shaman,  
I wouldn't lie in hell with him for this.

Hakim quietly said with a sad look:  
I opened my soul to you, like a kindred.  
Who knows, you will apply this potion to me  
Although thank God, life is long, which I pray.

### XIII

The terrible news reached Hamadan,  
Anxiously the whole palace rose to its feet - the hearth.  
Suddenly brought a strange dove from the sky to attack,  
To the village that was called Bagridag.

Wherever the unfortunate bird sits, every slave,  
Suddenly died the same hour.  
Today life, since it carried away from the yard,  
To another tomorrow brought death at times.

The same day Hakim arrived in the village,  
The situation was worse than hell.  
Mercilessly where she destroyed people to attack,  
And there is no one to bury the dead - everywhere.



Hakim was shocked from horror, from vanity,  
Comprehended the death, there was a pestilence,  
and death is completely black.  
Every wilayet had to fight her,  
Otherwise Hamadan's people would have been erased...

Entonces Hakim dio su decreto: todos est;n vivos,  
Abandonados, que sus casas est;n desnudas  
en este momento.  
No te lleves cosas o propiedades contigo,  
A lo lejos, en el s;tano, todos deben protegerse.

Quema el desdichado pueblo detr;s de ti  
Que todos los seres vivos ardan con cenizas,  
incluso una piedra, un tronco.  
Enterrar las cenizas incluso en el suelo, muy profundo,  
Los difuntos se han ido, s; feliz si est;s vivo.

Hakim pondered over the horror in full, -  
The disease is transmitted by particles.  
And the pigeon, infected from the owner,  
Suddenly he flew here, with a flock of, perhaps, birds.

Life may have a different order of its own,  
Is the number of living beings limited?  
But where is the logic? What is the purpose of that?  
Ile are the same: good and bad.

Hakim silently returned to Hamadan,  
For some reason Afshan suddenly came to mind.  
As if his mother was waiting on the threshold,  
Hakim struck his horse with the whip.

His body suddenly shuddered  
As if he had burned a fire, entering, suddenly,  
someone in the chest  
I rushed, but, before reaching the castle, all the same,  
Mirzo! - Saying, Hakim fell to the ground suddenly.

## XIV

In the domination, a serious noise and din began,  
The patient was put in the room - he was lying.  
The disciples watched anxiously,  
Ice was put on the forehead hot to remove the ardor and heat.

He gave the order to everyone: close, no, don't come,  
Like, he himself will lead the entire healing process.  
When I caught a chill, a cold sweat comprehended,  
He called Mirzo to him, feeling stress.

-Mirzo, listen, life seems to be leaving,  
Face to face I go to fight with death.  
I hope there is strength to defeat death  
Let's sit down, you are near, let's remember Bukhara.

If life will allow me, and time will give me a reason,  
I'll go to Afshana, a simple hermit.  
I will wander around Ortochol to my heart's content,  
And I'll compose the baits, I enjoy it so much.

I hope that I can overcome the terrible misfortune  
Mirzo, you just drip the potion, as you said ...  
Hakim closed his eyes, the spirit quietly left,  
A genius has sunk to the bottom so death, sorry.

Mirzo waited a long time ago  
He brought the medicines carefully,  
although he was trembling  
Living water instantly dripped onto his lips,  
Quietly, in order, as Hakim said.

The body moved as if a little,  
The medicine dripped where over and over again, in time.  
Covered the face with a blush, blood stream,  
Oh my God, our Hakim began to breathe again !!!

Mirzo never dreamed of a wonderful picture,  
Surprised, it was he.  
Oh God, when there is only one bottle left  
Hakim opened his eyes: as if alive.

Mirzo rushed back, stunned,  
A literally strong whirlwind sucked him in.  
As if I remembered about something forgotten long ago,  
A bottle suddenly got stuck in the hanging position.

XV

He came closer to Hakim, whispering,  
A flame burned mercilessly, in whose eyes.  
-Listen, - he said, - now get to know me,  
I am yours a murderer, a killer for centuries.

In the world he encouraged free love,  
Deprived me of the Princess - the throne, yes, the stars.  
Having slaughtered the dead, the thief who gained fame,  
Successfully twisting my hands, aren't you?

The same me who set the palace on fire in Bukhara,  
Having deprived your face of the Motherland,  
I am the canopy.  
The same me who flowed in your vessels - blood,  
A shadow that haunted you all your life.

Tell me, which of us fell and which fell?  
Try to defeat me, I am the same death.  
I am the devil who came out of those people themselves  
You are the mind, there is no desire to look at you.

I won't give you this medicine, - he said,  
Instantly smashed his dream on Mirzo's threshold.  
Then he rose from a remote place, silently,  
He left like a big worm into a swamp environment.

Gone are the days, months that crawled on the sly,  
Then years passed, absorbed into nowhere.  
But there were no changes at all, alas,  
Hakim lay as before, looking at the heavens.

The life of the students passed, looking at him,  
Bright fruits sparkled in his eyes.  
The day came when the happy people stood up,  
A magnificent palace and gardens were erected over it.

The centuries have resigned themselves  
to the decision of fate,  
The dominions passed one again after another.  
However, listening to the ringing,  
the creak of the native land,  
Hakim lies at the whirlwind only without sleep.

This silence has no time, no time  
And this life has no end, no time.  
Though he sees, there is no tongue to speak,  
Although he hears, he cannot get up, he lacks strength.

*1980, May - June.*

Translated from Uzbek by Rahim KARIM.

# САМОВИЙ ТҮЙ

(Комедия шаклидаги драма)

"САМОВИЙ ТҮЙ" деб аталган ушбу саҳна асари қурилиши бошқачароқ. Яъни Биринчи кўриниш, давомидан иккинчи кўриниш, учинчи кўриниш. Улар нумерацияланади ҳамда бир-бири билан занжирдек боғлиқ. Баъзи кўринишлар (тўй саҳнаси) режиссёрга ҳавола этилади. Омин айтилади. Кейинги кўриниш келган жойидан давом этаверади. Орада пардалар йўқ, кўринишлар бор. Охири қандай яқун бўлади – мантиқ кўрсатади.

Асар комедия шаклидаги драмадир. Бўлиб ўтган вақти айтилиши шарт эмас.

## ҚАТНАШУВЧИЛАР:

**Сириуслик йигит** – Везирбоев ва антиқа фазовий кемаси жамоаси

**Ерлик** – Қатиқчиев

**Ҳоким**

**Ҳокима ойим**

**Ҳокимнинг қизи**

**Ҳоким ўринбосари**

**Прокурор**

**Суд-Қози**

## БИРИНЧИ КҶРИНИШ

Модалар уйининг вакиллари, гўяндалар, тўй базми иштирокчилари, созанда қўшиқчилар, побонлар, шунингдек, Қатиқчиевнинг ола сигири ва ҳоказо.

Икки дарё оралиғи, улкан чангалзор. Тепалик. Дарёнинг нариги соҳилида шаҳар ҳокимининг

*маҳобатли давозаси кўзга ташланиб туради. Атроф тинч ва осойишта. Фақат буталар орасида ола сигирин етаклаб юрган Қатиқчиевнинг нималарнидир ҳиргойи қилган овози ва буталарнинг шитир-шитири эшитилади.*

*Шу пайт осмони фалак дарвозаси гўё қарсиллаб очилади, мовий кўкдан ҳарирга ўралган каби учар тарелка ер сайёрасига – икки дарё оралиғи, улкан чангалзор тепаликка лапанглаб қўнди. Учар тарелканинг эшиклари очилиб, учувчилари шоша-пиша ўзларини ерга ташлай бошлайдилар. Шу пайт учар тарелка командирининг шиддатли овози эшитилади.*

**Кема командири:** – Тўхтанг! Бир пас тўхтанг! Ер тупроғига ҳеч ким тегмасин! Зеро у, бизнинг Сириус юлдузимизда оддий тупроқ саналса ҳам, аслида олтин билан баробардир. Бизнинг тупроғимиз эса нақд олтиннинг ўзгинаси. Олтин тоғларимиз айтмаса ҳам бўлади. Ким талончиликка йўл қўйса, Сириус юлдузига қайтарилмайди.

*Учувчилар ҳадиксирашганча, тарелка ёнида жам бўлишгач, командир аллақандай қоғозни олиб, ўқий бошлайди:*

**Кема командири:** – Биз ким, Сириус юлдузи ҳукмдори, юлдуз қуроли кучлари, жаноб Везирбоевни ватан хоинлигида айблаймиз. У, Креон юлдузи вазири билан қимор ўйнаб, бизнинг жонажон Сириус юлдузимизни қиморга ютқазиб қўйган. Ҳозир, Сириус юлдузи хавф остида. Биз Везирбоевни аллақачон тилка пора қилиб ташлашимиз мумкин эди. Бироқ, гуманизм барқ урган Сириус юлдузида, ўлимни маън қилгани илк мартаба бунга йўл қўймади. Шу боисдан, Сириус давлат комиссияси, Везирбоевни худди

ўзи сингари жонзотлар яшайдиган Ер номли сайёрага сургун қилади. На Заминни қабоҳат, қора тутун босиб келиш хавфидан, уни бу ҳолатдан қутқазиб мақсадида қолдирилади. Шикоятга ўрин йўқ! Керакли маълумотлар маҳбуснинг бўйнидаги радио чип орқали етказилади. Зарур бўлса, тезликда чақирилиб олинади. Диққат! Ер тупроғидан бир ҳовуч ҳам олинмасин! Зеро, бу бебаҳо бойлик ўзимизда ортиғи билан бор! Ҳамма ўз жойини эгалласин.

*Эшиклар ёпилиб, учар тарелка осмонга кўтарилади.  
Везирбоев атрофга аланглаганча, кўздан ғойиб  
бўлаётган тарелкага қўл силкиб қолади.*

*Бу манзарани буталар орасида кузатиб турган  
Қатиқчиев бошини ушлаганча қутилмаган меҳмонга  
пешвоз чиқади.*

**Қатиқчиев:** Ассалому алайкум, меҳмон. Хуш кўрдик, қадамларингизга ҳасанот.

**Везирбоев:** Во ажабо. Сен қаёқдан пайдо бўлдинг, шу ерликмисан?

**Қатиқчиев:** Шундай деса ҳам бўлади.

**Везирбоев:** Ёлғиз ўзинг яшайсанми?

**Қатиқчиев:** Йўқ албатта, шеригим бор. *(Индамасдан чангалзор орасига кириб, ола сигирини етаклаб чиқади)*

**Везирбоев:** Бу нима?

**Қатиқчиев:** Бу ола сигир.

**Везирбоев:** Бунинг нима каромати бор?

**Қатиқчиев:** Мен ундан сут соғиб оламан ва сув қўшиб сотаман. Шу сабабдан шаҳардан бадарға қилинганман.

**Везирбоев:** Сутга сув қўшмасдан сигирнинг ўзини эмаверсанг бўлмайдими?

**Қатиқчиев:** Йўқ бўлмайди.

**Везирбоев:** Нега?

**Қатиқчиев:** Чунки сигирнинг қитиғи келади.

**Везирбоев:** Бизда бунақа нарсаларни осмондан қушлар олиб келишади. Бир кун сут, бир кун бол, бир кун қаймоқ деганларидек. Сен шўринг қурғур, товламачи экансан-да?

**Қатиқчиев:** Бизда ҳамма шунақа.

**Везирбоев:** Алдамасанг кунинг ўтмайдами?

**Қатиқчиев:** Агар алдамасам, улар мени алдашади. Битта ярим тўғрилар бор. Аммо бундайларни ҳеч ким писанд қилмайди. Дунёнинг соҳиби муллажиринг. Хўўш, ўзингдан сўрасак? Менинг фаҳмимча, қавминг сени ташлаб қочди, Шунчалик безормиди?

**Везирбоев:** Эй, нимасини айтасан, гапирсам гап кўп. Бизнинг сайёрада ҳам сеникига ўхшаш камчиликлар ҳам бор. Мен уларга нисбатан курашдим. Тагига етолмадим, жаҳлим чиқиб қиморда сайёрамни сотишга мажбур бўлдим. Пешонада борини кўрамизда...

**Қатиқчиев:** Адашмасам, бошлиғинг, "Бизнинг тупроғимиз яхлит тилла" дедими-ей?

**Везирбоев:** Шунга ўхшашроқ, менинг вужудим ҳам туриши олтин.

**Қатиқчиев:** Жуда биз боп экансан-да. Хув, дарёнинг нариги соҳилида улкан қалъа дарвозасин кўряпсанми? Ўша бизнинг ҳокимнинг дарвозаси. Эҳ-ҳе, қалъа ичкарисида қанча гаплар...

**Везирбоев:** Масалан, қанақа гаплар?

**Қатиқчиев:** Ҳокимнинг якка-ю ягона қизи бор. Ўлгудек ўжар, инжиқ. Аммо ақлли. Ҳоким ўша қизини эрга беролмай оввора.

**Везирбоев:** Қизалоқнинг талаби нима экан?

**Қатиқчиев:** Қизга мол-дунё керак эмас, аммо отаси пулга ўч. Ҳали сени кўриб, Сириус юлдузинг яхлит тилла эканлигини эшитса, қизини шундоққина қучоғингга солиб қўя қолади.



**Везирбоев:** Бизда қизни кучоқламайдилар. Елкасига шунчаки қоқиб қўяди. Шу билан иш тамом, вассалам.

**Қатиқчиев:** Алжиманг, жаноб қиморбоз. Хуллас, ҳоким қизининг хурмача қилиқларидан чарчаб, "Дарвозани ким биринчи бўлиб тақиллатса, қизимни ўшанга бераман", деб эълон қилиб юборган. Зўр-а? Ҳой, сириуслик, омадингни бир синаб кўрмайсанми? Агар кўнсанг, ҳамма ишни ўзим ҳал қиламан. Нима дединг?

**Везирбоев:** Ўзингчи, ола қолсанг бўлмайдими? Ёки кўрқасанми қизалоқдан? Шунчалик гўзал ва доно экан, юрмас эдинг ола сигирингни етаклаб, чангалзорларда?

**Қатиқчиев:** Улар менинг кимлигимни жуда яхши билади. Шу боисдан дарвозани очишмайди. Сенинг эса йўриғинг бошқа. Хўйш, гапир тезроқ.

*Везирбоевнинг хаёли кетди: – "Бу ҳам бир гапда, зора омадим келиб, ерда ҳам ишларим юришиб кетса, таваккалчини ишини Аллоҳ ҳам маъқуллаган.*

**Везирбоев:** Борсам боравераман-да, мендан нима кетди, "Карнайчидан бир пуф-да!"

**Қатиқчиев:** Агар йўлимга юрсанг, мени кўлимдан кў-ў-ў-ўп иш келади. Ҳатто, мардикор куёв ҳам бўлишим мумкин. Эвазига битта олтин чимчилоғингни кесиб берсанг бўлгани.

**Везирбоев:** Чимчилоғим бурнимни ковлаш учун керак-да. "Мардикор куёв" деганинг нимаси?

**Қатиқчиев:** Бу нозик масала. Сенга ётиғи билан кейинроқ тушунтираман.

**Везирбоев:** Бир гап бўлар, бу ёғини келишамиз.

**Қатиқчиев:** Қани кетдик бўлмаса, Яратганнинг ўзи мушкулимизни осон қилсин. Омин!

*Везирбоев ва Қатиқчиев дарё соҳилида жойлашган  
ҳоким дарвозасига яқинлашадилар. Иккаласи  
ҳам дарвоза кўнғироғини бирма-бир босиб, ортага  
тисарилади. Ниҳоят, дарвоза очилиб, посбонларнинг  
назари аввало Қатиқчиевга тушади.*

**Биринчи посбон:** Ҳой, падарингга лаънат,  
келдингми яна?

**Иккинчи посбон:** Келиб-келиб сен миши-  
қи, лўттибоз, найнов, сурбет, Ҳокимга куёв  
бўлмоқчимисан? Оиланинг якка-ягона арзандаси,  
оқила, хурлиқо, осмондаги ой сени танлармикан?  
Бекорга овора бўласан.

**Қатиқчиев:** Йўқ, йўқ жаноблар. Бу гал мен  
истисноман. Мана бу шеригим, яхлит олтиндан  
ясалган. Сириус юлдузидан боши гангиб, бизнинг  
заминга келиб қолган. Қизга эса, у харидор. Ҳоким  
жанобларига хушxabарни тезроқ етказинглар.  
Тўйни бошлайверсин. Манавини эса, *(Везирбоевни  
кўрсатиб)* мен ўзим бошқараман. Осмон олтинлари  
ерга оқиб тушадиган бўлди. *(Тўйлар муборак  
кўшиғини айтиб, рақсга тушиб кетади.)*

## ИККИНЧИ КЎРИНИШ

*Икки-уч кун орасида Қатиқчиев ҳокимнинг уйига  
бўзчининг моксидай қатнайвериб, нималар қилмади...  
Сириус олтинлари хаёлини ўғирлаган Ҳоким ва Ҳокима  
ойимнинг уйқусидан ҳаловат кетган. Қандай бўлмасин,  
ўз оёғи билан келаётган бойликни ушлаш керак. Уч  
кунлик дунёда, уч кун олтинга кўмилиб яшаш,  
албатта, мароқли.*

**Ҳоким:** Жаннат деганлари, аслида мавҳум бир  
гап, жаннат олтин-да. Мен унга шу дунёнинг ўзида  
кириб ётаман, тамом вассалом!

## УЧИНЧИ КЎРИНИШ

*Ҳокимнинг ҳашамдор ҳовлиси. Тўй масалалари Қатиқчиевнинг ҳийла найранглари билан ҳал қилиб бўлинган. Жамоат жам. У ёқдан, бу ёққа югуриб, хизмат қилаётганларнинг қўли-қўлига тегмайди. Дастурхон тузаш, таом тайёрлаш деганларидек... Бир томонда қўйлар сўйилган, ҳаммаёқ саранжому саришта. Шу пайт, ижарага олинган оппоқ мошинада, Қатиқчиев билан Везирбоев келишади. Қўлларида каттакон гулдаста. Уларни ҳоким бошчилигидаги мезбонлар кутиб олишади. Тавозе билан ҳовли сатҳида безатилган дастурхонга таклиф қилишади.*

*Қариндош уруғлар ҳоким ва ҳокима ойимни табриклашга тушиб кетган. Давранинг тўрида ўтирган оила кайвонилари узундан-узоқ дуолари билан юзларига фотиҳа тортишади. Ҳоким бува “Ҳуш келдинг”ни жойига қўйиб, ўриндиққа жойлашиброқ ўлтириб олади.*

**Ҳоким:** Хў-ў-ў-ўш, куёв йигит, ишни нимадан бошлаймиз? Дарвоқе, сизда хужжат-пужжат борми? Кечирасиз энди, вазифамиз шуни тақозо этади.

**Қатиқчиев:** Бу кишининг хужжати, бўйнидаги радио чип. Сизга етти пуштини берар аниқлаб.

**Ҳоким:** Ҳааа, хўўўш бизнинг тарафларга, ташрифлар нечук?! Қолаверса, ўша олтинларнинг таги борми ўзи?

**Везирбоев:** Бу ёқларга давлат ташрифи билан келганман. Олтинларни қўлга киритиш эса, албатта сизнинг талантингиз билан, бевосита боғлиқ. Ахир, сизнинг боболарингиз ҳам, олтинни “Талант” дейишганлар.

**Ҳоким:** Тушунарли, бошқа гапнинг кераги йўқ. Бўлмаса, тўй тараддудини кўраверинг. *(Четга қараб, секин)* Кошки эди, қизим гапга кўнадиган, одамга қулоқ соладиган хилидан бўлса. *(Чап ёнида ўтирган ўринбосарига қараб)* Зудлик билан тўй комиссияси тузилсин. Барча ҳаражатлар, ҳеч шубҳасиз, Сириус планетаси бўйнига. Ёлғизгина қизимни, шундоқлигича, аллақандай сириусликка текинга бериб юбораманми? *(кўзига ёш олади)* Битта фарзандни катта қилиш учун қанчалар азият чекишни барча ота-оналар яхши билишади. Шахсан ўзим, қизимни боғчасидан уч-тўрт марта олиб келганман. Боланг учун нималар қилмайсан. Ёлғиз қизим учун пул нима бўпти, жонимни шартта суғуриб беришга тайёрман. Сириус олтинлари етиб келгунга қадар, барча харажатларни давлат ғазнасидан бериб турсак, меҳмон отангдан улуғ дейишган-ку ота боболаримиз. Қани, айтинг жамоа?! Муаоммонинг ечими олтинда-ку, олтин эса ўзи оқиб келаяти. Нима дединг? Қатиқчиев, қаёқдаги ишларни бошлаб юрасан-да.

**Қатиқчиев** *(секин шивирлайди):* Дарвоқе, муоммо бошқа жойдан чиқиб қолди ҳоким жаноблари. Уларда эр-хотиннинг интим муносабати сал ғалатироқ экан-да.

**Ҳоким:** Хўш, хўш...

**Қатиқчиев:** Келин билан куёв бир-бирин елкасига қоқишса, ҳал бўлар экан интим.

*Қулоғи динг бўлиб турган Ҳокима ойим ранги ўзгаради.*

**Ҳокима ойим:** Вой ўлмасоам, шу ҳам интим бўлди-ю.

**Қатиқчиев** *(айёрона илжайиб):* Агар бўлса қизингиз рози, холис хизмат кўрсатиш, биздан бўлар, албатта!

**Ҳокима ойим:** Хув жувонмарг! *(Қатиқчиевга)*

Кўнглинг ўлгур нималарни тусамайди? Ҳали, мардикор куёв бўлмоқчиман дегин.

**Қатиқчиев:** Ахир, бу масалани барибир ечиш керак бўлади-ку. Мен бўлмасам бошқа биров, бу юмушни қилади, менга нима?

*Ҳоким бува бирдан хушёр тортади*

**Ҳоким (жамоага қараб):** Ҳой, каллаварамлар, бу масалага ҳали, қизимиз нима дейди? Ҳаёт-мамот масаласи ҳал бўлаяпти-ку. Ҳокима ойим раҳбарлигида, комиссия аъзолари, зудлик билан ишга киришинг! (*Ўзича ғулдирайди*) Тавба қилдим, бир-бирини елкасига қоқишса, интим масала ҳал бўлармиш. Боринг-ки, елкасига қоқиб ўтиргунча, бира тўла қучоқлашиб қўяқолишар. Бундай масалалар менинг эсимдан чиқиб кетганига 5-6 йил бўлдиёв, адашмасам. Сириуснинг олтинлари, энди менинг қўлимда. Тўйлар муборак, Тўйлар муборак!

*Қариндош уруғлар, ёш қиз ва йигитлар жамулжам бўлишган. Давра тўрида Қатиқчиев оташин нутқ сўзламоқда.*

**Қатиқчиев:** Хўш, жаноблар, қатиқчилик бизнесимга, афсус, нуқта кўйилди. Шўрлик ола сигирим, ёлғиз қолди соҳилда. Ҳоли нима кечади? Буюк бизнес олдида, бу гаплар майда-чуйда. Ҳаёт нақадар мураккаб, шафқатсиз. Эҳ-ҳе, бу кўҳна дунёда неча-неча Ширину неча-неча Лайлилар яшаб ўтишган. Дездемона-ку барчамизга ўлгудай таниш. Баъзан ҳаётда бир ҳовуч бахт учун уммончалик йўқотишни бўйинга олишга тўғри келади.

*Ҳокимнинг биринчи муовини сўз сўрайди.*

**Биринчи муовин:** Авваламбор, жаноблар, масалага зудлик билан ойдинлик киритмоқ даркор эрур. Қанақа Сириус? Қанақа олтинлар? Олтин тоғларми-ей! Биз Тўйтепа палон пул деб ўтирганимиз йўқ-ку?

*Шу пайт эски қўшиқчи сўз сўраб, даврага чиқади.*

**Эски қўшиқчи:** Бу жойда ҳеч қанақа Тўйтепа-пўйтепа ҳақида гап бўлаётгани йўқ. Гап, буюк ва оламшумул муҳаббат ҳақида кетяпти.

*Бир ўспирин сўз сўрайди.*

**Ўспирин:** Ҳар ҳолда, ўша Сириусга телефон-пилфон қилиб қўйсақ, ёмон бўлмасди, қудандачилик дегандай.

**Везирбоев:** Ташвиш қилманг, менинг кимлигимни, бўйнимдаги радио чип тасдиқлайди. Қолган гаплардан эса, Қатиқчиев ва унинг ола сигири хабардор деб ўйлайман.

*Шу пайт ичкаридан қўлида катта сумка кўтариб ҳокимнинг қизи чиқади. Қиз жуда замонавий кийинган, қўлида телефон, ёнида дугонаси. Эртанги бўладиган кўргазмага тайёргарлик кўриш учун отланган. Шаҳд билан келиб микрофонни қўлига олади.*

**Ҳокимнинг қизи:** Битта саволимга жавоб берсангизлар, биринчидан: эрга мен тегяпманми ёки сизлар? Иккинчидан: Ҳар қанақа жароҳатнинг ўрнида чандиқ қолади, сизларда эса ўша чандиқ ҳам йўқ. Мен тамомила бошқа дунёнинг номаълум вакилига суриштирмай, нетмай тегиб кетавераманми?

**Амма:** Менга қара, қизим, яна сенинг гапингга

кулоқ солсак, дунёдан эрсиз ўтиб кетасан. Шундоққина бахт қуши бошгинангга қўниб турибди-я. Отабекка ўхшаган хушқомат куёв бўлса, тарелкага миниб олиб, ўзга сайёраларга ғиз-ғиз бориб келиб турасан. Ахир бунинг нимаси ёқмайди сенга? Орқангдан биз бечора, амма-холаларинг ҳам бошқа дунёларни кўриб келармидик.

*“Қанийди шунақаси бизга ҳам учраса!” деган қизларнинг ошкора қичқириви эшитилади.*

**Амма:** Ҳали кўрасан, ҳамманинг ҳавасини келтириб, Самовий тўй қиламиз!

*Амма-холалар қўшиқ айта бошлайди.*

**Амма-холалар:** Йиғлама қиз, йиғламаяй,  
Тўй сеники, ёр-ёрай.  
Остонаси тиллоданай,  
Уй сеники, ёр-ёр.

**Ҳоким** (*Қатиқчиевга қараб*): Лаллаймасдан хозироқ, Сириус юлдузига сим қоқ! Сарполарнинг ҳаммаси тоза тиллодан бўлсин! Бизларни ҳам ҳойнаҳой, эсдан чиқармассан. Ошга гўшт етмай қолса, ола сигирингни сўйиб юборамиз-а? (*Қаҳ-қаҳ отиб кулади.*) Зудлик билан меҳмонлар рўйхатини тузинглар! Керакли одамлар эсдан чиқиб қолмасин.

**Ҳокимнинг қизи:** Мен инсон ҳуқуқи паймол бўлаётганига қарши исъён кўтараман. Ал-қасосу минал ҳақ!

*Қиз ўз дугонаси билан чиқиб кетади, “Тўйлар муборак” ашуласи тобора авжга чиқа бошлайди. Нон ушатилади.*

*Уйин қулги ва тортишувлар билан вақт алламаҳал бўлганини ҳеч ким пайқамайди. Болаларнинг ҳарҳашаси меҳмонларни сергак торттиради. Ҳамма уй-уйига тарқайди.*

## ТЎРТИНЧИ КЎРИНИШ

*Ҳокимнинг ётоқхонаси. Ўзи ёлғиз. Пинакка кетади.  
Чўчиб тушади*

**Ҳоким:** Ух, падарингга лаънат, Қатикчиевнинг ола сигири менга ҳужум қилиб қолди-я!

*Бирпас ўтиб яна пинакка кетади. Бу сафар у Сириус юлдузида сайр қилиб юрарди. Баланд-баланд тоғлар яхлит олтиндан эмиш. Жами дарахтларнинг барглари, мевалари, ҳатто хазонлар ҳам сапсариқ олтин эмиш. Ҳоким ҳаяжондан довдираб турганда, радио тўлқинлар орқали Ер сайёрасига чипта сотилаётгани ҳақида эълон эшитиб қолди. Ҳоким ҳамма чўнтақларини олтинга тўлдириб, чипта олиш йўлларини ахтара бошлабди. Рўпарада Везирбоев пайдо бўлиб, унга қимор ўйнашни таклиф этибди. Везирбоев Сириус олтинларини, Ҳоким эса якка-ю ягона қизини қиморга тикибди. Ажабо, ҳеч ким ютқазмабди. Ҳоким қора терга ботиб уйғониб кетади.*

**Ҳоким:** Курғур, олтин барибир олтин-да, тушда кўрсанг ҳам.

*Ҳоким қарс уриб ҳокима ойимни чақиради. Ҳовлиқиб,  
ҳокима ойим ички кийимда югуриб киради.*

**Ҳоким:** Хотин, омад дегани шу бўлса керак-да, белни маҳкамла. “Фурсат ғаниматдир шоҳ сатрлар-ла, Безамоқ чоғидир умр дафтарин.” Ишни пухта қил, қизингни кўндир. Айтганларини бажар. Нима деса олиб бер. Майли аврайсанми, майли ёлворгин. Бизнинг йўлимизга юрсин бир марта, керак бўлса, Қатикчиевдан ҳам фойдалан. Зарур бўлса агарда, йигирмата мардикор куёв



топиб бераман. Бизни Ерликлар деб қўйибди!  
Аллақандай сириусликка бас келмасам, отимни  
бошқа қўяман!

## БЕШИНЧИ КЎРИНИШ

*Қиз саҳнаси. Қиз ижодхонасида ишлаб ўтирипти. Она  
киради. Она-қиз тортишуви. Қиз илм маърифатга берилган  
соф кўнгил. Қиз компьютерни очиб мамлакатда юз берган  
воқеликни кузатиб ўтириб лаблари шивирлайди:*

**Қиз:** Озроққина меҳр  
Бизларга Аллоҳ,  
Озроққина шафқат бергил,  
Қодир Худойим.  
Ер юзини қоплаб борар фақат оҳу воҳ,  
Ҳамма жойда бамисоли қиёмат қойим...

*Қиз хаёл суриб, ўйланиб сўзида давом этади.*

**Қиз:** Инсон ахир ИНСОН эрур.  
Яширмоқ нега,  
Кун кўрар у хонадонин ҳолига қараб.

*Хонага она киради, у қизига тикилиб қулоқ тутади.  
Қиз ўрнидан туриб дераза ёнига келиб узоқларга  
тикилади.*

**Қиз:** Парвардигор, сен бандангни қилдинг ҳимоят,  
Яна ўзинг мурувватлар айлагин эҳсон.  
Одамзодга эзгуликни қайтиб бер фақат,  
Ёлғиз сенинг паноҳингда бахт топгай ИНСОН.

*Она қизини кузатиб, бошини силайди.*

**Она:** Она қизим, сенга маслаҳат билан келдим.  
Бўйинг ҳам чўзилиб қолибди.

**Қиз:** Онажон, мени ўстирдинглар, едирдинглар, ичдирдинглар. Сизларнинг меҳрингиздан баҳраманд бўлдим. Хукмларингга бўйсундим, китоб, илм маърифатга қўл чўздим. Олий нисбатга эриша олдим.

**Она:** Мана энди оила қуришинг керак. Мерос қолдиришинг керак.

**Қиз:** Ҳали эришмаган, умидларим ушалмаган...

**Она:** Ушалади, қизим, куёвтурани қара, зарга чўмиласан.

**Қиз:** Менинг учун зар бу – илм манбаи.

**Она:** Она қизим, илм маърифат ўчоғида қайнадинг, улғайдинг, олимликка ҳам бир қадам қолди. Уни ҳам эгаллайсан.

**Қиз:** Ўша зарлар, тиллолар биланми?

**Она:** Ҳа-да, бойлик, туман бойликка етиб турганимизда, отангнинг мартабаси юксакликка етишаётганда...

**Қиз:** Бусиз ҳам етиша олади. Меҳнатнинг таги роҳат, онажон.

**Она:** Шундай дейсану – бу замонда, Ер замин таҳликага тушиб турган пайтда, яшаш учун курашмоқ керак. Кураш эса – бойликда.

**Қиз:** Бойлик, мартаба... *(Қизишиб)* Эй, мени тинч кўйинглар.

**Она:** Она қизим, ахир...

**Қиз:** Мансаб дейсиз, бойлик дейсиз, довруқ дейсиз, оҳ, Бунинг учун зарурмикан шунчалар гуноҳ. Бунинг учун зарурмикан шунча шайтонлик? Илло, мағзин чаққан одам бўлмас сира кам.

**Она:** Ақлингга балли.

**Қиз:** Ҳа, ақл-идрок ила яшамоқ керак. Дунё васвасасин четга суриб, замин садосига қулоқ тутмоқ даркор. Атрофингизга боқинг, онажон. Ватанимиз қандай илғор, шахдам қадамлар билан юксакликка етишяпти.

**Она:** Ватан, Ватан...

**Қиз:** Ҳа, Ватан, Она диёримиз гуллаб яшнаяпти. Юртбошимиз жон куйдириб... Пойтахтимизни қаранг, байроғимиз ҳилпираб, кўрк бериб турибди. Қурилишлар, йўллар равон, довонлар оша тез юрар поездлар...

## ОЛТИНЧИ КЎРИНИШ

*Улкан модалар кўрғазмаси. Томошабинлардан кўра томоша кўрсатувчилар кўпроқ. Қатнашувчиларнинг аксарияти ҳокимиятга тегишли шахсларнинг қизлари ёхуд аёллари бўлиб, сўнги нусхада тикилган кийимларини намойиш этаётирлар. Бундан мақсад битта, яъни самовий куёв билан яқинроқ танишиш, муҳаббатига сазовор бўлиш эди. Меҳмонлар саҳнани ярим ой шаклида ўраб олишган. Шарқча, европача кийинган қиз-жувонлар талайгина. Орада атлас ва адрасга ўранган фотомоделлар ҳам кўриниб қолади.*

*Везирбоев сап-сарик зар матодан бежирим либос кийган қизлардан бирини тўхтатади.*

**Везирбоев:** Либосингиз жуда ҳам ярашибди, қизалоқ. Бизнинг планетада ҳамма ранглар шунақа.

*Бундан ҳамма ҳаяжонда. Оббо, келинлик мартабасини ўша қиз илиб кетса-я? – деган шивир-шивирлар қулоққа чалинади. Бош ташкилотчи Қатиқчиев бугунги тадбирнинг бош мақсадини баён қилади.*

**Қатиқчиев:** Жаноблар, бугун биз халқларимиз таманносини либосларда кўриб турибмиз. Албатта, бу танловда ҳамма ғолиб бўлиши мумкин.

*Шу пайт Везирбоев дик этиб ўрнидан туради.*

**Везирбоев:** Нега ҳамма ғолиб чиқар экан? Албатта, муносиблар ютуққа сазовор бўлишади. Бунинг учун айрим номинацияларни биз қиморга тикканмиз. Яхши бўларди-ки, таъкидлайман, яхши бўларди, агар жаноб ҳокимнинг қизлари танловда қатнашсалар.

*Залда бирдан шов-шув кўтарилади. Ҳар жойдан овозлар янграйди.*

**Томошабинлар:** “Йўқолсин қимор! Қимор бизда қонун йўли билан, ман этилган!” ва ҳоказолар.

*Гапни Қатиқчиев илиб кетади.*

**Қатиқчиев:** Аммо, лекин, бизнинг Везирбоев қиморнинг роса заптани олган. *(Везирбоевга қараб)* Бу борада фақат иккаламизгагина маълум сирлар мавжуд.

*Везирбоев талмовсираб қолади ва Қатиқчиевга шоша-пиша танбеҳ бера бошлайди.*

**Везирбоев:** Тўғри, бизнинг Сириус юлдузида, қиморбозлар учрайди. Бироқ, улар ҳали Қатиқчиев ва унинг ола сигири даражасига чиқолган эмаслар.  
**Томашабинлар:** “Қанақа ола сигир? Биз ҳам буни билмоқ истаймиз!”

*Тадбирга Ҳоким ва Ҳокима ойим кириб келадилар. Шу билан ғала-ғовур босилади. Залда асосий тадбир бошланади. Саҳнада камалакдай товланиб ҳар хил кийимда қиз-йигитлар ўта бошлайди. Ҳаммадан ҳам кўпроқ ҳокимнинг қизи яратган моделлар, барчанинг эътиборини ўзига тартади.*

*Атласу адрас матолардан замонавий ва мумтоз фасонларнинг уйғунлигида тикилган либослар сеҳрли, жозибалиги билан бошқалардан фарқ қилади.*

*Саҳнага чиқиб келган нозиккина қиз. Тавозе ва таманно билан даврани бир айланади. Унинг гўзал қоматига ярашган яйранг атлас билан банарасдан тикилган либос ҳаммага манзур бўлади, шеккили, гулдурос қарсақлар билан олқишлашади. Шу пайт ҳокимнинг қизи даврага чиқиб таъзим қилади. (Вазиятдан фойдаланган Везирбоев катта гулдаста кўтариб даврага югуриб чиқади. Гулни қизга тутқазиб, қулоғига нималарнидар дейди. Қиз эса: –Маъқул, – дегандек бошини қимирлатади.*

*Кеча охирида бош соврин, албатта, ҳокимнинг қизига берилади. Ҳокима ойим жуда мамнун. Якка-ю ягона қизининг бошига бахт қуши қўнаётганига яна бир бор ишонч ҳосил қилиб, гулдасталар қуршовидаги қизини табриклайди. Боши осмонда. Залдан чиқиб кетаётиб, Қатиқчиев билан Везирбоев бир-бирига ола қараш қилади. Бу ишораларнинг тагида, “Ҳали сенга кўрсатаман!” – деган кесатиқ ётар эди.*

*Ҳокимнинг қизи ва Везирбоевнинг яккама-якка суҳбат қилиб турган пайти.*

**Везирбоев** (Тавозе билан):

Хўш, омонмисиз?  
Толиқтириб қўймадим,  
Сизни ташвишлар?

*Саволига жавоб кутмасдан, хушомад оҳангида давом этади.*

**Везирбоев:**

Аммо, лекин тенгсиз бўлдингиз!

**Ҳоқимнинг қизи** (*кесатик оҳангида*):

Ростданми, хушомадми бу?!

Гапни қисқа қилиб мақсадга ўтинг.

Муддаонгиз не?

**Везирбоев:**

Гар кўнсангиз сиздек доно паривашни

Жондан таклиф қилар эдим ўз юлдузимга.

**Ҳоқимнинг қизи:**

Минг ташаккур айтажакман, албатта, жаноб,

Лекин, сизнинг ғоят сирли сайёҳатингиз

Барчамизни ўйлантириб турибди ҳозир.

**Везирбоев:**

Мен ғоятда маъсул эдим ўз юдузимда,

Лекин Ер ҳам доғуликда қолишмас экан.

Дабдурустдан Ватанимни соғинмоқдаман.

Англолмадим, қалб тубида яна бир туйғу,

Вужудимни куйдирмоқда, тилларим ожиз.

Сиз не дейсиз?

Ўчирмоқнинг иложи борми?

**Ҳоқимнинг қизи:**

Афсус, менда давоси йўқ бундай касалнинг,

Бироқ қалбни англамоқ учун

Инсоният комилликка етмоғи даркор.

**Везирбоев:**

Комиллик не?

Бизда йўқдир бундай атама.

**Ҳоқимнинг қизи:**

Буни англаб етмоқлик учун

Очилмоғи керак қалбларнинг кўзи.

Ҳар зарра, ё ҳолат ёхуд жараён,

Бизга кўп нарсани қилгуси аён.

*Бирдан қиз ҳолатини ўзгартиради.*

**Ҳоқимнинг қизи:**

Аждодлар ҳикматин ёд олдим узоқ,

Таҳлилу ташбеҳи теран, жойида.

Битиклар сирини очганди бир чоқ:  
Бор экан борлиқда беш зўр қоида.

**Везирбоев** (*ҳаяжон билан*):

Нима-нима, сўзларингиз таъсир қилдими,  
Қизиб кетди, юрагимнинг аллақаери.

**Ҳокимнинг қизи:**

Дастлабкиси: танҳо тил бор – у Қалб тилидир,  
Юракнинг ўнг ёни – унинг маскани.  
Иккинчиси: ягона дин – дейишар Мехр.  
Учинчиси: ягона ирқ – само, башар, ер.  
Кейингиси ҳеч шубҳасиз: Яратган – Қодир.  
Ҳар заррада, ҳар лаҳзада Ҳозиру Нозир.  
Охиргиси: ягона йўл – Шукроналикдир.  
Гар адашсанг, адоғи йўқ вайроналикдир.

**Везирбоев:**

Ўйлантирди сўзларингиз ғоятда мени  
Ўз-ўзимни қайта тафтиш қила бошладим.

**Ҳокимнинг қизи:**

Кечиргайсиз... одамзоднинг яраларига,  
Даво истаб, сизга бир-бир очиб ташладим.

**Везирбоев** (*ўзига-ўзи гапиради*):

Балки менинг ҳам,  
Қалбим очиқ бўлсайди алҳол,  
Рўй бермасмиди қимор, сургун,  
Бу кулгили ҳол. (*овозини чиқариб*)  
Сиз ғоятда теран фикр юритмоқдасиз,  
Майли мен ҳам тушунтирай жайдари қилиб.  
Бизнинг барча ўлик-тирик дунёмиз аро,  
Атомларнинг ҳаракати кузатилади.  
Тафаккур ҳам, молекула-ҳужайралар ҳосиласидир.  
Хоним, асло билмасликка солмайлик ўзни.  
Менинг Сириус юлдузимда учрайдиган кас,  
Заррача ҳам фарқ қилмайди Қатикчиевдан.

*Қилмишлари ёдига тушган Везирбоевнинг ичидан зил  
кетади.*

**Ҳокимининг қизи (бепарво):**

Қатикчиев ўз йўлига  
Шу ўринда хизматингиз асқотар жаноб,  
Очиқ айтай, мен фикримни англатормадим,  
На отамга, на онамга, на бошқаларга.  
Сиз ва менинг ҳаётимиз бўлақдир тамом.  
Лекин, шунга қарамасдан, бир масалани  
Эл кўзича ҳал қилайлик.  
Аммо бу сир – сир бўлиб қолсин!

**Везирбоев:**

Мен тайёрман барчаси учун.

**Ҳокимининг қизи:**

Модомики, туппа-тузук жонзод эканмиз,  
Модомики, ёрдам берар ақлу таржиба.  
Демак, асло тушкунликка ўрин қолмагай.  
Бунга исбот сизнинг улуғ саёҳатингиз.  
Демак, бизга ҳар қайда ҳам қурол – тафаккур.  
Демак, бизни бошқаради турфа хил ҳислар.  
Йўқса, ким ҳам ўйлаб эди, осмон фалақдан,  
Келиб қолган жонзот билан онгимиз тенгдир.  
Эҳтимол-ки, умумийдир хатоларимиз.

**Везирбоев:**

Сизни ортиқ сийламишдир тақдири азал,  
Демак, ерлик сириусликдан анча, мукаммал.

**Ҳокимининг қизи:**

Тўй бўлади тамом вассалом!  
Олтин тоғин ваъда қилинг, майли уларга.  
Андак нафси ором олсин ютақиларнинг,  
Лекин Ватан туйғусини эслатинг мудом.  
Эртага тўй!  
Қолган гапни йўл-йўлакай ҳал қилаверамиз.

*Везирбоев беихтиёр қўлларини кўтариб, айланганча  
рақсга тушади.*

**Везирбоев:** Омад қурғур яна қайтди, шекилли

*Везирбоев чиқиб кетади.*



*Тўй тантаналари.*

*Қатиқчиевнинг боши шишган. Қуда тарафнинг барча олди-бердисини, сарпо-суруғ, қалин пули, сут пули, бу ўртада куёвнинг кам-кўсти дегандай ишлар кўп.*

**Қатиқчиев:** Ҳа, бу тўйни “Самовий тўй” деса бўлади. Ҳатто мен ҳам шошиб қолдим ростини айтсам. Тилга келиб турибди-я шаддот бу қиз ҳам. Менга уч-тўрт ғишздан бўлса ўзи кифоя. Қўшиқчилар, раққосалар, бас деганча бор. Телевизор ўзимизники, радио ҳам сайраб турибди.

*Қатиқчиев “Яллама ёрим”ни ҳирғойи қилиб ўйинга туша бошлайди. Тўй қўшиқлари бир минг тўрт юз йил олдинги Рабғузийнинг ғазаллари билан бошланади. Халқ қўшиқлари, лапарлари, саҳна тўлалигича режиссёрга ҳавола.*

*Тўй саҳнасида ҳокимнинг меҳмон кутиш ҳолатлари. Аския, ўйин-кулги, ялла, рақс, томоша қизғин. Лапарлар. Ушбу кўриниш фонида Ҳоким билан Қатиқчиевнинг тўйга бўлган муносабати акс этилади.*

### **Қизлар қўшиғи:**

Шилдир-шилдир шувовқа  
Сирғам тушди, ёр-ёр.  
Синалмаган жойларга  
Синглим тушди, ёр-ёр.  
Синалмаган жойларни  
Сойи бўлай, ёр-ёр.  
Язнам чеккан чилимни  
Найи бўлай, ёр-ёр.  
Язнам чеккан чилимни  
Найи синсин, ёр-ёр.  
Синглимни урганларни  
Қўли синсин, ёр-ёр.

*Ҳокимнинг маҳобатли ҳовлиси. Кўча чироқлари ёниб турибди. Ҳовли садҳида қоронғилик. Ҳамма тўйнинг чарчоғи билан танг қотган. Ярим кеча. Бирдан тўстўполон бошланиб бақир-чақир бошланиб, кимдир қочган, кимдир қувлаган, эсанкираб ҳоким ички кийимда югуриб юрибди.*

**Ҳоким:** Лаънати, Қатиқчиев! Палакат! Аҳмоқ! Овсар! Ахир биз, бошқача келишган эдик-ку!

**Қатиқчиев:** Шу... шу...

**Ҳоким:** Шу-шуламай ўл! Ҳар нарса бўл!

**Қатиқчиев:** Мен шўрлик қоронғида, Ҳокима ойим билан муҳтарама қизингиз шиппакларини танимай, адаштириб қўйибман.

**Ҳоким:** Ўл! Йит! Сенга ишонган, асли менинг ўзим аҳмоқ!

## ЕТТИНЧИ КЎРИНИШ

*Комиссия аъзолари ишни судга оширадилар. Суд зали.  
Қатиқчиев Везирбоевга суд ҳайъатини таништиради.*

**Қатиқчиев (шивирлаб):** Бу прокурор – Одам қамайди. Бу суд – Қози. Ҳақни ноҳақдан, тўғрини эгрідан, аёлни эркақдан ажратиб беради.

**Прокурор:** Радио чип орқали кўпгина чигалликларга аниқлик киритдик. Яъниким, Сириус юлдузида ташқи ишлар вазири бўлиб ишлаган Везирбоев ўз сайёрасини қиморга тикиб, уни Креон юлдузига ютқазиб қўйган. Сириусликлар Везирбоевни товламачилик сайёраси сифатида ном чиқарган Ер планетасига сургун қилган. У Ерда ўзига ўхшаган Қатиқчиевни топиб олиб биргаликда фаолият юритишган. Комиссия қарор қабул қилади: Бизнинг заминда ҳам ўлим жазоси бекор қилингани сабабли Везирбоев ўз Сириус

юлдузига депортация қилинсин, яъни жўнатиб юборилсин. Иккинчидан, худди шу айблов бўйича замин фарзанди товламачи Қатикчиев ҳам Сириус юлдузига сургун қилинсин.

**Везирбоев:**

Жаноб раис, изн беринг гар мумкин бўлса,  
Рафиқам-ла кўришайин, у доно хоним.  
Лозим топиб охирги бор ёнимга келса,  
Узр сўрай, қийналмасин токи виждоним.

**Қози:** Кенгаш аъзолари, нима дейсиз ушбу гапга?

**Прокурор:** Майли рухсат берайликда, яна тағин маломатга қолмайлик.

*Хонада сириуслик ва Ҳокимнинг қизи суҳбатлашиб туришибди.*

**Везирбоев:**

Гоятда мулзамман ўз қилмишимдан,  
Сиздан узр сўрайман, хоним.

**Ҳокимнинг қизи:**

Кераги йўқ, ўтди биздан ҳам,  
Демак, қалбда ҳали қанча хатолар бор.  
Магар диллар покланмаса булар-ку кам,  
Илоҳийдан тоқат етмас жазолар бор.

**Везирбоев:**

Нега ахир? Йўлдан бизни  
Қатикчиев адаштирган.  
Қайданам у палакатнинг гапин олдим.  
Айёр эдим кундузи ҳам юлдуз кўрган.  
Ерлик мендан ўтар экан, қойил қолдим.

**Ҳокимнинг қизи (бироз ранжиб):**

– Ҳа-а, барча махлуқотлар демак, бир хил,  
Ўзин эмас бошқаларни қилар таҳлил.

**Везирбоев (жиддийлашиб):**

– Хоним, ҳозир гапнинг ростин айтмоқдаман,  
Юрагимни ерга ташлаб кетмоқдаман.

Мулоқотни қўмсасам гар, кўнглим тусаб,  
Боғланиш чун қолдирайин.

*Бўйнида осилган радио чипни узатади.*

**Везирбоев:** Олинг шуни.

**Ҳоқимнинг қизи:**

Радио чип даркор эмас,  
У азалдан миямизга ўрнатилган.  
Аршда Одам гуноҳга қўл урганида  
Ёпилган у, алоқалар тўхтатилган.

**Везирбоев:**

Сизни демак сийламишдир тақдири азал,  
Бошқаларга ўхшамайсиз, етук-мукаммал.

**Ҳоқимнинг қизи:**

Шубҳасизки, махлуқотнинг гултожи Одам,  
Оламларни кўрар онги, уйғонгани дам.

**Везирбоев:**

Илтимосим, чипни олинг.

**Ҳоқимнинг қизи:**

Сизда қолсин чип, бизларда ип бор,  
Кўринмайди эгасига, ғоятда нафис.  
Чин дунёга кетар чоғда, айланг эътибор,  
Фақатгина шу ип билан рихлат этамиз.  
Ҳар бир одам ўзидаги ноёб бу ипни,  
Савоб дурларига тўлдирмоқ даркор.  
Дурлар шодасини тизишга доим,  
Имкон берар бизга Холиқи жаббор,  
Фурсатим бор дея ғафлатда қолиб,  
Комил бўлолмаган шунинг-чун Инсон.  
Одамзод бошини ғавғога солиб,  
Меҳрни унутиб қўйди кўп замон.

**Везирбоев:**

Нега ахир меҳр, бир ўйлаб кўрсак,  
Адолат, ҳақиқат деган гаплар бор?  
Наҳот ақидалар, ғоя, эътиқод  
Шу сўз меҳварида айланса такрор?

**Ҳокимнинг қизи:**

– Меҳрсиз адолат – қаҳру балодир,  
Зулм-адолатга қарши бегумон.  
Меҳрсиз ҳақиқат – кибру ҳаводир,  
“Кибр” деб заминга қувилди Инсон.  
Бемеҳр сокинлик – лоқайдлик ахир,  
У сиз қатъият ҳам зўравонликдир.  
Башарти юракда бўлмаса меҳр  
Қорайиб кетармиш шоодадаги дур.

**Везирбоев:**

Соф дурларни териш учун борми чора,  
Бутун борлиқ тозаланса дейман зора.

**Ҳокимнинг қизи:**

Авлиёлар наздида: “У ишончдир чуқур  
Ва бетаъма эътиқод”, – дея битганлар.  
Ижод, билим, санъат ҳамда теран тафаккур  
Билан улар буюк сирга бориб етганлар.

**Везирбоев:**

Хўш, хўш, буюк сир нима экан?

**Ҳокимнинг қизи:**

Заминдадир асл жаннат, заминда матлаб,  
Заминдадир одамларнинг умри, тақдири.  
У дунёнинг ҳангомаси шунчаки бир гап.  
Бу дунёга жавобгардир инсон ҳар бири.  
Ердан жаннат яратгувчи бунёдкор инсон,  
Сенга инсоф ва адолат ихтиёр бўлсин.  
Бирлик билан яшар экан то қадим замон,  
Муҳаббати ҳадя этай, эй азиз инсон.

*Шу пайт: “Бўлди, вақтингиз тугади, энди кенгаш  
қарорини эшитинг”, деган овоз янграйди.*

**Прокурор:**

Бу дунёга ёлғиз бир бор келади ИНСОН.  
Демак, ҳар зум тап тортмасдан яшамоқ керак.  
Биз жондормиз, дунё эса чеки йўқ ўрмон.  
Юрмоқ керак, ёрмоқ керак, ошамоқ керак!

**Қози:** Мана сўнгги ўтинчингиз бажо қилинди, энди кенгаш қарорини эшитинг, ўртоқ барча қилмишингиз бир-бир очилди. Келган жойингизга тезда қайтингиз! Ҳукумнинг “Б” бандига асосан сизга шерик Қатиқчиев ҳам, ерда ўлим жазоси йўқлиги учун, ола сигир ҳамроҳлигида, Сириусга бадарға қилинсин! Мухр. Имзо. Сана.

**Везирбоев:** Менга шу азиз сиймо ўз қалбидан жой берди. Она замин ром этди. Мен бу юртда қоламан.

*Ўша пайт радио чип етказган хабарга кўра, учар тарелкада сириусликлар, воқеа содир бўлган жойга етиб келишади. Бироқ, сириусликлар Қатиқчиев ва унинг ола сигирини олиб кетишдан қатъиян бош тортадилар. Сабаби албатта маълум. Қатиқчиев ва унинг ола сигири мутлақо бошқа сайёрага мансуб жонзотлардир.*

#### **Самодан овоз:**

Барчасига сабабдир  
Асли нафснинг балоси.  
Нафсига қул бандасин,  
Ечилмас муддаоси,  
Мангу қолар чин севги,  
Меҳр, виждон ва имон.  
Қачон қалбни тарк этса,  
Ёмон ният ва гумон.  
Иншаоллоҳ, ўз нафсин,  
Енга олган бандага,  
Боққай бир кун Худоси.  
Ташшаккурлар бўлсин нурли Инсон зотига.  
Фикрингизни лекин бу ён буринг бир фурсат.  
Зеҳн солинг гапнинг асл тафсилотига:  
Садоқатли муҳаббатнинг меҳри, ҳиммати,  
Коинотнинг қадридан ҳам тургайдир баланд.  
Бор бўлсин, яшасин Муҳаббат.

2016 йил октябрь. Хьюстон

# НЕБЕСНАЯ СВАДЬБА

(Комедийная драма)

*Построение этого спектакля, получившего название «НЕБЕСНАЯ СВАДЬБА», своеобразное. То есть одна за другой чередуют первая картина, вторая и третья. Они пронумеруются и соединяются между собой общей цепочкой. Некоторые сцены (свадебная сцена) оставляется на усмотрение режиссера. Говорится аминь. Следующая картина продолжается с того места, где она остановилась. Между ними нет занавеса, есть только действия. Каким будет конец – покажет логика.*

*Произведение представляет собой драму в форме комедии. Нет необходимости говорить, когда это произошло.*

## УЧАСТНИКИ:

**Парень из Сириуса** - Везирбаев и команда удивительного космического корабля;

**Землянин** - Катыкчиев;

**Губернатор;**

**Жена губернатора;**

**Дочь губернатора;**

**Заместитель губернатора;**

**Прокурор;**

**Судья;**

Представители модного дома, певцы, участники свадебных торжеств, музыканты и певцы, охранники, а также пегая корова Катыкчиева и т. д.

## ПЕРВАЯ КАРТИНА

*Между двух рек огромный лес. Холм. На другом берегу реки возвышается величественная статуя*

*мэра. Окрестности тихие и спокойные. Слышен только звук Катыкчиева, который пасет корову в лесу, слышится шелест кустов.*

*В этот момент врата неба с треском распахиваются, и летающая тарелка, завернутая в голубой шелк, приземляется на землю - между двух рек, на огромном поросшем кустами холме. Открываются двери летающей тарелки, и летчики спешно начинают опускаться на землю. В этот момент раздается крик командира летающей тарелки.*

**Командир корабля:** Остановитесь! Остановитесь сейчас же! Не позволяйте никому прикоснуться к земле! Хотя она в отличие от нашей звезды Сириуса считается обычной почвой, но она, на самом деле, равна тут золоту. Наша почва такая же, хоть и из настоящего золота. Не говоря уже о наших золотых горах. Тому, кто совершит ограбление на Земле, на звезду Сириус не вернуться.

*Когда пилоты собираются в недоумении вокруг тарелки, командир, достав из кармана какую-то бумагу, начинает читать.*

**Командир корабля:** Именем властителя звезды Сириус, вооруженных сил звезды, обвиняем господина Везирбаева в государственной измене. Он сыграл в азартные игры с министром звезды Креонт, и проиграл нашу дорогую звезду Сириус. Теперь звезда Сириус в опасности. Мы давно могли за это приговорить Везирбаева к смерти. Однако на звезде Сириус, где царствует гуманизм, казнь запрещена. Поэтому государственная комиссия Сириуса решила сослать Везирбаева на планету под названием Земля, где живут такие же существа,



как он. И оставляется на Земле для того, чтобы спасти ее от надвигающейся опасности злого черного дыма. Приговор жалованию не пожлежит! Необходимая информация передается через радиочип, установленный на шее заключенного. При необходимости он будет быстро отозван. Внимание! Не нужно брать ни пригоршни почвы! Ведь у нас этого бесценного сокровища в избытке! Пусть все займут свои места.

*Двери закрываются, и летающая тарелка поднимается в небо. Осмотревшись, Везирбаев машет рукой исчезающей из виду тарелке. Наблюдавший за происходящим через кусты, Катыкчиев выходит навстречу неожиданному гостю, держа рукой голову.*

**Катыкчиев:** Здравствуйте, гость! Добро пожаловать, пусть благословенными будут вашишаги.

**Везирбаев:** О, какая встреча! Откуда ты взялся? Ты что, землянин?

**Катыкчиев:** Ну, да. Вроде того.

**Везирбаев:** Ты тут один живешь?

**Катыкчиев:** Нет, конечно, у меня есть друг.

*Катыкчиев молча заходит в кусты и выводит оттуда корову.*

**Везирбаев:** Что это?

**Катыкчиев:** Это пегая корова.

**Везирбаев:** Каким волшебством она наделена?

**Катыкчиев:** Я дою из нее молока, и продаю его, смешав с водой. За это я и сослан из города в лес.

**Везирбаев:** Ты разве не можешь сосать молока прямо из вымени, без добавления воды?

**Катыкчиев:** Нет, не могу.

**Везирбаев:** А почему?

**Катыкчиев:** Потому что корову щекочет.

**Везирбаев:** У нас подобные вещи приносят с неба птицы. Один день - молока, другой день - меда, третий день - сметану.

**Везирбаев:** Ты, значит, обычный мошенник, бедняга?

**Катыкчиев:** У нас все такие.

**Везирбаев:** Разве вы не можете жить без обмана?

**Катыкчиев:** Если я не обману других, то они обманут меня. Можно встретить одного, второго благочестивого. Но таких у нас никто не уважает. Короче, деньги - хозяева мира. А нууу! Какими ветрами сами оказались в наших краях? Как я понимаю, ваши соплеменники неспроста оставили вас тут, и поспешно улетели обратно. Неужели они так рассержаны на вас?

**Везирбаев:** Ой, что тут скажешь, мне есть о чем рассказать тебе, подобные недостатки есть и на нашей планете, я боролся с ними, но не мог искоренить их, разозлившись вынужден был проиграть свою планету во время азартных игр. Теперь же придется мне увидеть все то, что на лбу у меня написано...

**Катыкчиев:** Если не ошибаюсь, ваш начальник сказал: «Наша земля - сплошь состоит из золота?».

**Везирбаев:** Да, вроде бы так. Кстати, и все мое тело из золота.

**Катыкчиев:** Вы мне очень нравитесь. А вы видите вон те огромные ворота замка на другой стороне реки? Это - ворота нашего губернатора. Гм, а сколько разговоров сейчас происходят внутри этой крепости.

**Везирбаев:** А что это за разговоры, например?

**Катыкчиев:** У губернатора есть единственная дочь. Упрямая до смерти, капризная. Но умная. Губернатор занят тем, чтобы выдать ее замуж.

**Везирбаев:** А какие у этой девушки требования?

**Катыкчиев:** Девушку богатство не интересует, но отец чертовски любит деньги. Если узнает о том, что вы со звезды Сириус, который состоит сплошь из золота, он без всякого колебания положит в ваши объятия свою дочь.

**Везирбаев:** Но у нас девушек не обнимают. Их просто хлопают по плечу. Вот и все.

**Катыкчиев:** Да перестаньте бредить, господин игрок. Короче, губернатор, устав от замашек своей дочери, наконец-то заявил: «Кто первым постучится в наши ворота, я отдам свою дочь за него». Правда здорово? Эй, пришелец Сириуса, разве ты хочешь попытать свое счастье? Если ты согласишься, я обо всем позабочусь. Что ты скажешь на это?

**Везирбаев:** А почему бы тебе самому не жениться на ней? Или ты боишься молодых девушек? К тому же, если она такая красивая и мудрая, тебе бы не пришлось по лесу со своей пегой коровой?

**Катыкчиев:** Они очень хорошо знают о том, кто я. Поэтому вряд ли мне откроют свои ворота. Но у вас другие обстоятельства. Ну как, говори же быстрее.

*Тут заиграло воображение Везирбаева: «А чем черт не шутит. Вдруг мне повезет, и мои дела наладятся на земле. Ведь недаром говорят: “Намерение рискующего одобряется Богом».*

**Везирбаев:** Ну и что, пойду, если так надо. “Попытка же не пытка!”.

**Катыкчиев:** Если ты согласишься пойти моей дорогой, ты не проиграешь, я способен на многое. Я даже могу прислужить тебе женихом-лакеем. Все, что потребуется от тебя – отрезать всего лишь мне свой золотой мизинец.

**Везирбаев:** А мне самому понадобится мой мзинец, чтобы ковыряться в носу. А что означает выражение «жених-лакей»?

**Катыкчиев:** О, это весьма деликатный вопрос. Я чуть позже объясню тебе про это досконально.

Везирбаев: Ладно, пусть будет то, что будет. Думаю, что договоримся.

**Катыкчиев:** Ну, тогда пошли, пусть Творец облегчит наши проблемы. Аминь!

*Везирбаев и Катыкчиев подходят к губернаторским воротам на берегу реки. Они оба нажимают дверной звонок один за другим и отталкиваются. Наконец ворота открываются, и охранники сначала смотрят на Катыкчиева.*

**Первый охранник:** Эй, черт тебя побери, ты снова здесь?

**Второй охранник:** Нужели ты, сопливый шарлатан, каланча и нахал хочешь стать зятем губернатора? Единственная дочь семьи, мудрая, прекрасная, как луна на небе девушка, разве выберет тебя? Напрасно страешься.

**Катыкчиев:** Нет-нет, господа. В этот раз я тут не причем. Хочу представить своего приятеля, который сделан из чистого золота. Прибыл со звезды Сириус, по воле судьбы. Он претендует на руку и сердце дочери губернатора. Доложи губернатору эти хорошие новости поскорее. Пусть начинает свадьбу. Вот этим (*указывая на Везирбаева*) буду управлять я сам. Считаю, что золото небес посыплется на землю.

*Катыкчиев Начинает петь свадебную песню “Туйлар муборак” и танцевать.*

## ВТОРАЯ КАРТИНА

*Катыкчиев через день пожаловал в дом губернатора, как челнок ткача, и чего только не пообещал... Воображение Губернатора и Губернаторши охватило золото Сириуса, лишив их сна. Чего бы то ни стало им необходимо было удержать богатства, которые собственными ногами пожаловали к ним. Как хорошо жить припеваючи в трехдневном мире, купаясь в золоте.*

**Губернатор:** На самом деле рай - вещь абстрактная, настоящий рай заключается в золоте. Я собираюсь войти в него в этом же мире, вот и все!

## ТРЕТЬЯ КАРТИНА

*Роскошный двор губернатора. Вопросы свадьбы были решены уловками Катыкчиева. Народ в сборе. Обслуживающие бегают из стороны в сторону, не покладая рук. Накрывают столы, готовят... В одном конце забивают овец, всюду чистота и порядок. Тем временем на арендованной белой машине подъезжают Катыкчиев с Везирбаевым. В руках их большой букет цветов. Их встречают хозяева во главе с губернатором. Они смиренно приглашают их к столу, украшенному во дворе.*

*Родственники начинают поздравлять Губернатора и Губернаторшу. Сидевшая на почетном месте почтенная родня благословляет их своими долгими молитвами, поднося ладони к лицам. Дед Губернатор вежливо встречает гостей, и садится вновь в свое кресло.*

**Губернатор:** Ну, добро пожаловать, жених, а с чего мы начнем наше знакомство? Кстати, у

вас документы имеются? Извините, наша работа обязывает нас этому.

**Катыкчиев:** Документы этого человека устроены на шее у него в виде радиочипа. Он и выдаст вам необходимую информацию о его семи потомках.

**Губернатор:** Ну а какова цель вашего визита на нашу землю?! К тому же мне бы хотелось побольше узнать о наличии того же самого золота у вас та, на Сириусе?

**Везирбаев:** Я прибыл сюда с государственным визитом. А вопрос получения золота, конечно же, напрямую связан с вашим талантом. Ведь даже ваши предки называли золото «Талантом». Не так ли?

**Губернатор:** Понятно, больше и нечего говорить. Тогда, готовьтесь к свадьбе. *(Глядя в сторону, тихо)* Как бы я хотел, чтобы моя дочь была из послушных,

*Говорит он, глядя на своего заместителя, который сидит по левой стороне от него.*

**Губернатор:** Надо немедленно создать свадебную комиссию. Все расходы, несомненно, будет нести планета Сириус. Я не собираюсь выдавать за муж свою единственную дочь какому-то пришельцу из Сириуса даром *(льет слезы)*. Все родители знают, сколько страданий нужно пережить, чтобы вырастить одного ребенка. Лично я три-четыре раза приводил дочку из детского сада. Чего только не сделаете ради собственного дитя? Разве ты пожалеешь от своей единственной родной дочери собственные деньги? Я для нее не то, что деньги, но и жизнь отдать готов. Но до прибытия золота из Сириуса, мы все расходы покроем из государственной казны. Ведь наши

предки считали гостя почтеннее даже родного отца. Ну, что скажешь, а, приятель! Решение проблемы кроется в золоте, а золото потечет к нам само по себе. Что скажешь? Катыкчиев, каких ты только дел не вытворяешь?

**Катыкчиев** (*шепчет ему на ухо*): Кстати, проблемка одна вышла с боку, господин губернатор. У них интимные отношения между мужем и женой немного странные.

**Губернатор**: А какие же ...

**Катыкчиев**: Если жених с невестой похлопают друг друга по плечу, то этим и закончится у них интим.

*Волосы жены губернатора стали дыбом от ужаса, так как она подслушивала их разговор, держа уши на макушке.*

**Жена губернатора**: Какой срам, хотела бы я умереть от такого позора, неужели это называется интим.

**Катыкчиев** (*с лукавой улыбкой*): Если ваша дочь согласится, мы, конечно же, будем оказывать ей беспристрастное обслуживание!

**Жена губернатора**: Ах ты негодник! (*Катыкчиеву*) Ишь ты чего захотел, а? Как я поняла, ты вздумал стать женихом-лакеем для моей дочери?

**Катыкчиев**: Ведь в любом случае нужно будет решать данный вопрос. Если буду не я, то эту работу сделал бы кто-то другой (а так мне больно это надо).

*Губернатор настораживается и смотрит на своих собеседников*

**Губернатор**: Эй, идиоты, а что наша дочь скажет по этому поводу? Ведь решается вопрос

жизни и смерти. Члены комиссии под руководством губернаторши немедленно приступайте к работе! *(Бормочет себе он под нос)* Боже мой, если они похлопнут друг друга по плечу, тем самым, оказывается, решится их интимный вопрос? Не лучше ли обняться между собой, нежели хлопнуть друг друга по плечу. Прошло 5-6 лет с тех пор, как я забыл о таких заботах, если не ошибаюсь. Золото Сириуса теперь в моих руках. Туйлар муборак! Туйлар муборак!

*Собираются родственники, юноши и девушки.  
Катыкчиев за круглым столом произносит пламенную  
речь.*

**Катыкчиев:** Господа, к сожалению, мой кисломолочный бизнес подошел к концу. Бедная моя корова, осталась одна на берегу моря, без присмотра. Что будет с ней теперь? Но перед лицом крупного бизнеса эти слова очень банальны. Как сложна, жестока эта жизнь. Эх-хе, сколько красавиц Ширин, и сколько Лейли прожили в этом древнем мире. И Дездемона хороша знакома всем нам. Иногда в жизни ради горсти счастья нужно признать, что потерял океан.

*Первый заместитель губернатора просит слово.*

**Первый заместитель:** Господа, в первую очередь, нам необходимо внести ясность в данный вопрос. О каком Сириусе идет речь? О каком золоте говорим? Про какие золотые горы мы ведем разговор! Мы ведь не говорим о Тойтепе, о том, сколько она стоит?

*В этот момент старый певец просит слова, и выходит  
на сцену.*



**Старый певец:** Э-э, здесь речь не идет о какой-то Тойтепе-пойтепе. Здесь говорится о великой и глобальной любви.

*Затем слова просит подросток.*

**Подросток:** В любом случае, было бы неплохо, если бы мы позвонили в Сириус, как никак они нам будущие сваты.

**Везирбаев:** Не волнуйтесь, мой радиочип на моей шее подтверждает мою идентичность. Кроме того Катъкчиев и его корова в курсе всех событий, они воочию видели то, откуда к вам я на самом деле прибыл.

*В этот момент выходит дочь губернатора с большой сумкой в руке. Девушка очень стильно одета, в руке у нее телефон, рядом с ней стоит подруга. Она едет готовиться к завтрашнему показу мод. Она уверенными шагами подходит к оратору, и берет в руки микрофон.*

**Дочь губернатора:** Прежде всего хотела бы попросить вас ответить на один мой вопрос: выхожу замуж я или вы? Во-вторых: любой шрам остается на месте раны, а у вас нет и того самого шрама. Хоть бы спросили у меня: собираюсь ли я выходить замуж за представителя совершенно другого мира?

**Тетя:** Посмотри на меня, дочка, если мы еще раз прислушиваемся к твоим капризам, то ты навсегда останешься без мужа. Вот-вот птица счастья хочет сесть на твою голову. А будущий жених твой красивый, как Атабек. Ты будешь кататься с ним на тарелке между планетами, то туда, то сюда. Неужели такое тебе не нравится? Благодаря тебе, и мы, бедные твои тетушки, смогли бы увидеть другие миры Вселенной.

*Отовсюду доносятся крики девушек, говорящих: «Было бы здорово, если и мы повстречали такого жениха!».*

**Тетя:** Вот увидишь, устроим небесную свадьбу всем на загляденье!

*Тетки запевают.*

**Тетки:** Не плачь, девчонка, не плачь,  
Свадьба твоя, ёр-ёр,  
С порогом золотым,  
Роскошный дом твой, ёр-ёр.

**Губернатор** (*Глядя на Катыкчиева*): Почему ты стоишь, как истукан. А ну-ка, сейчас же позвони в звезду Сириус! Пусть все приданные будут только из золота. Пусть все дары будут из чистого золота! Думаю, что про нас тоже не забудешь. Если для плова не достаточно будет мяса, то забьем твою корову, хорошо? (*Громко хохочет*) Немедленно составьте список гостей! Не забывайте про выгодных для нас людей.

**Дочь губернатора:** Я протестую против нарушения прав человека. Ал қасосу минал ҳақ! Око за око, зуб за зуб!

*Девушка уходит со своей подругой, вслед за ней звучит песня «Тўйлар муборак», которая становится все громче и громче. Ломается лепешка. Из-за веселого смеха и буйных споров, никто не замечает, как быстро проходит время. Но капризы детей заставляют всех опомниться. После чего все расходятся по домам.*

#### **ЧЕТВЕРТАЯ КАРТИНА:**

*Спальня губернатора. Один лежит в комнате.  
Засыпает. Вдруг испуганно просыпается.*

**Губернатор:** Ух, да будь проклят твой отец! Во сне напала на меня корова Катыкчиева!

*Через некоторое время он снова засыпает. В этот раз он прогуливается по звезде Сириус. Высокие горы состоят из чистого золота. Листья деревьев, их плоды, даже опавшие листья - из чистого золота. Пока губернатор находится в волнении, по радио звучит объявление о продаже билетов на планету Земля. Губернатор, набив золотом все свои карманы, начинает искать способы достать билет. Перед ним появляется Везирбаев и предлагает ему сыграть в карты. Везирбаев делает ставку на золото Сириуса, а губернатор - на свою единственную дочь. Но, как удивительно, никто из них не проигрывает. Губернатор просыпается в черном поту.*

**Губернатор:** Проклятое золото все равно есть золото, если даже ты его увидишь во сне.

*Губернатор хлопает в ладоши, и зовет губернаторшу. Губернаторша спеша губернаторша прибегает к нему в нижнем белье.*

**Губернатор:** Жена, наверное, это и есть удача, так что потуже затяни пояса. Действуй аккуратно, уговори дочь. Делай все, что она захочет, принимай во внимание все то, о чем она попросит. Хоть солги, хоть умоляй. Пусть согласиться с нашим решением, при необходимости, используй даже Катыкчиева. Если нужно будет, найду двадцать женихов-альфонсов. Недаром нас прозвали Землянами! Если я не осилю какого-то пришельца из Сириуса, то изменю свое имя!

## ПЯТАЯ КАРТИНА

*Комната девушки. Дочь рисует в своей мастерской. Входит мать. Мать спорит с дочерью. Сердце девушки - очень чистое, преданное знанию и просвещению. Дочь открывает компьютер и шепчет, наблюдая за ситуацией в стране:*

**Дочь:** Немного доброты  
Нам ниспошли, Господь.  
Пощады дай чуть-чуть,  
О, Всемогущий Бог.  
Всю землю покрывает,  
Крик, вопль, ужас, стон.  
Повсюду Конец света,  
Иль наступает, рок?!

*Девушка продолжает прибывать в раздумьях, и не перестает роптать.*

**Дочь:** Ведь человек обязан добрым быть,  
Остаться ЧЕЛОВЕКОМ навсегда.  
Землянам, нам, чего греха таить,  
Живем в плену семьи и бытия.

*В комнату входит мать, которая глядя на дочь, прислушивается к ее словам. Девушка встает с места, подходит к окну и смотрит вдаль.*

**Дочь:** Господь, о, защити ты своего слугу.  
Прошу, Сам одари нас человечностью.  
Верни великодушье Человечеству,  
В укрытие твоём на веки вечности,  
счастливым станет бедный ЧЕЛОВЕК.

*Мать смотрит на дочь, и гладит ее по голове.*

**Мать:** Доченька моя, я пришла к тебе с советом.  
Ты уже так выросла у нас.

**Дочь:** Да, мама, вы меня вырастили, заботились обо мне. Мне очень нравится ваша доброта. Я всегда повиновалась вашим суждениям, потянулась за книгами и знаниями. В итоге мне удалось добиться высокого интеллекта.

**Мать:** Теперь тебе нужно выйти замуж. Ты должна оставить после себя потомство.

**Дочь:** Я еще не достигла цели, мои надежды еще не оправдались...

**Мама:** Да, доченька, но твои мечты непременно сбудутся, посмотри на жениха, будешь купаться в золоте.

**Дочь:** Для меня золото - это источник знаний.

**Мать:** Дочь моя, ты варилась и выросла в очаге знания и просветления. Остался лишь один шаг до той самой науки, о которой ты мечтаешь. И ты обязательно овладеешь ею.

**Дочь:** При помощи этих слитков золота?

**Мать:** Да-да, при помощи богатства, тогда, когда мы только что достигли богатства, когда карьера твоего отца достигает высот...

**Дочь:** Можно обойтись и без него. Ведь удовольствие кроется на дне честного труда, мама.

**Мать:** Может ты и права, но в наши дни, когда Земля в опасности, мы должны бороться за выживание. А в этой борьбе мы можем рассчитывать только на богатство.

**Дочь:** Богатство, карьера... *(В ярости)* Ой, оставьте меня в покое.

**Мама:** Дочка моя, в конце концов...

**Дочь:** Лишь говорите о карьере, о богатстве, славе, А стоит ради этого всю жизнь нам грешить?! И душу дьяволу продать необходимо, разве, Кто суть поймет того, конечно, в счастье будет жить.

**Мать:** О, какая ты у меня смышленная!

**Дочь:** Да, надо жить с умом. Мы должны отбросить искушения мира и прислушаться к голосу земли. Оглянитесь вокруг, мама... Как наша Родина уверенными шагами идет вперед, и она непременно достигнет больших высот.

**Мать:** Родина, Родина...

**Дочь:** Да, Родина, наша Родина процветает. А глава нашего государства заботится о нас...

Посмотрите на нашу столицу, наш флаг развевается и приукрашается. Возводятся новые здания, создаются ровные дороги, через перевалы ходят скоростные поезда...

## ШЕСТАЯ КАРТИНА

*Огромный показ мод. Зрителей меньше, чем выступающих. Большинство участников - дочери или жены государственных чиновников, демонстрирующие свою последнюю шитую одежду. Основной целью этого было знакомство с тем самым небесным женихом, чтобы завоевать его любовь. Гости окружили сцену в форме полумесяца. Очень много девушек одето в восточную и европейскую одежду. Большинство из фотомоделей одето в национальные атласы и адрасы.*

*Везирбаев останавливает одну из девушек в красивом желто-золотом платье.*

**Везирбаев:** Платье у вас очень красивое, девушка. И на нашей планете цвета такие же.

*Все присутствующие приходят в восторг от увиденного. Вот тебе на, а что, если эта девушка вдруг завоюет сердце жениха место невесты – звучат шепоты из зала. Главный организатор Катыкчиев объясняет основную цель сегодняшнего мероприятия следующим образом.*

**Катыкчиев:** Господа, сегодня мы увидим самых красивых людей наших народов в их прекрасных одеяниях. Конечно, в этом состязании может победителем могут стать все.

*В этот момент резко с места встает Везирбаев.*

**Везирбаев:** Почему каждый может стать победителем? Конечно, победят достойные. Для этого мы разыграли несколько номинаций. Хотелось бы подчеркнуть, было бы хорошо, если бы в конкурсе приняла участие и дочь господина Губернатора.

*Внезапно в зале поднимается шум. Отовсюду доносятся звуки.*

**Зрители:** Прекратите играть! Азартные игры в нашей стране строго запрещены! и т.д.

*Катыкчиев перебивает его.*

**Катыкчиев:** Однако, наш Везирбаев очень любит азартные игры. *(Смотрит на Везирбаева)* В этом есть секреты, которые известны только нам обоим.

*Везирбаев ошеломляется от его слов и поспешно ругает Катыкчиева.*

**Везирбаев:** Правда, на нашей звезде Сириус встречается много игроков. Однако они еще не дошли до уровня Катыкчиева и его пегой коровы.  
**Зрители:** Что за пегая корова? Мы тоже хотим об этом знать!

*Звучат из зала подобные претензии.*

*На мероприятие приезжают губернатор и его жена. Шум тот же миг прекращается. Начинается главное событие. Девушки и парни в разной одежде начинают шествовать по сцене, сияя цветами радуги. Больше всего всеобщее внимание привлекают модели, созданные дочерью губернатора.*

*Платья, сшитые из тканей атлас-адрас в сочетании современного и классического стилей, отличаются от других своей магией и очарованием.*

*Вышедшая на сцену стройная девушка, с особым шармом и учтивостью обходит подиум. Платье, сшитое из яркого атласа с банарасом, очень красиво смотрится на ее красивой фигуре, очень нравится зрителям, так как данный выход вызывает у них бурные овации. В этот момент дочь губернатора выходит на центр подиума, и низко кланяется. (Воспользовавшись ситуацией, Везирбаев бежит за ней по подиуму с большим букетом цветов, вручив цветы девушке, он что-то говорит ей на ухо. А девушка качает головой, как будто, отвечая: "Хорошо".*

*В конце вечера главный приз, конечно, будет вручен дочери губернатора. Жена губернатора очень довольна от этого. Поздравляет единственную дочь, которую окружают букеты. И еще раз убеждается в том, что птица счастья села на голову ее единственной дочери. И ее голова на седьмом небе от этого счастья.*

*Покидая зал, Катъкчиев и Везирбаев смотрят друг на друга. Эти мимики и жесты говорили об их месть друг к другу: «Я еще покажу тебе!»*

*Дочь губернатора и Везирбаев беседуют наедине.*

**Везирбаев (приветливо):**

Ну как вы?

Не устали,

я беспокоился за вас?

*Везирбаев продолжает лестным тоном, не дожидаясь ответа на вопрос.*

**Везирбаев:**

Но, но вы не имели себе равных!



**Дочь губернатора** (*резким тоном*):

Неужели это комплимент?!

Будьте краткими, и по делу.

Какая у вас цель?

**Везирбаев:**

Согласны, если вы, такую фею мудрую,

От всей души бы пригласил я, о, в свою звезду.

**Дочь губернатора:**

Конечно, господин, от сердца вас благодарю,

Но ваше столь загадочное путешествие,

Заставило задуматься, увы, мою семью.

**Везирбаев:**

Я был персоной важною в далекой той звезде,

Земля купается в беде, как вижу я везде.

Тоскую шибко хоть и я по родине своей,

Другое чувство непонятное живет в душе,

Сжигая мое тело, а язык мой будто нем.

Что скажете?

Возможно пламень погасить нам сей?

**Дочь губернатора:**

Увы, нет от недуг таких снадобий у меня,

Однако, чтоб понять боль сердца всюду, без конца

Ведь совершенствоваться должен каждый человек.

**Везирбаев:**

А что такое совершенство?

Нет такого термина у нас.

**Дочь губернатора:**

А чтоб понять такое слово,

Должно открыться око душ.

Частица каждая дословно,

Нам говорит про наших чувств.

*Девушка внезапно меняет свою позу.*

**Дочь губернатора:**

Учила мудрость предков наизусть,

В которых сути, чести глубина.

Открыли тайну будто письма,  
В которых есть пять правил издавна.

**Везирбаев** (*взволнованно*):

Слова ли ваши повлияли на меня,  
В каком-то месте сердца накалилось вдруг.

**Дочь губернатора:**

Во-первых, есть один язык - язык, да, Сердца он,  
Его обитель - правая от сердца сторона.  
А во-вторых, единственная вера есть - Любовь.  
А третье: раса есть одна - синь, человек, земля.  
А следующее, бесспорно, есть Создатель - Бог.  
В частице каждой и в мгновенье есть  
Смотритель Он.

Последнее: единый путь - есть Благодарность вся,  
Заблудишься, коль ждет опустошение тебя.

**Везирбаев:**

Заставили задуматься ли ваши все слова,  
Себя я начал изучать как будто изнутри.

**Дочь губернатора:**

Простите ... я, ища для раны человечества,  
Лечения, душу вам открыла, может, до конца?

**Везирбаев** (*говорит сам с собой*):

О, если бы открыто было сердце у меня,  
Возможно не было бы ссылок и азартных игр.  
О, как нелепо это (*вслух*).

Вы очень глубоко об этом рассуждаете,  
Позвольте мне вам объяснить  
простыми лишь словами.

Меж всеми мертвыми, живыми, нашими мирами,  
Движение мелких атомов сплошь наблюдается.  
Мышление даже есть продукт молекул, клеток лишь.  
Не будем, госпожа, казаться простоками мы,  
Тот тип, который в Сириусе в наши дни живет?  
Ничем не отличается от Каттыкчиева.

*Везирбаев, вспомнив про свои былые делишки, чувствует себя неловко.*

**Дочь губернатора (беспечно):**

У Катыкчиева своя есть путь-дорога.  
Услуга ваша мне важна сегодня, господин.  
Скажу открыто: толком не сумела объяснить,  
Я ни отцу, ни матери, ни остальным, увы.  
Но, несмотря, на это мы прилюдно сей вопрос,  
Должны решить,  
Пусть будет тайной это пока что!

**Везирбаев:**

Готов я ко всему.

**Дочь губернатора:**

Пока что мы порядочные существа,  
Пока что помогают нам наш опыт, ум.  
А, значит, повода нет для депрессии.  
К чему залог и ваш великий столь поход.  
Для нас оружие везде мышление.  
А, значит, нами чувства управляют лишь.  
Иначе кто бы мог подумать, ведь, с небес  
Пришедшим одинаково сознание.  
Наверное, ошибки общие у нас.

**Везирбаев:**

Судьба же одарила в мире больше вас,  
Земляне совершеннее существ из Сириуса.

**Дочь губернатора:**

А свадьба состоится, точно, спора нет!  
Вы обещайте золотые горы всем.  
Пусть успокоится их алчная душа,  
Напомните им лишь о чувстве родины.  
Пусть будет завтра наша свадьба!  
Все остальное мы решим попутно.

*Везирбаев Невольно поднимает руки и кружится танцует.*

**Везирбаев:** Удача, кажется, вернулась снова  
вспять.

*Выходит.*

### *Свадебные церемонии*

*У Катыкчиева опухла голова. Как много хлопот в связи с расходами в отношении сватов, придаными для невесты, выдачей калыма, относительно выплаты за молоко матери, потребностей жениха.*

**Катыкчиев:** Да, эту свадьбу действительно можно назвать «Небесной свадьбой». Даже сам немного растерялся от своей затеи, если честно. Как ни странно, даже самая озорливая девушка не ослушалась нас. Смирилась со своей судьбой. (Мне большего и не надо, достаточно всего лишь трех-четырёх слитков). Певцов, танцоров достаточно. Есть у нас и свой телевизор, болтает свое радио.

*Катыкчиев Начинает танцевать, подпевая песню “Яллама ёрим”. Свадебные песни начинаются стихами Рабгузи четырехсотлетней давности. Народные песни, лапары, сцена – на усмотрение режиссера.*

*Действия гостеприимства губернатора на сцене свадьбы. Шутливые игры, смех. Песни, танцы в разгаре. На этом фоне отражается отношение губернатора и Катикчиева к свадьбе.*

### **Песня девушек:**

В полынь ли шелестящую  
упали серьги, ёр-ёр.  
В места ли незнакомые  
сестра попала, ёр-ёр.  
Пусть мест я непроверенных,  
Хоть стану ручейком, ёр-ёр.  
Пусть для кальяна жениха  
Хоть стану дудочкой, ёр-ёр.  
Пусть у кальяна жениха,  
Хоть дудка ломится, ёр-ёр.  
Того, кто коль побьет сестру  
пусть ломится рука, ёр-ёр.

*Величественный двор губернатора. Горят уличные фонари. Во дворе темно. Все потрясены свадебной усталостью. Полночь. Вдруг поднимается переполох, кто-то убегает, кто-то гонится за ним, а ошеломленный губернатор метается в нижнем белье.*

**Губернатор:** Проклятый Катыкчиев! Вот напасть! Глупец! Идиот! Мы ведь договорились иначе!

**Катыкчиев:** Это ... это ...

**Губернатор:** Пропади ты пропадом! Чтоб окоченел!

**Катыкчиев:** Я бедный в темноте перепутал тапочки госпожи и вашей дочери.

**Губернатор:** Умри! Пес! По сути я сам дурак за то, что доверился тебе!

## СЕДЬМАЯ КАРТИНА

*Члены комиссии передают дело в суд. Зал суда.  
Катыкчиев представляет присяжных Везирбаеву.*

**Катыкчиев** (*шепотом*): Это прокурор – заключает людей в тюрьму. А тот - Судья, который отделяет правильное от неправильного, разводит жену от мужа.

**Прокурор:** Мы прояснили большую путаницу с радиочипом. Точнее Везирбаев, который занимал пост министра иностранных дел на звезде Сириус, рискнул своей планетой и проиграл ее звезде Креонту. Сириусцы сослали Везирбаева на планету Земля, которую он назвал планетой вымогательства. Там он нашел похожего на себя Катыкчиева, где они действовали сообща. Комиссия выносит решение; Везирбаева нужно депортировать на его звезду Сириус, потому что смертная казнь отменена и на нашей земле. Во-

вторых, по тому же обвинению будет сослан на тот же Сириус и землянин-аферист Катъкчиев.

**Везирбаев:**

О, господин судья, позвольте, если можно,  
Свидаться мне сженой, столь мудрой госпожой.  
Придти, коль соизволит вдруг ко мне она,  
Прощенье попрошу, чтоб совесть успокоить.

**Судья:** Члены Совета, что вы думаете по этому поводу?

**Прокурор:** Хорошо, разрешим ему повидаться с женой. Для того, чтобы потом нас не оклеветали.

*Пришелец из Сириус и дочь губернатора беседуют в комнате для свиданий.*

**Везирбаев:**

Я каюсь от своих деяний,  
Прошу прощения, мадам.

**Дочь губернатора:**

Не надо, в чем и мы виновны,  
Ошибок много в сердце человека.  
Сердец, коль не очистим от грехов,  
От Бога наказанья неизбежны.

**Везирбоев:**

За что же кара нам ниспослана.  
Нас Катъкчиев ввел ли в заблуждение.  
Зачем послушал этого подонка,  
Был хитрым хоть, звезду мог видеть днем,  
Хитрее оказался, но землянин?!

**Дочь губернатора (немного огорченно):**

Одинаковы, пожалуй, существа,  
Все осуждают не себя, других.

**Везирбаев (серьезно):**

Мадам, я говорю всю правду вам сейчас,  
И сердце оставляю на Земле.  
Свиданья пожелает, коль душа,  
Для встречи оставляю это вам.

*Везирбаев передает ей свой радиочип, висящий у  
него на шее.*

**Везирбоев:** Возьмите это.

**Дочь губернатора:**

Не нужен мне ваш радиочип,  
Он с незапамятных времен  
Был имплантирован в наш мозг.  
Когда на небе согрешил,  
Впервые грешник наш Адам.  
С тех пор закрыта была связь.

**Везирбаев:**

Вас, значит, издавна судьба,  
Счастливым роком наградила.  
В отличие от всех существ,  
Вы идеальны, совершенны.

**Дочь губернатора:**

Адам – венец творенья, несомненно,  
Людей увидел, лишь проснувшись сам.

**Везирбаев:**

Пожалуйста, возьмите же мой чип.

**Дочь губернатора:**

Оставьте чип себе, у нас есть нить,  
Владельцу, что невидима, нежна.  
Когда уходим мы в мир подлинный,  
Уходим с этой тонкой нитью в синь.  
У каждого есть ценная та нить,  
Дай всем ее добром лишь укрепить,  
Нанизать дай ее всем жемчугом,  
Всевышний Бог, Создатель наш, Творец.  
Все думая, что времени полно,  
Стать не спешит гуманным человек.  
Заботами, заполнив голову,  
Забыл о милосердии, любви.

**Везирбаев:**

Подумаем, ужель нет на земле любви,  
Твердят о правде ведь и справедливости?

Неужто убеждения, идеи, вера,  
Вокруг оси кружатся слова без конца.

**Дочь губернатора:**

Праведность без любви - это жестокость и злость,  
Угнетенье – справедливости противник.  
Истина без любви - это гордыня,  
Из-за чего на Землю изгнан Человек.  
Бездушное молчанье – безразличие,  
Без чувства сострадания – слеп открытый взор.  
Коль нет любви в душе, покроется и мхом,  
Аж жемчуг дорогой, нанизанный в колье.

**Везирбаев:**

Возможность есть собрать прозрачных жемчугов?  
Хочу, чтоб вся Вселенная очистилась.

**Дочь губернатора:**

По мнению святых: -“Глубокое то вера,  
И бескорыстное убеждение”.  
С искусством, знаньем, творчеством, мышлением,  
Они дошли к великой тайне бытия.

**Везирбаев:**

И в чем же состоит великий сей секрет?

**Дочь губернатора:**

А настоящий рай - тут, на земле, тут - цель,  
Судьба и жизнь людей проходит на земле.  
Все остальное сон, пустой лишь разговор,  
Ответственен за мир здесь каждый человек.  
Создатель рая он на собственной земле,  
Пусть честь и истина сопутствуют вовек.  
В единстве до сих пор живет он издревле,  
Прими мою любовь, почтенный человек.

*В этот момент слышится голос: «Время вашего свидания вышло, теперь послушайте приговор комиссии».*

**Прокурор:**

Приходит в этот мир однажды человек,  
Так что он должен жить без боязни и страха.



Живые мы, а мир наш - бесконечный лес.

Бродить, колоть, есть надо, и летать со взмахом!

**Судья:** Вот, ваша последняя просьба исполнена, теперь послушайте приговор присяжных. Товарищ, все ваши дела раскрыты один за другим. Вам следует быстро возвратиться туда, откуда прибыли! Согласно пункту «Б» приговора, ваш партнер Катыкчиев должен быть депортирован на Сириус вместе с вами в сопровождении его пегой коровы, поскольку смертной казни на земле не существует! Печать. Подпись. Дата.

**Везирбаев:** Мне эта благодарная личность дала места из своего сердца. К тому же, меня заморозила Мать-Земля. Поэтому я решил остаться в этой стране.

*В то время, согласно отчету радиочипа, пришельцы из Сириуса прибыли на место происшествия на летающей тарелке. Однако представители Сириуса наотрез отказались забрать Катыкчиева вместе с его пегой коровой. Причина, конечно, была известна. Катыкчиев и его пегая корова - существа, принадлежащие совершенно другой планете.*

### **Голос с небес:**

Всему тому вина,  
Проделки похоти.  
Проблему пленника  
Желудка не решить.  
Останутся любовь,  
Честь, совесть навсегда.  
Покинет если грудь,  
Сомненье, злость - беда.  
Тому, кто побороть  
Осилен свою страсть.  
Тому поможет Бог,  
Кто не способен пасть.

Спасибо лучезарный, добрый Человек,  
На небо обрати ты на мгновенье взор.  
Вникай же в эту суть, земной умерив бег,  
Дороже аж цены Вселенной, Космоса,  
Да здравствует великодушие, любовь!

*Октябрь, 2016 г. Хьюстон.*

# HEAVENLY WEDDING

*(Comedy drama)*

*The construction of this performance, called "HEAVENLY WEDDING", is peculiar. That is, the first picture, the second and the third, alternate one after another. They are numbered and connected by a common chain. Some scenes (wedding scene) are left to the discretion of the director. Amen is said. The next picture continues from where she left off. There is no curtain between them, there are only actions. What will be the end - logic will show.*

*The work is a drama in the form of a comedy. Needless to say when it happened.*

## PARTICIPANTS:

**Sirius guy** - Vezirbayev and the crew of an amazing spaceship;

**Earthling** - Katykchiev;

**Governor;**

**Governor's wife;**

**Governor's daughter;**

**Deputy Governor;**

**Prosecutor;**

**Referee;**

Representatives of the fashion house, singers, wedding participants, musicians and singers. The guards - as well as the skewbald cow Katykchiev, etc.

## ACT ONE

*There is a huge forest between the two rivers. Hill. On the other side of the river rises a majestic statue of the*

*mayor. The surroundings are quiet and peaceful. Only the sound of Katykchiev grazing a cow in the forest is heard, the rustle of bushes is heard.*

*At this moment, the gates of the sky swing open with a crash, and a flying saucer, wrapped in blue silk, lands on the ground - between two rivers, on a huge hill overgrown with bushes. The doors of the flying saucer open and the pilots hurriedly begin to descend to the ground. At this moment, the cry of the flying saucer commander is heard.*

**The commander of the ship:** Stay! Stop now! Don't let anyone touch the ground! Although it, unlike our star Sirius, is considered ordinary soil, it is, in fact, equal to gold here. Our soil is the same, albeit made of real gold. Not to mention our mountains of gold. Those who commit robbery on Earth cannot return to the star Sirius.

*When the pilots gather around the saucer in bewilderment, the commander, taking out some paper from his pocket, begins to read.*

**Commander of the ship:** In the name of the ruler of the star Sirius, the armed forces of the star, we accuse Mr. Vezirbayev of high treason. He gambled with the minister of the star Creon, and lost to our dear star Sirius. Now the star Sirius is in danger. We could have sentenced Vezirbayev to death for a long time. However, on the star Sirius, where humanism reigns, execution is prohibited. Therefore, the state commission of Sirius decided to exile Vezirbayev to a planet called Earth, where creatures like him live. And he is left on Earth in order to save her from the impending danger of evil black smoke. The verdict will not be subject to blessing! The necessary information is transmitted through a radio chip mounted on the prisoner's neck. It

will be quickly recalled if necessary. Attention! No need to take a handful of soil! After all, we have this priceless treasure in abundance! Let everyone take their places.

*The doors close and the flying saucer rises into the sky. Having looked around, Vezirbayev waves his hand to the plate disappearing from sight. Observing what is happening through the bushes, Katykchiev comes out to meet the unexpected guest, holding his head in his hand.*

**Katykchiev:** Hello, guest! Welcome, may your steps be blessed.

**Vezirbayev:** Oh, what a meeting! Where did you come from? What are you, an earthling?

**Katykchiev:** Well, yes. Something like that.

**Vezirbayev:** Do you live here alone?

**Katykchiev:** No, of course, I have a friend.

*Katykchiev silently enters the bushes and takes the cow out of there.*

**Vezirbayev:** What is it?

**Katykchiev:** This is a piebald cow.

**Vezirbayev:** What magic is she endowed with?

**Katykchiev:** I milk from it and sell it by mixing it with water. For this I was exiled from the city to the forest.

**Vezirbayev:** Can't you suck milk directly from the udder, without adding water?

**Katykchiev:** No, I can't.

**Vezirbayev:** Why?

**Katykchiev:** Because it tickles the cow.

**Vezirbayev:** Birds bring such things from the sky. One day - milk, another day - honey, the third day - sour cream.

**Vezirbayev:** So you are an ordinary swindler, poor fellow?

**Katykchiev:** We are all like that.

**Vezirbayev:** Can't you live without deception?

**Katykchiev:** If I do not deceive others, they will deceive me. You can find one, the second pious. But nobody respects such people here. In short, money is the master of the world. Well! What kind of winds did they find themselves in our area? As far as I understand, your fellow tribesmen left you here for a reason, and hastily flew back. Are they so angry with you?

**Vezirbayev:** Oh, what can you say, I have something to tell you about, there are similar shortcomings on our planet, I fought with them, but could not eradicate them, being angry I was forced to lose my planet during gambling. Now I have to see everything that is written on my forehead...

**Katykchiev:** If I am not mistaken, your boss said: "Is our land entirely made of gold?"

**Vezirbayev:** Yes, it seems so. By the way, my whole body is made of gold.

**Katykchiev:** I really like you. Do you see that huge castle gate on the other side of the river? This is the gate of our governor. Um, how many conversations are going on inside this fortress now.

**Vezirbayev:** What kind of talk, for example?

**Katykchiev:** The governor has an only daughter. Stubborn to death, capricious. But smart. The governor is busy getting her married.

**Vezirbayev:** And what are the requirements of this girl?

**Katykchiev:** The girl is not interested in wealth, but her father devilishly loves money. If he learns that you are from the star Sirius, which consists entirely of gold, he will put his daughter in your arms without any hesitation.

**Vezirbayev:** But we don't hug girls. They are simply slapped on the shoulder. That's all.

**Katykchiev:** Yes, stop raving, Mr. Gambler. In short,

the governor, tired of his daughter's habits, finally declared: "Whoever knocks on our gates first, I will give my daughter for him." Isn't it great? Hey Sirius alien, do you want to try your luck? If you agree, I'll take care of everything. What will you say about that?

**Vezirbayev:** Why don't you marry her yourself? Or are you afraid of young girls? Plus, if she's so beautiful and wise, wouldn't you have to go through the woods with your piebald cow?

**Katykchiev:** They know very well who I am. Therefore, they are unlikely to open their gates to me. But you have different circumstances. Well, speak quickly.

*Here Vezirbaev's imagination began to play: "Why the devil is not joking. Suddenly I will be lucky and my affairs will improve on earth. It is not for nothing that they say:" The intention of the riskier is approved by God."*

**Vezirbayev:** So what, I'll go if it is necessary. "Trying is not to t trying."

**Katykchiev:** If you agree to go my way, you will not lose, I am capable of a lot. I can even serve you as a lackey groom. All that is required of you is to cut off just my golden pinky.

**Vezirbayev:** And I myself will need my little finger to pick my nose. And what does the expression "groom-lackey" mean?

**Katykchiev:** Oh, this is a very delicate question. I will explain this to you in detail a little later.

**Vezirbayev:** Okay, let it be what will be. I think we'll come to an agreement.

**Katykchiev:** Well, then let's go, let the Creator ease our problems. Amen!

*Vezirbayev and Katykchiev approach the governor's gate on the river bank. They both hit the doorbell one by one and push back. Finally the gate opens and the guards look at Katykchiev first.*

**First guard:** Hey, damn you, are you here again?

**Second guard:** Do you, snotty charlatan, watchtower and impudent want to become the governor's son-in-law? The only daughter of the family, a wise, beautiful girl like the moon in the sky, will she choose you? You are in vain to fear.

**Katykchiev:** No, no, gentlemen. This time I have nothing to do with it. I want to introduce my friend, who is made of solid gold. Arrived from the star Sirius, by the will of fate. He claims the hand and heart of the governor's daughter. Get the good news back to the Governor as soon as possible. Let the wedding begin. This (*pointing to Vezirbayev*) I will manage myself. Consider that the gold of heaven will fall to the ground.

*Begins to sing the wedding song "Tuylar Muborak" and dance.*

## ACT TWO

*Katykchiev came to the governor's house a day later, like a weaver's shuttle, and he did not promise anything... The imagination of the Governor and the Governor's wife seized the gold of Sirius, depriving them of sleep. How good it is to live happily ever after in a three-day world, bathing in gold).*

**Governor:** In fact, paradise is an abstract thing, real paradise is in gold. I'm going to enter it in the same world, that's all!

## ACT THREE

*Luxurious courtyard of the governor. The wedding issues were resolved by Katykchiev's tricks. The people were assembled. The attendants were running from side to*



side, tirelessly. They set tables, cook ... At one end, they slaughtered sheep, everywhere cleanliness and order. Meanwhile, on a rented white In the car, Katykchiev and Vezirbayev drive up. They are holding a large bouquet of flowers. They are greeted by the hosts, headed by the governor. They humbly invite them to a table decorated in the courtyard.

Relatives begin to congratulate the Governor and the Governor's wife. The respectable relatives sitting in the place of honor bless them with their long prayers, bringing their palms to their faces. Grandfather the Governor politely greets the guests and sits down again in his chair.

**Governor:** Well, welcome, groom, and where do we start our acquaintance? By the way, do you have any documents? Sorry, our job obliges us to do this.

**Katykchiev:** The documents of this person are arranged on his neck in the form of a radio chip. He will give you the information you need about his seven descendants.

**Governor:** Well, what is the purpose of your visit to our land?! Besides, I would like to know more about the presence of the same gold you have on Sirius?

**Vezirbayev:** I arrived here on a state visit. And the question of getting gold, of course, is directly related to your talent. After all, even your ancestors called gold "Talent". Is not it?

**Governor:** I see, there is nothing more to say. Then get ready for the wedding. (*Looking at his deputy, who sits on his left*) How I wish my daughter was obedient. (*To Vezirbayev*) We must immediately create a wedding commission. All costs will undoubtedly be borne by the planet Sirius. I'm not going to marry my only daughter to some alien from Sirius for nothing (*sheds tears*). All parents know how much suffering it takes to raise

one child. Personally, I brought my daughter from kindergarten three or four times. What will you not do for your own child? Will you regret your own money from your only own daughter? For her, I am not just money, but I am ready to give my life. But until the gold arrives from Sirius, we will cover all expenses from the state treasury. After all, our ancestors considered the guest more respectable than even his own father. Well, what do you say, eh, buddy! The solution to the problem lies in gold, and gold will flow to us on its own. What do you say? Katykchiev, what kind of things are you not doing?

**Katykchiev** (*whispers in his ear*): By the way, one problem came out on the side, Mr. Governor. Their intimate relationship between husband and wife is a little strange.

**Governor**: And what ...

**Katykchiev**: If the groom and the bride pat each other on the shoulder, then this will end their intimacy.

*The governor's wife's hair stood on end in horror as she eavesdropped on their conversation with her ears on top.*

**Governor's wife**: What a shame, I would like to die from such a shame, is it really called intimacy.

**Katykchiev** (*with a sly smile*): If your daughter agrees, we will of course provide her with an impartial service!

**Governor's wife**: Oh, you wretch! (*Katykchiev*). What do you want, huh? As I understand it, you decided to become a groom-lackey for my daughter?

**Katykchiev**: In any case, this issue will need to be resolved. If it wasn't me, then someone else would have done this work (and it hurts me so much).

**Governor** (*hesitates and looks at his interlocutors*): Hey idiots, what does our daughter say about this?

After all, the question of life and death is being decided. The members of the commission, under the leadership of the governor, start work immediately! (*He mutters to himself*). My God, if they pat each other on the shoulder, thus, it turns out, their intimate question will be resolved? Isn't it better to hug each other than to pat each other on the shoulder. It has been 5-6 years since I forgot about such worries, if I am not mistaken. Sirius gold is now in my hands. Tulyar Muborak! Tulyar Muborak!

*Relatives, boys and girls are gathering. Katykchiev makes a fiery speech at a round table.*

**Katykchiev:** Gentlemen, unfortunately, my fermented milk business has come to an end. My poor cow, was left alone on the seashore, unattended. What will happen to her now? But in the face of big business, these words are very commonplace. How difficult and cruel this life is. Eh-heh, how many beauties Shirin, and how many Leili lived in this ancient world. And Desdemona is well known to all of us. Sometimes in life for the sake of a handful of happiness you have to admit that you have lost the ocean.

*The First Deputy Governor asks for the floor.*

**First Deputy:** Gentlemen, first of all, we need to clarify this issue. What Sirius are we talking about? What kind of gold are we talking about? What golden mountains we are talking about! We're not talking about Toytepa, how much does it cost?

*At this moment, the old singer asks for the floor, and goes on stage.*

**Old singer:** Uh, here we are not talking about some

Toitepa-poytepa It is talking about great and global love.

*Then the teenager asks for words.*

**Teenager:** In any case, it would be nice if we called Sirius, after all, they are our future matchmakers.

**Vezirobayev:** Don't worry, my radio chip on my neck confirms my identity. In addition, Katykchiev and his cow are aware of all the events, they saw with their own eyes where I actually came from.

*At this moment, the daughter of the governor comes out with a large bag in her hand. The girl is very stylishly dressed, she has a phone in her hand, a friend is standing next to her. She is going to get ready for tomorrow's fashion show. She walks confidently to the speaker and picks up a microphone.*

**Governor's daughter:** First of all, I would like to ask you to answer one of my questions: am I getting married or are you? Secondly: any scar remains at the site of the wound, and you do not have that very scar. They might ask me: am I going to marry a representative of a completely different world?

**Aunt:** Look at me, daughter, if we once again listen to your whims, then you will forever be left without a husband. The bird of happiness is about to sit on your head. And your future groom is handsome, like Atabek. You will ride with him on a plate between the planets, here and there. Don't you like that? Thanks to you, we, your poor aunts, could also see other worlds of the universe.

*Girls screaming from everywhere can be heard, saying: "It would be great if we met such a groom too!"*

**Aunt:** You will see, we will arrange a heavenly wedding for everyone!

*The aunts sing along.*

**Aunts:** Don't cry girl, don't cry  
Your wedding, yor-yor,  
With a threshold of gold  
Luxurious home is yours, yor-yor.

**Governor** (*looking at Katykchiev*): Why do you stand like an idol. Come on, call the star Sirius now! Let all dowries be only of gold! May all gifts be of pure gold! I think that you will not forget about us either. If there is not enough meat for pilaf, then we will slaughter your cow, shall we? (*Laughs out loud*) Make a guest list immediately! Don't forget about people who are beneficial to us.

**Governor's daughter:** I am protesting against the violation of human rights. Al kasosu minal hak! An eye for an eye a tooth for a tooth!

*The girl leaves with her friend, after her the song "Tuytar Muborak" sounds, which becomes louder and louder. The cake breaks. With hilarious laughter and violent arguments, no one notices how quickly time passes. But the whims of the children make everyone come to their senses. After which everyone goes home.*

## ACT FOUR

*The governor's bedroom. One is in the room. Falls asleep. Suddenly wakes up, frightened.*

**Governor:** Wow, damn your father! In a dream, the Katykchiev cow attacked me!

*After a while, he falls asleep again. This time he is walking the star Sirius. The high mountains are made of pure gold. The leaves of the trees, their fruits, even the*

*fallen leaves are of pure gold. tickets to planet Earth. The governor, filling all his pockets with gold, begins to look for ways to get a ticket. Vezirbayev appears in front of him and offers him to play cards. Vezirbayev bets on Sirius gold, and the governor - on his only daughter. But, surprisingly, none of them lose.*

*The governor wakes up in black sweat.*

**Governor:** Cursed gold is still gold, even if you see it in a dream.

*The governor claps his hands and calls for the governor's wife. The governor's wife hurries to the governor's wife in her underwear.*

**Governor:** Wife, probably, this is luck, so tighten your belts. Act carefully, persuade your daughter. Do whatever she wants, take into account whatever she asks for. At least lie, at least beg. Let him agree with our decision, if necessary, use even Katykchiev. If need be, I will find twenty gigolo suitors. No wonder we were called Earthlings! If I do not master some alien from Sirius, then I will change my name!

## AVT FIVE

*Girl's room. Daughter draws in her studio. Mother enters. Mother argues with her daughter. The girl's heart is very pure, devoted to knowledge and enlightenment. The daughter opens the computer and whispers, observing the situation in the country.*

**Daughter:** A little kindness  
It was sent down to us, Lord.  
Give me a little bit  
Oh Almighty God.

Covers the whole earth  
Scream, scream, horror, moan.  
End of the world is everywhere  
Or is it coming, rock ?!

*The girl continues to arrive in thought, and does not stop murmuring.*

**Daughter:** After all, a person must be kind  
Remain HUMAN forever.  
Earthlings, us, what a sin to conceal,  
We live in captivity of family and life.

*A mother enters the room, looking at her daughter, listening to her words. The girl gets up from her place, goes to the window and looks into the distance.*

**Daughter:** Lord, oh, protect your servant.  
Please, Himself bestow humanity on us.  
Give back generosity to Humanity,  
In your shelter forever and ever,  
the poor MAN will become happy.

*The mother looks at her daughter and strokes her head:*

**Mother:** My daughter, I have come to you with advice. You have already grown so much with us.

**Daughter:** Yes, mom, you raised me, took care of me. I really like your kindness. I have always obeyed your judgments, reached out for books and knowledge. As a result, I managed to achieve high intelligence.

**Mother:** Now you need to get married. You must leave offspring behind.

**Daughter:** I have not yet reached my goal, my hopes have not yet come true ...

**Mom:** Yes, daughter, but your dreams will certainly come true, look at the groom, you will swim in gold.

**Daughter:** For me, gold is a source of knowledge.

**Mother:** My daughter, you cooked and grew up in a hotbed of knowledge and enlightenment. There is only one step left to the very science you dream of. And you will definitely master it.

**Daughter:** With these gold bars?

**Mother:** Yes, yes, with the help of wealth, when we just reached wealth, when your father's career reaches heights...

**Daughter:** You can do without him. After all, the pleasure lies in the day of honest labor, Mom.

**Mother:** You may be right, but these days, when the Earth is in danger, we must fight for survival. And in this struggle, we can only count on wealth.

**Daughter:** Wealth, career...

**Furious:** Oh, leave me alone.

**Mom:** My daughter, in the end...

**Daughter:**

Just talk about career, wealth, fame,  
Is it worth it for the sake of this all our lives to sin?!  
And the soul must be sold to the devil, perhaps,  
Whoever understands the essence of that, of course,  
will live in happiness.

**Mother:** Oh, how smart you are!

**Daughter:** Yes, you have to live wisely. We must cast aside the temptations of the world and listen to the voice of the earth. Take a look around, Mom... How our Motherland is moving forward with confident steps, and it will certainly reach great heights.

**Mother:** Motherland, Motherland ...

**Daughter:** Yes, Motherland, our Motherland is flourishing. And the head of our state takes care of us... Look at our capital, our flag is fluttering and embellished. New buildings are being erected, smooth roads are being created, high-speed trains run through the passes...



## ACT SIX

*Huge fashion show. Fewer spectators than performers. Most of the participants are daughters or wives of government officials, showing off their latest sewn clothes. The main purpose of this was to meet the same heavenly bridegroom in order to win his love. Guests surrounded the stage in the shape of a crescent. many girls are dressed in oriental and European clothes. Most of the fashion models are dressed in national atlases and adras.*

*Vezirbayev stops one of the girls in a beautiful yellow and gold dress.*

**Vezirbayev:** Your dress is very beautiful, girl. And on our planet the colors are the same.

*All those present are delighted with what they have seen. Here you go, what if this girl suddenly wins the bridegroom's heart the bride's place - whispers will be heard from the audience. The main organizer Katykchiev explains the main purpose of today's event as follows.*

**Katykchiev:** Gentlemen, today we will see the most beautiful people of our peoples in their beautiful clothes. Of course, in this competition, everyone can be the winner.

*At this moment Vezirbayev stands up abruptly.*

**Vezirbayev:** Why can everyone become a winner? Of course, the worthy will win. For this, we played several nominations. I would like to emphasize that it would be good if the daughter of the Governor also took part in the competition.

*Suddenly a noise rises in the hall. Sounds are heard everywhere.*

**Spectators:** Stop playing! Gambling is strictly prohibited in our country! etc.

*Katykchiev interrupts him.*

**Katykchiev:** However, our Vezirbayev is very fond of gambling. (*Looks at Vezirbayev*) There are secrets in this that are known only to both of us.

*Vezirbayev is stunned by his words and hastily scolds Katykchiev.*

**Vezirbayev:** True, there are many players on our star Sirius. However, they have not yet reached the level of Katykchiev and his piebald cow.

**Spectators:** "What kind of piebald cow? We also want to know about it! "

*Similar claims are heard from the audience. The governor and his wife come to the event. The noise stops at the same moment. The main event begins. Girls and guys in different clothes begin to march across the stage, shining with the colors of the rainbow. Most of all, the models created by the daughter of the governor attract everyone.*

*Dresses made from atlas-adras fabrics in a combination of modern and classic styles are distinguished from others by their magic and charm.*

*A slender girl who has entered the stage walks the podium with special charm and courtesy. The dress, made of bright satin with banaras, which looks very beautiful on her beautiful figure, is very popular with the audience, since this exit causes them a thunderous ovation. At this moment, the daughter of the governor goes to the center of the podium and bows low. (Taking*

*advantage of the situation, Vezirbayev runs after her on the catwalk with a large bouquet of flowers, handing flowers to the girl, he says something in her ear. And the girl shakes her head, as if answering: "Good."*

*At the end of the evening, the grand prize will, of course, be awarded to the Governor's daughter. The governor's wife is very pleased with this. Congratulates the only daughter who is surrounded by bouquets. And once again he is convinced that the bird of happiness has sat on the head of her only daughter. And her head is in seventh heaven from this happiness.*

*Leaving the hall, Katykchiev and Vezirbayev look at each other. These facial expressions and gestures spoke of their revenge for each other: "I'll show you yet!"*

*The Governor's daughter and Vezirbayev are talking in private.*

**Vezirbayev** *(friendly):*

How are you?  
Don't get tired  
am i worried about you?

*Vezirbayev continues in a flattering tone, without waiting for an answer to the question.*

**Vezirbayev:**

But, but you were unmatched!

**The Governor's Daughter** *(in a harsh tone):*

Is this a compliment ?!  
Be short and to the point.  
What's your goal?

**Vezirbayev:**

Agree, if you, such a wise fairy,  
With all my heart I would invite, oh, to my star.

**Governor's daughter:**

Of course, sir, I thank you from my heart,  
But your journey so mysterious  
Alas, it made my family think.

**Vezirbayev:**

I was an important person in that distant star,  
The earth is bathed in trouble, as I see everywhere.  
I long for my homeland too,  
Another feeling that I understand lives in my soul  
Burning my body, and my tongue seems to be dumb.  
What do you think?  
Perhaps we can extinguish this flame?

**Governor's daughter:**

Alas, I have no such drugs from ailment,  
However, in order to understand the pain of the  
heart everywhere, without end  
After all, every person should improve.

**Vezirbayev:**

What is perfection?  
We have no such term.

**Governor's daughter:**

And to understand such a word,  
The eye of souls should open.  
Each particle is literally,  
It tells us about our feelings.

*The girl suddenly changes her pose.*

**Governor's daughter:**

Taught the wisdom of the ancestors by heart,  
In which the essence, the depth of honor.  
Revealed a secret like a letter  
In which there are five rules for a long time.

**Vezirbayev (excitedly):**

Have your words influenced me  
In some place the heart suddenly glowed.

**Governor's daughter:**

First, there is one language -  
the language, yes, it is of the heart,  
His abode is the right side of the heart.

And secondly, the only faith is Love.  
And the third: there is one race - blue, man, earth.  
And the next, undoubtedly, is the Creator - God.  
In a particle of each and in a moment,  
there is a Watcher He.  
The last: the one way is all Gratitude,  
You will get lost, if devastation awaits you.

**Vezirbayev:**

Did all your words make me think  
I began to study myself as if from the inside.

**Governor's daughter:**

Excuse me... I, looking for the wound of humanity,  
Medicines, opened my soul to you, maybe to the end?

**Vezirbayev** (*talking to himself*):

Oh, if my heart were open  
Perhaps there would be no links and no gambling.  
Oh, how ridiculous it is (*out loud*).  
You think very deeply about this,  
Let me explain to you in simple words only.  
Between all the dead, living, our worlds,  
The movement of small atoms is completely observed.  
Thinking is even a product of molecules, cells only.  
We will not seem simple, lady,  
The guy who lives in Sirius these days?  
No different from Katykchiev.

*Vezirbayev, remembering his past affairs, feels awkward.*

**Governor's Daughter** (*nonchalantly*):

Katykchiev has his own path.  
Your service is important to me today, sir.  
I will say openly: I really could not explain  
I am neither my father, nor my mother, nor the rest, alas.  
But, despite this, we have this question in public,  
Must decide  
Let it be a secret for now!

**Vezirbayev**

I'm ready for anything.

**Governor's daughter:**

So far, we are decent creatures,  
So far, our experience and mind are helping us.  
And, therefore, there is no reason for depression.  
Why the pledge and your great trip.  
For us, weapons are everywhere thinking.  
And that means that our feelings control only.  
Otherwise, who would have thought,  
after all, from heaven  
Those who come are equally conscious.  
Probably, we have common mistakes.

**Vezirbayev:**

Fate has endowed the world with more than you,  
Earthlings are more perfect  
than creatures from Sirius.

**Governor's daughter:**

And the wedding will take place, for sure, no dispute!  
You promise mountains of gold to everyone.  
Let their greedy soul calm down,  
Remind them only of the feeling of their homeland.  
Let there be a wedding tomorrow!  
We will decide the rest along the way.

*Vezirbayev Involuntarily raises his hands and whirls dancing.*

**Vezirbayev:** Luck seems to be back again

*Outs.*

*Wedding ceremonies.*

*Katykchiev's head was swollen. How much trouble there is in connection with the expenses in relation to the matchmakers attached to the bride, the issuance of the kalym, regarding the payment for the mother's milk, the needs of the groom.*

**Katykchiev:** Yes, this wedding can really be called the “Heavenly Wedding”. To be honest, he was even a little confused by his idea. Oddly enough, even the most mischievous girl did not disobey us. Resigned to my fate. (I don’t need more, just three or four ingots are enough). There are enough singers, dancers. We also have our own TV set, chatting its radio.

*He begins to dance, singing along with the song “Yallama Yorim.” Wedding songs begin with poems by Rabguzi four hundred years ago. Folk songs, lapars, stage - at the discretion of the director.*

*Governor’s hospitality actions on the wedding scene. Playful games, laughter. Songs, dances in full swing. This background reflects the attitude of the governor and Katikchyev to the wedding.*

### **Song of the girls:**

Is it rustling in the wormwood  
earrings fell, yor-yor.  
Whether to unfamiliar places  
sister hit, yor-yor.  
Let the places I am unverified  
Though I’ll become a stream, yor-yor.  
Let for the groom’s hookah  
At least I’ll become a pipe, yor-yor.  
Let the groom have a hookah,  
Though the pipe breaks, yor-yor.  
The one who will beat his sister  
let your hand break, yor-yor.

*The imposing courtyard of the governor. Street lights are on. It’s dark in the yard. Everyone is shocked by wedding weariness. Midnight. Suddenly a commotion arises, someone runs away, someone chases after him, and the stunned governor rushes about in his underwear.*

**Governor:** Damned Katykchiev! Here's the attack!  
Fool! Idiot! We agreed otherwise!

**Katykchiev:** This ... this ...

**Governor:** Get lost! To freeze!

**Katykchiev:** I'm poor in the dark, I confused the slippers of the lady and your daughter.

**Governor:** Die! Dog! In fact, I myself am a fool for trusting you!

## SEVENTH SCENE

*Members of the commission refer the case to the court.  
Courtroom. Katykchiev introduces him to Vezirbayev.*

**Katykchiev** (*in a whisper*): This is the prosecutor - imprisoning people. And he is the Judge who separates the right from the wrong, divorces the wife from the husband.

**Prosecutor:** We have cleared up the big confusion with the radio chip. More precisely, Vezirbayev, who served as foreign minister on the star Sirius, risked his planet and lost it to the star Creon. The Sirians exiled Vezirbayev to planet Earth, which he called the planet of extortion. There he found a similar Katykchiev, where they acted together. The Commission makes a decision; Vezirbayev needs to be deported to his star Sirius, because the death penalty has been abolished in our land. Secondly, on the same charge, an earthling swindler Katykchiev will also be exiled to the same Sirius.

**Vezirbayev:** Oh, Mr. Judge, let me, if possible,  
To meet me with my wife, such a wise lady.  
Come, if she suddenly deigns to me,  
I will ask forgiveness in order to calm  
my conscience.

**Judge:** Members of the Council, what do you think about this?



**Prosecutor:** Okay, let him see his wife. So that later we will not be slandered.

*The alien from Sirius and the governor's daughter are talking in the meeting room.*

**Vezirobayev:**

I repent of my deeds,  
I beg your pardon, madam.

**The Governor's Daughter:**

Don't, for which we are guilty,  
There are many mistakes in the human heart.  
Hearts, if we do not cleanse from sins,  
Punishment from God is inevitable.

**Vezirobayev:**

Why was punishment sent down to us?  
Did Katykchiev mislead us?  
Why did I listen to this bastard,  
Even though he was cunning,  
he could see the star during the day,  
He turned out to be more cunning,  
but an earthling?!

**The Governor's Daughter** *(a little distressed):*

The creatures are probably the same,  
Everyone condemns not themselves, others.

**Vezirobayev** *(seriously):*

Madam, I'm telling the whole truth to you now,  
And I leave my heart on Earth.  
Will wish goodbye, if the soul,  
I'll leave it to you for the meeting.

*Vezirobayev he hands her his radio chip, which hangs around his neck.*

**Vezirobayev:** Take this.

**The Governor's Daughter:**

I don't need your radio chip  
He has been from time immemorial

Was implanted in our brain.  
When I sinned in heaven,  
For the first time our sinner is Adam.  
Since then, the connection has been closed.

**Vezirbayev:**

It means that you have long been destiny,  
Happy rock awarded.  
Unlike all creatures,  
You are perfect, perfect.

**The Governor's Daughter:**

Adam is the crown of creation, no doubt  
I saw people only when I woke up myself.

**Vezirbayev:**

Please, take my chip.

**Governor's daughter:**

Leave the chip to yourself, we have a thread,  
The owner that is invisible is tender.  
When we leave for the real world,  
We leave with this thin thread in blue.  
Everyone has a valuable thread  
Let all her goodness only strengthen  
Give it to string with all the pearls,  
The Most High God, our Creator, Creator.  
All thinking that time is full  
A person is in no hurry to become a humane person.  
With worries filling my head  
Forgot about mercy, love.

**Vezirbayev:**

Let's think, there is no love on earth,  
They assert about truth and justice, right?  
Surely beliefs, ideas, faith,  
Words spin around the axis endlessly.

**The Governor's Daughter:**

Righteousness without love is cruelty and anger,  
Oppression is the enemy of justice.  
Truth without love is pride

Because of what the Man was expelled to the Earth.  
Soulless silence - indifference  
Without a feeling of compassion, an open gaze is blind.  
If there is no love in the soul,  
it will be covered with moss,  
Already expensive pearls, strung in a necklace.

**Vezirobayev:**

Is it possible to collect transparent pearls?  
I want the whole Universe to be cleansed.

**The Governor's Daughter:**

According to the saints : "Faith is deep,  
And disinterested persuasion. "  
With art, knowledge, creativity, thinking,  
They came to the great mystery of being.

**Vezirobayev:**

And what is this great secret?

**Governor's daughter:**

And the real paradise is here on earth, here is the goal,  
The fate and life of people passes on earth.  
Everything else is a dream, just empty talk,  
Every person is responsible for the world here.  
He is the creator of paradise on his own land,  
Let honor and truth accompany forever.  
He still lives in unity since ancient times,  
Accept my love, honorable man.

*At this moment, a voice is heard: "The time for your meeting  
is up, now listen to the verdict of the commission."*

**Prosecutor:**

One day a man comes into this world,  
So he must live without fear and fear.  
We are alive, and our world is an endless forest.  
Wander, prick, eat, and fly with a wave!

**Judge:** Here, your last request is fulfilled, now listen  
to the verdict of the jury. Comrade, all your cases have  
been solved one by one. You should quickly get back

to where you came from! According to point “B” of the sentence, your partner Katykchiev should be deported to Sirius together with you, accompanied by his piebald cow, since the death penalty does not exist on earth!

Printing. Signature. The date.

**Vezirobayev:** This grateful person gave me places from her heart. Plus, Mother Earth fascinated me. So I decided to stay in this country.

*At that time, according to the radio chip report, aliens from Sirius arrived at the scene on a flying saucer. However, representatives of Sirius flatly refused to take Katykchiev along with his piebald cow. The reason, of course, was known. Katykchiev and his piebald cow are creatures that belong to a completely different planet.*

**The voice:** All that is to blame,  
The pranks of lust.  
The prisoner problem  
The stomach cannot be resolved.  
Love will remain  
Honor, conscience forever.  
Will leave if the chest  
Doubt, anger is trouble.  
To the one who over comes  
Overflowing with his passion.  
God will help him,  
Who is not able to fall.  
Thank you radiant, kind Man,  
Look to the sky for a moment.  
Delve into this essence,  
having slowed down the earthly run,  
More expensive than the price  
of the Universe, Space,  
Long live generosity, love!

*October, 2016. Houston.*

## **МУНДАРИЖА**

Катта адибга талаб доим катта .....	5
Жаннатга йўл .....	11
Ҳақим ва ажал .....	151
Самовий тўй .....	213

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Большой поэт всегда востребован .....	7
Дорога в рай .....	57
Лекарь и смерть .....	170
Небесная свадьба .....	239

## CONTENTS

A Great Poet is Always in Demand .....	9
The Road to Heaven .....	103
The Doctor and Death .....	191
Heavenly Wedding .....	267

**Ушбу китобнинг муаллифлик ҳуқуқи “IJOD STUDIO” МЧЖ**  
муассислигидаги **“IJOD NASHR”** нашриётига тегишли бўлиб,  
“IJOD NASHR” рұхсатисиз китобни электрон, аудио, видео ёки бошқа  
ҳар қандай шаклда тарқатиш Ўзбекистон Республикаси  
қонунларига биноан **тақиқланади.**

Абдулла  
Ҷорипов  
**Жаннатга**  
Дорога The Road йўл  
"рай" to Heaven

**Китоб Республика Маънавият ва маърифат маркази,  
“Маърифат” тарғиботчилар жамияти ҳомийлигида  
чоп этилди.**

Муҳаррир **Муҳиддин Абдусамад**  
Масъул муҳаррир **Аҳмад Тўра**  
Техник муҳаррир **Анвар Жабборов**  
Дизайнер **Муҳаммадхон Юсупов**  
Мусаҳҳиҳ **Ойдин**

«IJOD NASHR»  
Нашриёт лицензияси АА № 0050.  
Тошкент ш. Юнусобод тумани,  
Соҳибкор кўчаси, 1-уй  
Берилган вақти 15.06.2020

Босишга 2021 йил 12 декабрда рұхсат этилди.  
Бичими 84x108  $\frac{1}{32}$ . Офсет босма.  
“Cambria” гарнитураси.  
Нашриёт босма табоғи 9,5.  
Адади 200. №13 буюртма.



Боғланиш учун:  
**+99897 765-56-86**